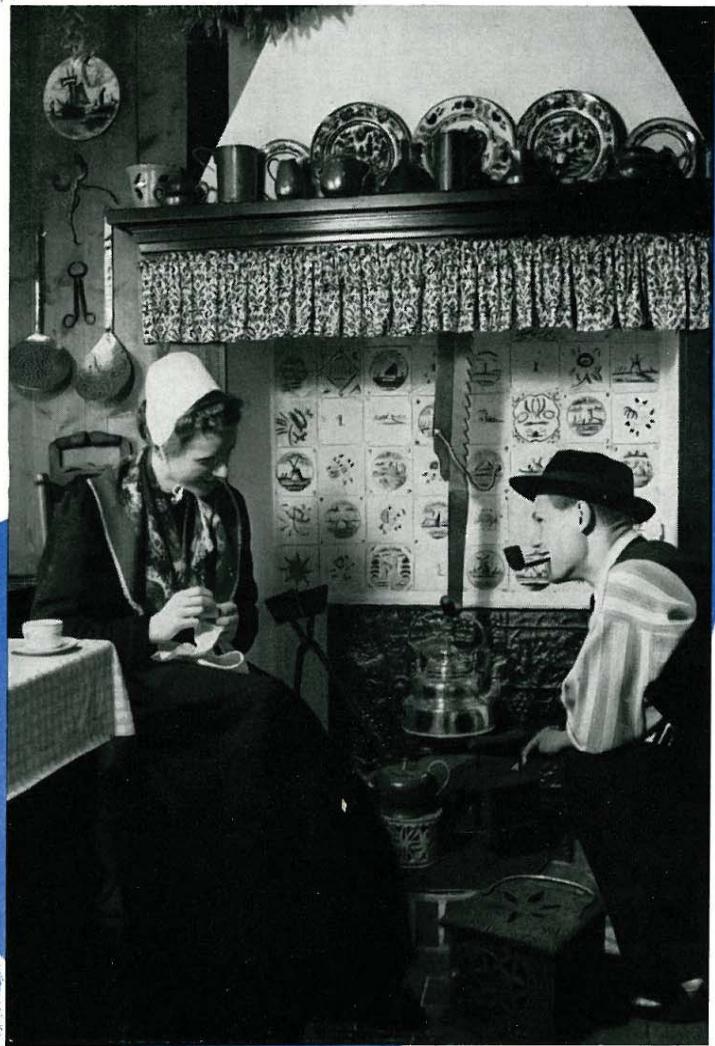


Mit Kurliste

BADE-COURIER

NORDSEEHEILBAD NORDERNEY



NR. 13 · 17. SEPTEMBER 1955 · SECHSTER JAHRGANG



Indikationen und Kurmittel

1. Erkrankungen der Luftwege

Rezidivierende Katarrhe von Nase, Rachen, Luftröhre u. Bronchien. Bronchiektasen, beginnendes Emphysem, Silikose des ersten und zweiten Stadiums ohne Tuberkulose.

Nordseeklima, Meerwasserinhalation.

2. Allergische Erkrankungen

Asthma bronchiale, asthmatische und spastische Bronchitis.

Nordseeklima, kalte u. warme Meerwasserbäder. Atemgymnastik, Heilmassage.

3. Hautkrankheiten

Chron. Ekzeme auf konstitutioneller Basis, Berufsekzeme, Neurodermitis. SOMMER: Schuppenflechte, Akne, Seborrhoe.

Nordseeklima, Meerwasserbäder, Schlickpackungen.

4. Diathesen (Konstitutionsanomalien)

Vegetative Dystonie mit Herz- und Kreislaufstörungen, nicht fixierte Blutdrucksteigerungen. SOMMER: chron., nicht sanierungsfähige Nebenhöhlenkrankungen.

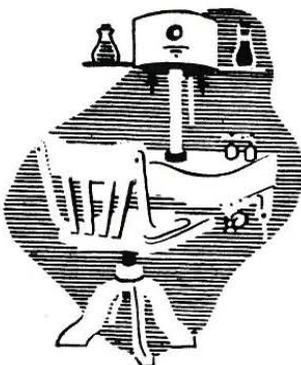
Nordseeklima, Inhalationen, warme evtl. kalte Seebäder. Atemgymnastik, Heilmassagen.

5. Vorbeugungs-, Abhärtungs- und Erholungskuren

Erschöpfungszustände, Rekoneszenz, allgem. Erholungsbedürftigkeit.

Nordseeklima, warme u. kalte Seebäder, finn. Sauna, Heil- und Sportmassagen.

Der Erfolg einer Kur hängt in jedem Fall von der richtigen Durchführung derselben ab; es ist daher erforderlich, daß ein erfahrener Badearzt sie leitet.



Im ABC durch Norderney . . .

Amtliches Fundbüro: Rathaus, Ecke Friedrichstr.-Poststr., Ruf 405/406.

Apotheke: Kurt Hanebuth, Kirchstr. 12, Ruf 309.

Badeärzte: Dr. Lampe, Poststr. 2, Ruf 254, Dr. Hesse, Moltkestr. 15, Ruf 233, Dr. Lasius, Janusstr. 6, Ruf 288, Dr. Weisbrodt, Am Weststrand 3, Ruf 230, Dr. Winkler, Hafenstr. 1, Ruf 363, Dr. Gertrud de Boer, Moltkestr. 8, Ruf 388.

Casino-Lichtspiele: Strandstr., Ruf 385.

Deutsche Bundesbahn-Dienststelle: Hafenstr., Ruf 211.

Evangelische Kirche: Kirchstr., Pastor Fischer, Ruf 410, Pastor Dank, Ruf 447, Pfarre Kirchstr. 13.

Fachärzte: Prof. Dr. Dr. Goeters, Facharzt für Kinderheilkunde, Benekestr. 27, Ruf 185, Dr. Winderlich, Facharzt für Chirurgie, Tannenstr. 9, Ruf 251, Dr. Goedecke, Facharzt für Frauenkrankheiten und Geburtshilfe, Heinrichstr. 2, Ruf 284.

Golfplatz: 9-Löcher-Dünengolfplatz, Ruf 431.

Hapag-Lloyd-Reisebüro und Scharnow-Reiseleitung: am Kurplatz, Ruf 518, werktags durchgehend geöffnet von 8-18 Uhr.

Insel-Kino: Friedrichstr., Ruf 507.

Kath. Pfarrkirche: Friedrichstr., Kurkirche „Stella maris“, Goebenstr., Pastor Rautenberg, Friedrichstr. 22, Ruf 156.

Kurverwaltung: Kurdirektor Chr. Sibbersen, Sprechstunden werktags 11-12 Uhr – Kassenstunden der Hauptverwaltung werktags 9-12 Uhr, Ruf 212/213.

Kurkartenausgabe und Meldebüro: Logierhaus Bazar am Kurplatz, werktags geöffnet von 8-12 Uhr und 15-18 Uhr, sonntags 10-12 Uhr, Ruf 212.

Kurtheater-Lichtspiele: Wedelstr., Ruf 385.

Landausflüge zum reizvollen Ostland Norderneys ermöglichen regelmäßige Autobusverbindungen.

Meerestiefwasser „Biomaris“, das Norderneyer Kurgetränk, wird in der Trinkkurhalle am Wellenbad ausgeschenkt.

Norderneyer Fischerhaus-Museum: staatlich anerkanntes Heimatmuseum des Norderneyer Heimatvereins im Argonnerwäldchen, täglich geöffnet von 10-12 und 15-18 Uhr.

Ostbadestrand: Der Ostbadestrand „Weiße Düne“ ist bequem in modernen Autobussen nach festem Fahrplan zu erreichen.

Polizei: Knyphausenstr. 7, Ruf 460.

Postamt: Schalterstunden vom 15. 6. bis 15. 9. werktags von 8-12.30 und 15-18.30 Uhr, sonntags 11-13 und 17-19 Uhr, für Telegramme, Ferngespräche, Postwertzeichen, postlagernde Sendungen und Postsparkassendienst ist werktags ein Schalter durchgehend von 7.30-21 Uhr geöffnet, Telegrammaufgabe jederzeit durch Ruf 149.

Rathaus: Friedrichstr./Ecke Poststr., Bürgermeister Lührs, Stadtdirektor Harting, Sprechstunden 11-12.30 Uhr, Ruf 405/406.

Sportmöglichkeiten: Körperschulung und Gymnastik unter Anleitung von Fachkräften am Strande, Golf, Tennis und Hallentennis, Kegeln, Reiten und Segeln nach Anmeldung, Schwimmen im Seewasser-Wellenschwimmbad.

Theater- und Konzertbüro: täglich geöffnet ab 15. 6. von 9-12.30 und 16-19 Uhr, Ruf 280.

Urlaubs-Utensilien aller Art und in jeder Preislage hält die Norderneyer Geschäftswelt in großer Auswahl für die Inselbesucher bereit.

Verkehrsamt der Kurverwaltung: am Kurplatz, werktags durchgehend geöffnet von 8-18 Uhr und jeweils nach Ankunft eines Dampfers, sonntags 10-13 Uhr.

Wetterwarte Norderney des Deutschen Wetterdienstes: Georgshöhe am Nordstrand, Ruf 349, täglicher Wetterbericht kommt am Nord-, West- und Ostbadestrand zum Aushang, ferner im Lesezimmer und der Kurtaxabteilung.

Zahnärzte: Dr. Boumann, Janusstr. 9, Ruf 428, Westenberger, Roonstraße 3, Ruf 290, Dr. Kibath, Herrenpfad 14, Ruf 324 (Praxis) und 525 (privat), Busch, Strandstraße 11a, Ruf 449, Giesen, Jann-Berghaus-Str. 69, Ruf 422.

Zollamt: Hafenstr. 23, Ruf 386, Dienststunden 7.30-12.30 und 14-17.30 Uhr, sonnabends 7.30-13 Uhr.

Eine Betrachtung zum Beginn der Herbstkurzeit

Die Nordsee als Kraftspender

Unter dieser Überschrift veröffentlichte eine der größten westdeutschen Versicherungszeitschriften einen Beitrag aus der Feder von Dozent Dr. med. habil. J. H. F. Otto, der deshalb besondere Beachtung verdient, als er erneut die außerordentliche Bedeutung ganzjähriger Nordseekuren für weiteste Bevölkerungskreise unterstreicht. Die aufgezeigten Argumente decken sich weitgehend mit der Auffassung, die gerade auch immer von den zuständigen Seiten unserer Insel vertreten wird, und es ist erfreulich, zu vermerken, daß diese Gedankengänge mehr und mehr auch Allgemeingut der heutigen Hauptträger der vorbeugenden Heilfürsorge werden.

Manche Nordseebäder haben schwer an ihrer Vergangenheit zu tragen, die sie im Bewußtsein des Publikums mit fragwürdigen Begriffen wie Ausschweifung und Verschwendung verbindet. Gerade in den Zeiten nach den beiden Weltkriegen, in denen Neureiche mit ihrer auffälligen Lebensführung und ihrem Aufwand sich auch in den Seebädern während der „Saison“ breit machten, ist das hier skizzierte Bild der Seebäder noch in das 'Karakterhafte gesteigert worden. Ernste, nachdenkliche Besucher können an diesem krassen sozialen Gegensatz nicht vorbeigehen. So entsteht die Frage: Warum soll man dahin gehen, wo solche Eindrücke einen bedrücken?

Warum geht man überhaupt an die Nordsee?

Nach Prof. Kühnau bringt gerade die neueste Entwicklung der medizinischen Forschung Grundlagen für das Verständnis der Klima- und Bäder-Therapie. Die ernsthaften Bemühungen, die menschliche Persönlichkeit und seinen Körper als ein Ganzes zu sehen, haben uns Zugang verschafft und erste Schlüssel in die Hand gegeben, um die Wirkung der Klima- und Bäderbehandlung zu verstehen.

Wir wissen und können durch Versuche nachweisen, daß starke Reize, die den Organismus treffen, in einer typischen

Weise vom gesamten Körper beantwortet werden und daß die verschiedenen Aeußerungen dieser Reizbeantwortung, die man sich wie ein weitverzweigtes Alarmsystem vorstellen kann, von einer Zentrale aus in Bewegung gesetzt werden. Diese Zentrale, die in bestimmten Hirnabschnitten im Zusammenhang mit dem Hirnanhang (Hypophyse) gelegen ist, spricht auf die verschiedensten Reize an. Schäden aller Art: seelische Belastungen, Infektionen, Verletzungen, Ernährungsabweichungen (und vor allem allgemeiner und besonders Li-

weiß-Hunger) werden registriert und nach Art und Intensität mit Gegenmaßnahmen beantwortet. Diese Gegenmaßnahmen werden sowohl über das unwillkürliche Nervensystem als auch über die Drüsen mit innerer Sekretion, vor allem über die Rinde der Nebenniere, eingeleitet und durchgeführt; bestimmte hochwertige Eiweißverbindungen, die genau bekannt sind und auch schon künstlich dargestellt werden können, spielen dabei fördernd und hemmend beim Gesunden in feinstem Gleichgewicht, eine entscheidende Rolle.

Ist nun die einmalige Belastung, der Schaden, zu groß, oder mehr noch: kehren schädigende Reize womöglich über lange Zeitdauer immer wieder, so gerät das ganze

System des Alarms und der Sicherung in Unordnung. Sein Gleichgewicht wird gestört und es kommt zu Fehlsteuerungen, die als Krankheiten verschiedener Gruppen sich an manchen Organen einstellen.

Auch bei diesen Folgekrankheiten sieht die neuere medizinische Forschung und Praxis nicht so sehr auf das Organ, an dem diese Krankheit vorwiegend manifestiert wird, sondern mehr auf die Gesamtlage des Körpers einschließlich des Seelischen. Wir wissen: es gibt keine körperliche Veränderung ohne seelische Auswirkungen und keine seelische Belastung ohne körperliche Veränderungen. Wie und wo soll nun die Behandlung einsetzen. Mit einer Hochflut von Mitteln, die in



Im Angesicht des Meeres Norderneyer Kurgetränk genießen . . .

Möwen über der Brandung

Weißer Wellenkämme jagen.
Gischt weht fahnengleich im Wind.
Möwen, weich dahingetragen,
einzig sichere Zeichen sind.

Und sie steigen, schweben, fallen,
breit die Schwinge ausgespannt.
Mag auch rings die Brandung wallen,
sie sind Könige am Strand.

allen Teilen der Welt unentwegt, zum Teil nach durchaus sorgfältigen und gewissenhaften Forschungen, denen wir viele neue Erkenntnisse verdanken, zum Teil aber auch wenig verantwortungsvoll auf den Markt geworfen werden, bemüht man sich nun, dieses gestörte Gleichgewicht wiederherzustellen. Nicht selten wird dabei aber nur erreicht, daß zwar ein Defizit auf einer Seite ausgeglichen, dafür aber eine andere neue Störung des Gleichgewichts herbeigeführt wird. Es ist verständlich, daß in einem äußerst komplizierten und fein abgestimmten Apparat schon sehr geringfügige Aenderungen erhebliche krankhafte Folgen verursachen müssen.

Wie aber kann ohne pharmakologische Mittel, deren Wert und Bedeutung bei bestimmten Teilzielen der ärztlichen Kunst keineswegs geschmälert werden soll, das erreicht werden, was schon in der ältesten chinesischen Heilkunst als Ziel

jeder Behandlung angesehen wurde und das auch unserem heutigen therapeutischen Streben als Leitstern vorschwebt: die Wiederherstellung der Harmonie, des Gleichgewichts?

Einmal kommt es darauf an, das Schädigende, das ständig durch neue Beeinträchtigungen ungünstig und krankmachend einwirkt, zu beseitigen. Daher legen wir heutzutage größten Wert auf die Herdbereinigung. Alle heilenden Maßnahmen bei Bäder- und Klimakuren können im günstigsten Fall nur zeitweise Besserung der Gesamtlage bringen, solange aus einem Herd immer wieder erneute Einbrüche in das Milieu des Körpers erfolgen. Die Herdbereinigung sollte daher, wenn irgend möglich, immer vor dem Aufenthalt im Heilbad geschehen. Mindestens ebenso wichtig ist es, dem Patienten durch Aussprachen und gegebenenfalls durch einfache Methoden seelischer Krankenbehandlung (Psychotherapie) in der Bewältigung seiner Daseinskonflikte zu helfen und ihm unter Umständen in der Behebung unerträglicher Konfliktsituationen und Dauerbelastungen mit Rat und Tat zur Seite zu stehen. Auch Ernährungsfehler sind durch diätetische Maßnahmen zu beseitigen. Der Patient muß unter ärztlicher Führung lernen, richtig zu leben. Psychotherapie und Diätetik werden sich mit Klima- und Bädetherapie ohne Schwierigkeiten vereinigen lassen. Die beiden letzteren rücken an eine hervorragende Stelle, denn — wie Prof. Kühnau es formuliert — sie sind in der Lage, „durch milde, dem Organismus angepaßte Form leistungssteigernder Belastung“, durch „allmählig sich vollziehende Summation unterschwelliger Reize“ den Körper in seinem Bestreben, die verlorene Harmonie wiederherzustellen, in hervorragender Weise zu unterstützen.

Diese besondere Art der günstigen, abgestuften Belastung gibt uns die Natur selbst an die Hand. Wir können nur kurz darauf hinweisen: Gerade die Nordseeküste bietet in dieser Hinsicht ein glückliches Zusammenspiel: der Sinn liegt im „Reiz“, aber in kleinen Reizen, die auf die Gesamtheit des Organismus sowohl körperlich als auch im Zusammenspiel mit der grandiosen Landschaft seelisch auf den Menschen einwirken. Das Nordseeklima ist ein „Reizklima“, besonders in der Brandungszone: Die ständig bewegte Luft wirkt auf die Körperoberfläche, der feine Brandungsnebel wird inhaliert und wirkt somit nicht nur durch die Feuchtigkeit, sondern auch durch die mitgerissenen Wasserteilchen und die in ihnen enthaltenen chemischen Bestandteile. Der besondere Wert des Seewassers liegt darin, daß es in weitgehendem Maße der Zusammensetzung aller lebendigen Substanz und somit auch den menschlichen Körpersäften entspricht. In diesem Sinne hat man das Meer mit Recht „die Mutter allen Lebens“ genannt. Besonders wertvoll im Seewasser sind die sogenannten „Spurenelemente“, d. h. chemische Elemente, die nur in Spuren vorkommen, deren lebenswichtige Funktion erst seit kurzem näher bekannt ist (z. B. Kupfer, Kobalt, Zink). Auch erst seit kurzem weiß man mit Sicherheit, daß chemische Bestandteile des Wassers im Bade durch die Haut in den Körper aufgenommen werden; Seewassertrinkkuren bewirken dasselbe intensiver.

Die Erfahrung lehrt und die vorstehenden Ueberlegungen klären, daß die stärkere Luftbewegung und die niedrigeren Temperaturen der kühleren Jahreszeiten, Herbst, Winter und Frühling, die infolge des Seeklimas und des Golfstromes immerhin noch deutlich milder sind, als um diese Zeiten im Inland, vor allem, wenn die Zusammenwirkung mit warmen Seebädern gegeben ist, in den Grenzen des Erwünschten einen kräftigeren Reiz ausüben, so daß Kuren in diesen Jahreszeiten nachhaltiger wirken als solche in den warmen Sommermonaten.

Im Wattenschlick und seiner Verwendung für Packungen und Bäder steht noch ein zusätzliches, sehr wertvolles Heilmittel mit ähnlichen Heilanzeigen zur Verfügung.

Fassen wir zusammen: In Klima, Meerwasser und Wattenschlick stehen den Badeorten der Nordsee wertvolle, wirksame und unerschöpfliche Heilmittel zur Verfügung, deren therapeutische Auswertung jedoch an das Vorhandensein gewisser technischer Einrichtungen (Warmbadehäuser, Inhalatorien usw.) gebunden ist. Diese Voraussetzungen sind gerade auf Norderney durchaus gegeben. Besonders die neuesten Forschungen weisen auf den großen Wert der klimatischen und balneologischen Reizbehandlung hin; die oft über das menschlich Erträgliche weit hinaus gehenden seelischen Belastungen und körperlichen Schädigungen der letzten zehn Jahre, die täglichen Kümernisse und Depressionen, die sich aus den unzulänglichen Wohnungsverhältnissen, dem Anblick der Trümmer, den Erinnerungsbelastungen, dem besonders schweren Kampf ums Dasein ergeben, haben Anfälligkeit und Leiden großer Bevölkerungskreise stark vermehrt.

Da haben wir es heute besser!

Die langsame Entwicklung der ersten deutschen Seebäder erklärt sich aus den damaligen umständlichen Badesitten, die mit dem ungezungenen Badebetrieb, der jetzt überall am Nord- und Ostseestrand herrscht, nicht das Geringste gemein haben. Man badete damals nach englischem Vorbild von vier-rädrigen kabinenähnlich eingerichteten Badekarren aus. Im „Herrenbad“ wurden die Badegäste von den Wärtern auf dem Rücken nach den im Wasser stehenden Badekarren getragen. Im „Damenbad“ konnten sie die Badekarren dagegen am Strand besteigen und wurden von Wärterinnen so weit ins Meer geschoben, wie es zum Baden erforderlich war. In den Badekarren „durchschreitet der völlig Entkleidete“, wie es in einem ärztlichen Ratgeber um die Mitte des vorigen Jahrhunderts heißt, „an Hand des Badewärters oder der Wärterin den Raum bis zu den überstürzenden Wellen und empfängt diese, den Rücken nach ihnen gewandt, in halbsitzender Stellung.“



Solcher Badepezodur konnte selbst ein so gesetzter Mann wie Wilhelm von Humboldt nichts abgewinnen. Als ihn seine für alles aufgeschlossene Frau Caroline im Jahre 1816 bat, sich nach den Seebädern zu erkundigen, anwortete er ihr von Frankfurt aus: „Ueber die Seebäder habe ich sehr genaue Nachrichten durch Oelsner, der hier ist. Er hat sie in Havre und Dieppe gebraucht und mir weitläufig davon erzählt . . .“

Es sind drei Methoden zu baden: 1. In Badewannen in Kammern. Das Wasser wird hineingetragen. Für die Gesundheit soll der Effekt derselbe sein.

2. Blosses Spaziergehen im Meer, so tief man will, mit einem, oder sicherer, zwei Matrosen am Arm. Dies ist die gewöhnlichste Art auch bei Frauen, die natürlich ganz bekleidet bleiben. Die Matrosen sind nach Oelsners Beschreibung unumgänglich nötig. Er hat sich sogar mit einem einmal in Lebensgefahr befunden und ist von einer Welle umgerissen worden. Man badet sich meist in der Ebbe, bei der Flut ist das Wasser nicht rein. Nur muß man tief hineingehen, da ist der Boden unsicher, auch kommen manchmal plötzlich Wellen und Windstöße. So kann man sich nicht hineinwagen ohne einen Matrosen.

3: Endlich hat man eine Art Karriole, die ins Meer hinausgefahren wird. Sie ist bedeckt, aber offen gegen das Meer. Man bleibt also auch so gut als bekleidet. Sie hat zwei Abteilungen, die eine ist zum Baden, die keinen eigentlichen Boden, sondern nur ein Gitter hat. In die springt man beim Baden hinein. Auch dabei soll der Matrose nötig sein. Oelsner versichert, diese Karriolen seien so umständlich und unbequem, daß kein Mensch sie mehr als einige Male brauche. Du siehst, daß das alles sehr fatal ist. Immer zwei Knaben im Arm haben, nimmt alles Fläsier, und die enge Wanne kann auch nicht angenehm sein.“

Was bringt die neue Norderney-Spielzeit?

Am 26. September hebt sich im Norderneyer Kurtheater der Vorhang zu Lessings „Dramatischem Gedicht“ in fünf Akten „Nathan der Weise“. Diese von Dr. Rolf Roenneke als Gast besorgte Inszenierung leitet eine insulare Spielzeit ein, die umso bemerkenswerter ist, als sie erneut unter Beweis stellt, daß Norderney einer der am stärksten bespielten Orte im norddeutschen Raum ist. Intendant Ludwig faßt seine Gedanken über die Spielzeit 1955/56 folgendermaßen zusammen:

„Die weitere Steigerung des Besuches und der Ausbau der Landesbühne soll auch in Zukunft durch intensive Arbeit und durch Qualität der künstlerischen Leistung erreicht werden. Der Verzicht auf Experimente, die mit dem Ausdruck „Schaufenstertheater“ so treffend gebrandmarkt werden und die das Theater unversehens zu einer Tribüne der Eitelkeiten und der Geltungssucht degradieren, bedeutet nicht, daß die Leistung der Landesbühne dem Wagnis völlig entsagt. Wohl- abgewogen sollen immer wieder, neben den klassischen Werken, die zeitgenössischen Autoren und jungen Dichter zu Wort kommen. Wenn auch die Struktur der Landesbühne, in diesem Falle ihre finanziellen Möglichkeiten, kostspielige Versuche nicht zuläßt, so soll doch — mit Hilfe eines homogenen Ensembles — dem Publikum unseres Theaters ein möglichst umfassender Einblick in die Bühnenliteratur der Gegenwart vermittelt werden. Nur einem verantwortungsbewußten künstlerischen Willen kann der Erfolg beschieden sein. Zugleich sei aber an dieser Stelle die Bitte an die Besucher und Freunde der Landesbühne Niedersachsen ausgesprochen, ihre Aufnahmewilligkeit und ihre Verbundenheit ihrem Theater gegenüber zu pflegen und zu erhalten, damit die Arbeit des Theaters in der Resonanz des Publikums einen Maßstab findet.“

Und der Spielplan? Er sieht unter anderem vor: „Gyges und sein Ring“ von Friedrich Hebbel, „Viel Lärm um nichts“ oder „Zwei Herren aus Verona“ von Shakespeare, „Fuhrmann Henschel“ von Gerhart Hauptmann, „Mississippi“ von Georg Kaiser, „Der Stoß nach Ssogrebtsche“ von Rolf Hanold und „Bei Kerzenlicht“ von Robert Katcher. Ueber die Erwerbung weiterer Arbeiten zeitgenössischer Autoren verhandelt die Intendanz noch. Wenn auch die vorstehend genannten Werke gegen wichtige Neuerscheinungen — Ur- und Erst- aufführungen — ausgetauscht werden können, wird das Ver- hältnis der dargebotenen klassischen Werke zur Zahl der mo- dernen Werke bewußt unverändert bleiben.

Tagungsreiche Wochen

Auf Norderney wurde unlängst eine wissenschaftliche Zahnärztetagung beendet, zu der aus ganz Westdeutschland zahlreiche Teilnehmer erschienen. Großes Gewicht wurde auf den Grundsatz gelegt, daß jede Spezialisierung eines Fach- gebietes in der Medizin nur dann gut ist, wenn der Blick für die Gesamtheit des Menschen erhalten bleibt. Wird das Kauorgan behandelt, so wird damit der ganze Mensch be- handelt. Unruhe, Hast, Erregung und psychische Depressionen können nicht nur zu Magendarmkrankungen, Regulations- störungen und Kreislaufstörungen führen, sondern auch zur Zahnbetterkrankung. „Unnatürliche“ Ernährung und Lebens- weise führen nicht nur zur Zahnfäule, sondern ebenso zu Skelettschäden. 70 bis 80 Prozent unserer Kinder sind skelett- geschädigt und nur zwei Prozent aller Menschen sind frei von Zahnfäule. Viele allgemeine Erkrankungen führen zu Veränderungen im Munde. So ist es oft der Zahnarzt, der als erster diese Erkrankungen erkennt und dann das Schick- sal dieser Patienten entscheidend beeinflussen kann.

Die Heilkraft des Nordseeklimas für die Werktätigen des Reviers mehr als bisher zu nutzen, regte eine weitere Tagung in Norderney an, die vom Staatlichen Gewerbeamt und den Werksärzten von Westfalen und Lippe veranstaltet wurde. Darüber berichtete Dr. Buckup, Gewerbeamt für Westfalen, jetzt in einem Vortrag in Bochum. Die völlig reine Seeluft, das Aerosol und die Klimareize durch Wind und Strahlung haben sich als besonders heilkräftig bei Haut- und Bleierkran- kungen, bei Asthma und Bronchitis erwiesen. Auffällig ist, daß die Bronchitis besonders im Revier immer häufiger wird, eine Folge der allgemeinen Luftverschlechterung durch Abgase und chemische Reizstoffe. Einige Wochen an der Nordsee genügen, um auch hartnäckige Bronchitis-Fälle zum Abklingen zu bringen. Man sollte, so wurde empfohlen, die Leute nicht zur Erholung, sondern zu richtigen Heilkuren unter der Leitung von Aerzten an die Nordsee schicken.

Im Staatlichen Kurhaus erfolgte vor einigen Tagen eine Arbeitstagung der Superphosphat-Industrie GmbH. (Hamburg). Diese Vereinigung repräsentiert die wirtschaftliche Vereinigung der deutschen Superphosphat-Düngemittel-Hersteller, während der gleichfalls in Hamburg befindliche Verein Deutscher Dün- gemittel-Fabrikanten die ausschließlich wissenschaftliche und Forschung treibende Sparte des genannten Wirtschaftszweiges ist. Der Organisation angeschlossen ist eine Versuchsstation. Als Präsident der wissenschaftlichen Vereinigung fungiert Di- rektor Ludwig Schmidt (Hannover). Es gibt dann noch eine Rohphosphat-Gesellschaft, die, wie auch die beiden anderen Dachorganisationen ihren Sitz in Hamburg hat. Der letzter- genannten Organisation obliegt die Beschaffung der Rohstoffe. Ihren Vorsitz hat Dr. Kerkhoff inne. Die jetzt auf Norderney stattgefundene Tagung diente einer Aussprache und anschlie- ßender Beschlußfassung über wichtige wirtschaftliche Fragen. Die Veranstaltung stand unter der Leitung des Seniors der deutschen Superphosphat-Fabrikanten, dem bereits im 81. Le- bensjahre befindlichen Direktor Johannes E. Ruperti (Hamburg).

Außerdem nahm eine weitere Tagung ihren Fortgang. Hierbei handelte es sich um eine Steuerfachtagung, die der Verband der Buchsachverständigen und Helfer in Steuersachen im Oberfinanzbezirk Westfalen, Sitz Bochum, durchführte. Die Zusammenkunft, an der etwa 100 Personen teilnahmen, und die zehn Tage dauerte, stand unter der Leitung von Verbands- geschäftsführer Dr. Held. Die Tagung erhielt ihre besondere Bedeutung durch die Teilnahme des Verbandspräsidenten Dr. Krufft (Münster).

Vor dem letzten Bad . . .



Modell: Kübler

Foto: map/Schmutz

Streifzug durch die Gastronomie

Das **Strandhotel Bremer Häuser** empfiehlt auch in diesem Jahre wieder seine gute Küche und den gepflegten Keller. Die im gleichen Hause befindliche **Regina-Bar** hat einen sehr guten Namen in Kennerkreisen für echte gastronomische Genüsse.

Das **Central-Café**, ein beliebter Treffpunkt des Kurgastpublikums ist mit seinen leckeren Erzeugnissen abermals auch im „Café am Kurplatz“ vertreten.

Das **Restaurant „Ewige Lampe“** ist bemüht, seinen Ruf als Haus der anerkannt guten Küche immer wieder unter Beweis zu stellen.

Das **Flughafen-Restaurant** gegenüber dem Bahnhof wartet unter neuer Oekonomie mit den mannigfachsten lukullischen Genüssen auf.

Das **Café Fröhle** mit seiner dezenten Musik ist zu jeder Jahreszeit eine sehr gemütliche Unterhaltungsstätte.

Das **Strandhotel „Germania“** mit seiner Lage am offenen Meer hat ein Seeterrassen-Restaurant für Feinschmecker, das unter anderem täglich lebende Hummer und frische Seefische aus hiesigen Fängen auf den Tisch bringt. Hervorzuheben ist in diesem Hause auch die „Herrenbar für Kenner“.

Das **„Haus am Meer“** mit seiner schönen Seeterrasse an der Kaiserstraße gelegen, ist dank seiner vielseitigen Speisekarte, die alle Fisch-Spezialitäten aufweist, erwähnenswert.

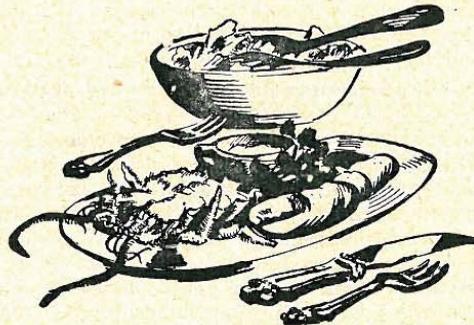
Das **Kurhotel „Kaiserhof“** stellt in den Mittelpunkt seiner auch im September unverändert groß angelegten gesellschaftlichen Veranstaltungen abermals bekannte Stars. Bei allen Veranstaltungen wird das Bartrio der Sonderklasse, Günter Netzband, musizieren.

Das **Kurhaus** führt, wie immer, auch weiterhin regelmäßig nachmittags im „Weißen Saal“ Tanz-Tees durch. Der Gesellschaftstanz abends findet regelmäßig in der Bar statt. Daneben laufen abermals verschiedene Sonderveranstaltungen. Zum Tanz spielt allabendlich Jo Großmann.

Das **Restaurant „Napoleonschanze“** bietet heute in seiner reizvollen waldigen Umgebung dort einen behaglichen Aufenthalt, wo einst Napoleons bärtige Grenadiere ihre Wacht hielten.

Das **Café „Marienhöhe“** verdient besondere Beachtung nicht nur durch seinen heutigen Ruf, sondern auch als eine in die deutsche Literaturgeschichte eingegangene bedeutsame Stätte. — Alle Konditorei-Erzeugnisse des Hauses stammen aus eigener bewährter Herstellung.

Die **„Ostfriesische Teestube“** ist nicht nur vor- und nachmittags ein beliebtes Speise- und Kaffeelokal, sondern insbesondere auch abends ein behaglicher Aufenthaltsort bei gepflegten Getränken und stimmungsvoller Kerzenilluminiierung.



Das **Hotel Pique** mit seinen Strandvillen „Olga“ und „Mathilde“ ist schon seit Generationen bemüht, das Musterbeispiel gepflegter Gastlichkeit und erstklassiger Küche zu sein.

Das **Hotel „Rheinischer Hof“** zeichnet sich durch seine zentrale, ruhige Lage aus. Einer großen Beliebtheit erfreut sich auch das im gleichen Hause befindliche Speise-Restaurant „Stadtschänke“ und die gemütliche Bierstube „Seehund“.

In der **„Seeteufel“-Bierstube** gastiert überaus witzig das unverwüsthliche Hamburger Seemanns-Original Hein Klüver. Dazu kommen die „Drei Monigattis“, die allabendlich dieses Haus mit viel Laune und Humor erfüllen.

Schuchardts Hotel hat für seine Gäste in den „Siechen-Bierstuben“ an jedem Abend ein Unterhaltungskonzert mit Tanz, das Heinz Hildebrandt mit seinen Solisten ausführt. In der exklusiven Tanzbar „Frasquita“ spielt das Jüwei-Duo.

„**Zur Kogge**“, das Restaurant der soliden Küche und sehr gepflegter Getränke, erwartet seine Gäste bis vier Uhr morgens mit einem reichhaltigen kalten Büfett.

In diesen Tagen auf der Leinwand

Kurtheater-Lichtspiele

Wedelstraße

Ruf 385

Sonnabend, 17. September, bis Montag, 19. September, jeweils 16.15 und 20.15 Uhr: **Ich war ein häßliches Mädchen.** — Sonnabend, 17. September, bis Montag, 19. September, jeweils 22.30 Uhr; Sonntag auch um 14 Uhr: **Adlerschwinge.** — Dienstag, 20. September, 20.15 und 22.30 Uhr; Mittwoch, 21. September, 16.15 und 20.15 Uhr; Donnerstag, 22. September, 20.15 und 22.30 Uhr: **Serenade für zwei Pistolen.** — Freitag, 23. September, bis Sonntag, 25. September, jeweils 16.15 und 20.15 Uhr; Montag, 26. September, 16.15 und 22.30 Uhr: **Ich weiß, wofür ich lebe.** — Freitag, 23. September, bis Sonntag, 25. September, jeweils 22.30 Uhr; Sonntag auch 14 Uhr: **Ueber den Todespaß.** — Das Programm für Dienstag, den 27. September, bis Donnerstag, 29. September: Siehe Plakataushang. — Freitag, 30. September, und Sonnabend, 1. Oktober, 22.30 Uhr; Sonntag, 2. Oktober, 14 und 22.30 Uhr: **Mündungsfeuer.** — Das übrige Programm dieser drei Tage siehe Plakataushang. Vorverkauf täglich von 11 bis 12 Uhr, sowie eine Stunde vor Beginn jeder Vorstellung. Telefonische Bestellungen Ruf 385.

Insel-Kino

Ecke Friedrich- und Tollestraße

Ruf 507

Sonnabend, 17. September, 16.15 und 20.15 Uhr; Sonntag, 18. September, 14, 16.15 und 20.15 Uhr; Montag, 19. September, 22.30 Uhr: **Der schweigende Engel.** — Sonnabend, 17. September, und Sonntag, 18. September, 22.30 Uhr; Montag, 19. September, 20.15 Uhr: **Die Tochter der Mata Hari.** — Diens-

tag, 20. September, 20.15 Uhr; Mittwoch, 21. September, 16.15 und 20.15 Uhr; Donnerstag, 22. September, 22.30 Uhr: **Warum hast du mich betrogen?** — Dienstag, 20. September, und Mittwoch, 21. September, 22.30 Uhr; Donnerstag, 22. September, 20.15 Uhr: **Im Reiche des goldenen Condor.** — Freitag, 23. September, 20.15 Uhr; Sonnabend, 24. September, und Sonntag, 25. September, 16.15 und 20.15 Uhr; Montag, 26. September, 22.30 Uhr: **Ein toller Tag.** — Freitag, 23. September, und Sonnabend, 24. September, 22.30 Uhr; Sonntag, 25. September, 14 und 22.30 Uhr; Montag, 26. September, 20.15 Uhr: **Der dunkle Stern.** — Dienstag, 27. September, 20.15 Uhr; Mittwoch, 28. September, 16.15 und 20.15 Uhr; Donnerstag, 29. September, 22.30 Uhr: **Das gewisse Etwas.** — Dienstag, 27. September, und Mittwoch, 28. September, 22.30 Uhr; Donnerstag, 29. September, 20.15 Uhr: **Adlerauge, der tapfere Sioux.** Vorverkauf täglich von 11 bis 12 Uhr, sowie eine Stunde vor Beginn jeder Vorstellung. Telefonische Bestellungen Ruf 507.

Casino-Lichtspiele

Strandstraße

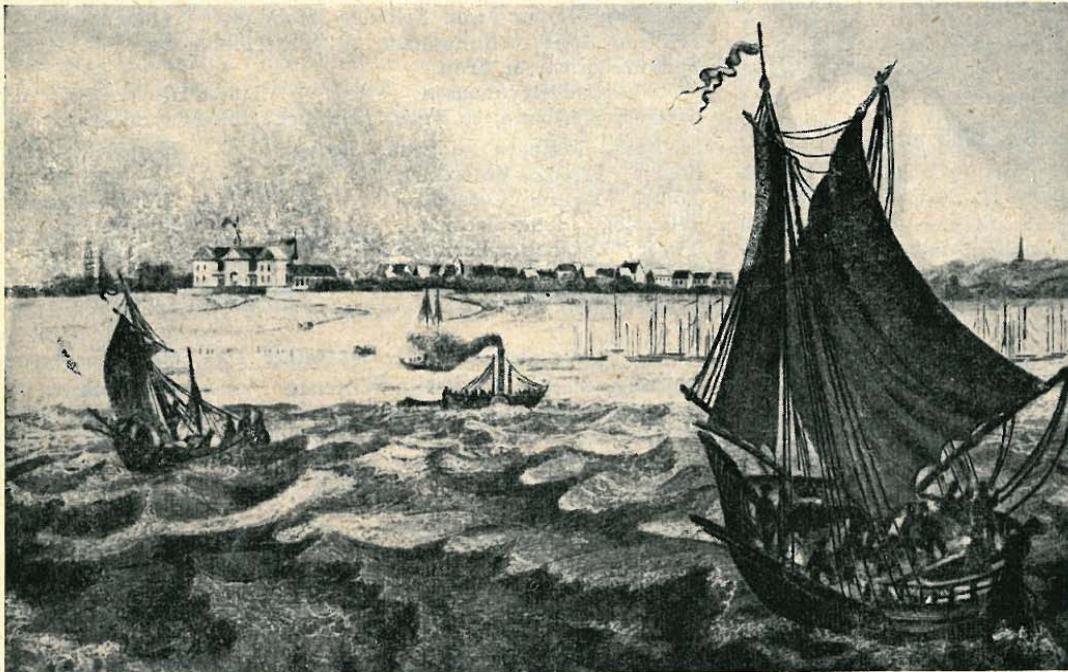
Ruf 385

Sonnabend, 17. September, bis Montag, 19. September, jeweils 16.15, 20.15 und 22.30 Uhr: **Casanova.** — Dienstag, 20. September, bis Donnerstag, 22. September, jeweils 16.15, 20.15 und 22.30 Uhr: **Die große Hoffnung.** — Freitag, 23. September, bis Montag, 26. September, jeweils 16.15, 20.15 und 22.30 Uhr; Sonntag außerdem 14 Uhr: **Geliebtes Fräulein Doktor.** — Dienstag, 27. September, bis Donnerstag, 29. September, jeweils 16.15, 20.15 und 22.30 Uhr: **Boccaccios Liebesnächte.** — Freitag, 30. September, bis Sonntag, 2. Oktober: Programm siehe Plakataushang.

Beachten Sie bitte die täglichen Nachmittagsvorstellungen! Vorverkauf täglich von 11 bis 12 Uhr, sowie eine Stunde vor Beginn jeder Vorstellung. Telefonische Bestellungen Ruf 385.



Auf hochrädigen Pferdewagen gelangten die Inselgäste vor 100 Jahren vom Fährschiff aus an Land. Damals wie heute begrüßen die Ankömmlinge Freunde, Verwandte und Bekannte. Verloren aber hat sich schon seit vielen Jahrzehnten die Sitte der Bewillkommung durch Musik, die damals die Vorläufer unseres heutigen Kurorchesters (rechts im Bild) wahrnahmen



Blick von der Wattseite auf das Norderney der königlichen Residenz vor 100 Jahren. Hinter den romantisch schaukelnden Fährbooten erkennt man den Mastenwald der einstigen stolzen Norderneyer Fischerflotte, die schon vor der Jahrhundertwende ein Opfer der Zeit wurde

INSELVERKEHR



Norderneyer Landungsbrücke um die Jahrhundertwende

1855 - 1955

Rassig wölbt sich heute der schnittige Bug der „Frisia IV“, des modernsten Norderneyer Inselsschiffes, über dem neuzeitlichen und allen Anforderungen gewachsenen Passagierkai



Koolen, Josef, Aachen	Seilerstr. 19
Korf, Marta, m. Kind, Brambauer	Pens. Ruth
Kramer, Gerhard, Bremen	Hotel Kaiserhof
Krebs, Franz-Josef, Anrath b. Krefeld	Hotel Kaiserhof
Kurz, Marianne, Münster	Winterstr. 20
Langhans, Anneliese, Essen-Dellwig	Mühlenstr. 18
Leisten, Ruth, m. Kind, Walsum	Benekestr. 20
Liedtke, Agnes, Emden	Herrenpfad
Liepert, Wilhelm, Jylbert	Hotel Kaiserhof
Löhr, Heinz, Dr., m. Frau, Solingen	Damenpfad 18
Lohmann, Friedr. Wilh., Dr., m. Frau, Essen	Schulzenstr. 28
Luchtenberg, Else, Burscheid	Hotel Germania
Mahler, Annemarie, Bremen	Bogenstr. 4
Mathis, B., Bad Salzuflen	Haus Meyerdrees
Martens, Katharine, Rotenburg	Marienheim
Neidhardt, Jonny, m. Frau, Hamburg	Strandvilla Lührs
Nilsson, Stig., m. Frau, Hössleholm (Schweden)	Hotel Germania
Niroen, Malte, m. Frau, Orkelljunga (Schweden)	Hot. Germania
Oelschlägel, Bernhard, Kandel	Heinrichstr. 11
Niemann, Emmi, Holzminden	Haus Columbus
Nolte, Anna, Sunderrn	Halemstr. 14
Nowak, Irma, Wanne-Eickel	Haus Delang
Schäfer, Eleonore, Mülheim-R.	Pens. E. Weber
Schäfer, Elisabeth, Mülheim-R.	Pens. E. Weber
Schafstädt, Irmgard, Gelsenkirchen	Nordsee-Kuranstalt
Scharf, Lore, Dr., Berlin-Charlottenburg	Nordsee-Kuranstalt
Schiller, Hans, Frankfurt	An der Mühle 3
Schmidt, Bernhard, Dr., m. Frau, Siegburg	Pens. E. Weber
Schröder, Hilde, Solingen	Nordsee-Kuranstalt
Schulze, Adolf, Dr., Bremen	Haus Heuer
Schürmeyer, Therese, m. Tochter, Glane	Moltkestr. 14
Schütte, Fritz, Nachrodt	Nordsee-Kuranstalt
Sommermeier, Ewald, Bremen	Mühlenstr. 18
Sondermann, Heinz, Bad Godesberg	Haus Delang
Stachow, Lieselotte, Goslar	Damenpfad 18
Stemborn, Hilda, Werther	Luisenstr. 5
Stute, Elisabeth, Werl	Nordsee-Kuranstalt
Sütterlin, Viktor, m. Frau, München-Pullach	Pens. E. Weber
Timme, Gertrud, Stadthagen	Herrenpfad 12
Töpfer, Klara, Lüdenscheid	An der Schanze 13
Wagner, Lieselotte, Dellbrück	Poststr. 8
Weber, Hans, Hagen	Villa Norderney
Weil, Karl, Ferndorf	Nordsee-Kuranstalt
Wex, Werner, Bielefeld	Damenpfad
Wilhelmi, Ulrich, Dr., Norden	Haus Columbus
Zucker, Willi, m. Frau, Werdohl	Pens. Kiehn

Angemeldet bis 2. September 1955 mittags

Ackermann, Ruth, Frankfurt	Haus Ihnken
Alberts, Luise, Altena	Haus Ursula
Armelo, Maria, Recklinghausen	Damenpfad 19
Bauer, Tilly, Bremen-Aumund	Benekestr. 10
Beier, J., m. Frau, Mülheim	Nordseeheim
Bette, Heinz, Menden	Oststr. 14
Dennert, Otto, Dr., m. Frau, Berlin	Hotel-Pens. Haus am Meer
Dickmann, Dr., Hannover	Hotel Kaiser Fr. Josef
Diekmeier, Fr. Wilh., m. Frau, Münster	Haus Hellmuth
Dill, Hugo, Dr., m. Frau, Fortuna	Haus Westend
Dinkheller, Magda, m. Schw., Gelsenk.-Buer	Gartenstr. 7
Diestelmeier, Hellmut, Dr., Bad Oeynhausen	Strandhotel Bremer Häuser
Dombrowski, Helmut, m. Frau, Altenessen	Maybachstr. 35
Duhm, Annegret, Wipperfürth	Hotel Kaiser Fr. Josef
Fischer, Artur, Dr., m. Frau, Dortmund	Winterstr. 11
Gerlach, Dietrich, m. Frau u. Kind, Dortmund	J.-Bergh.-Str. 13
Geselbrecht, Erich, Dr., Dortmund	Wiedaschstr. 8
Heim, Walter, m. Frau u. Sohn, Bad Lipspringe	Strandv. Therese
Heinrich, Karl, Honnef	Pens. Seeschwalbe
Heitmann, Walter, Bremen	Hotel Kaiserhof
Hempel, Richard, m. Frau, Leer	Haus Hellmuth
Herrmann, Richard, Wattenscheid	Haus Delang
Fr. von Hole, Carl, Unkel	Haus Cornelius
Huss, Hilde, m. Kind, Dortmund	Haus Hellmuth
Jahns, Friedrich, m. Frau, Barnstorf	Haus Westend
Jung, Ama, Wetter-R.	Haus Nordstern
Junker, Maria, Wuppertal-E.	Knyphausenstr. 6
Kampermann, Rudolf, Gelsenkirchen-Buer	Gartenstr. 7
Kaufer, Wilhelm, Ottweiler	Halemstr. 5
Knese, Henry, m. Frau, Hoya	Heinrichstr. 11
Koch, Franz, Bochum	Schulzenstr. 14
Kober, Artur, Münster	Nordseeheim
Köpsch, Charlotte, Berlin	Tannenstr. 15
Kortmann, Charlotte, Bochum	Schulzenstr. 14

Central-Café Die Konditorei Das Café



Unter gleicher Leitung

„Café am Kurplatz“ und „Haus Ursula“

Krohn, Friedrich, Düsseldorf	Haus Daheim
Kretz, Heinz-Werner, Dortmund	Strandhotel Bremer Häuser
Leise, Johann, Dortmund	Haus Franziska
Lottmann, Else, Oldenburg	In den Dünen 15
Maas, Ursula, Brackwede	Nordseeheim
Meyer, Laurenz, Dr., m. Frau, Hamm	Haus Westend
Müller, Josef-Albert, Düsseldorf	Haus Daheim
Müller, Willy, m. Frau, Frankfurt-Höchst	Georgshöhe
Graf Neidhardt von Gneisenau, Joach. Ar., Mülheim	Osterstr. 14
Oberthür, Dr., m. Frau, Bochum	Benekestr. 10
Obladen, Josef, m. Frau u. Kind, Krefeld	Haus Kriegsmann
Pieper, Heinz, Bad Salzuflen	Strandhotel Bremer Häuser
Pierre, Franz, m. Frau, Wuppertal	Nordseeheim
Pillen, Clementine, Köln-Lindenthal	Dat Huus an de Waterkant
Plieb, Eberhard, m. Frau, K. Lintfort	Nordseeheim
Pohl, Ingrid, Bremen	Pens. Seeschwalbe
Portheime, Friedrich, Dr., Gelsenkirchen	Hotel-Pension Haus am Meer
Rösler, Walter, m. Frau, Delmenhorst	Haus Delang
Ruscher, Georg, m. Frau, Berlin-Neukölln	Nordseeheim
Sauer, H., Dr., Berlin	Haus Westend
Schneiderich, Heinz, m. Frau u. Kind, Spich-Köln	Luisenstr. 20
Schellenberg, Helmut, Lemgo	Strandhotel Bremer Häuser
Schneider, Josef, m. Frau, Oberursel	Haus Hellmuth
Schmidt, Hubertine, Lindlar	J.-Bergh.-Str. 43b
Schmitz, Maria, Essen-Altenessen	Maybachstr. 35
Schönberg, Hilde, Bünde	Haus Anhalt
Schorn, Elisabeth, Siegburg	Frisiastr. 25a
Schulte, Werner, Dr., m. Frau, Bochum	Haus Cornelius
Schulze-Neuhaus, Cornelia, Nordwalde	Luisenstr. 19
Siedenburg, Walter, Oldenburg	Schuchardts Hotel
Thurn, Stefani, Essen-Steele	Tannenstr. 15
Uhland, Margarete, Waldenbuck	Haus Luisenhof
Utermann, Hans, m. Frau u. Kind, Wetter-R.	Haus Nordstern
Weinberg, Hanna, Herringen	Haus Luisenhof
Weishaupt, Franz, m. Frau, Günzburg	Hotel Kaiser Fr. Josef
Widdel, Wilhelm, m. Frau, Kind u. Mutter, Lindhorst	Haus Anhalt
Wolter, Heinrich, Gelsenkirchen	Gartenstr. 7

Café

Fröhle

Konditorei

gegenüber der Post
Die Konditorei mit der dezenten Musik

Zu jeder Jahreszeit

stets ein überaus

behaglicher Aufenthalt

Ein Besuch lohnt sich!

Zallies, Liselotte, Verden Hotel Kaiser Franz Josef
 Zimmermann, Ernst, Dr., Wuppertal Hotel-Pens. Haus am Meer
 Zuccs-Sehlsch, Irma, Essen-W. Winterstr. 5

Angemeldet bis 2. September 1955 abends

Arndt, Herbert, Gevels Nordsee-Kuranstalt
 Bauer, Klemens, Recklinghausen Luciusstr. 28
 Baumöller, Herbert, m. Frau, Dortmund-Wellinghofen J.-Bergh.-Str. 47
 Becker, Walter, Prof., Berlin Hotel Germania
 Becker, Willi, m. Frau, Frankfurt Haus Nordland
 Bier, Elisabeth, Dr., Neuenkirchen Nordhelmstr. 7
 Boller, Anna, Turbenthal (Schweiz) Hotel-Pension Meeresstrand
 Bosse, Karl, m. Frau, Mainz Wiedaschstr. 4
 Bremer, Joachim, Gevelsberg Nordsee-Kuranstalt
 Breutel, Otto, Hamburg Klima-Abt.
 Bruns, Irmgard, Papenburg Haus Nordland
 Büssing, Ingela, Dr., Emstek Haus Bauermann
 Cramer, Hanna, Helmstedt Hotel Germania
 Cramer, Heinrich, m. Frau u. 2 Kindern, Buer-Resse Villa Ilse
 Doench, Annemarie, Wiesbaden Bogenstr. 7
 Dreyer, Karl, Dr., m. Frau, Hannover Staatl. Kurhotels
 Eberleh, Fritz, Detmold Mühlenstr. 19
 Elten, Carl, m. Frau, Osnabrück Luiseustr. 22
 Feise, Heinrich, m. Frau, Würzburg Pens. E. Weber
 Fink, Karl-Heinz, m. Frau, Hannover Pens. Irma
 Flörke, Hans, Dr., Hannover Staatl. Kurhotels
 Freystedt, Annemarie, Oldenburg Luiseustr. 27
 Friemann, Walter, m. Frau, Aurich Pens. Maaß
 Friese, Werner, Dr., m. Frau, Goslar Pens. E. Weber
 Fritz, Irmgard, Dülken J.-Bergh.-Str. 47
 Germer, Heinrich, m. Frau, Bremen Pens. Gieseler
 Gilbricht, Käthe, Nordsteinke An der Schanze 7
 Glätzer, Hildegard, Lüdenscheid Luiseustr. 27
 Götz, Karl, Regenstauf Klima-Abt.
 Groenewold, Tilda, m. Tochter, Papenburg Haus Nordland
 Haacke, Adolf, m. Frau, Bremen Brunnenstr. 6
 Hanewacker, Ewald, Duisburg Hotel Germania
 Hansen, Sofia, Neuß Haus Nordland
 Hecker, Ida, m. Sohn, Bonn Haus Kluin

Hedtfeld, Hans, Osnabrück
 Heinzmann, Hilde, Bielefeld
 Hemsing, Hans-Georg, Bocholt
 Henningsen, Christine, Hamburg-Harburg
 Höhne, Horst, Voerde
 Hüneke, Georg, Bochum-Gerthe
 Ilers, Gertrud, Bünde
 Ingenleuf, Gerda, m. Frau, Kempen
 Jacobs, Trude, Wuppertal-E.
 Jänicke, Elfriede, Bremen
 Kasteinke, Olga, Hamburg
 Kieseckamp, Hermann, Wittringen
 Killmer, Dieter, m. Frau, Baden-Baden
 Knickmeyer, Otty, m. Kind, Lübbecke
 Kolbow, Edda, Münster
 Koppen, Dietrich, Repelen
 Kotzur, Doris, Dortmund
 Krause, Walter, Bentheim
 Kreibohm, Friedrich, Goslar
 Krullmann, Karl, m. Frau, Papenburg
 Krumbiegel, Kurt, m. Frau, Teveren
 Lotz, Else, Dortmund
 Materna, Viktor, Dr., Glandorf
 Mau, Hildegard, Berlin-Charlottenbg.
 Meyer, Richard, Meppen
 Meyer, Wolfgang, Braunschweig
 Middelberg, Heinr., m. Fr., Georgsmarienhütte
 Möller, Erich, Hannover
 Müller, Leonhard, Dr., Enschede
 Niesing, Bernhard, Mettingen
 Niesing, Friedrich, Darup
 Nitschke, Helmuth, m. Frau u. Kind, Minden
 Norhausen, Elfriede, Vorhalle
 Paluzek, Klaus, Hagen
 Pape, Robert, Detmold
 Pickardt, Helmut, Dr., m. Frau, Hahnenklee
 Plachta, Gustav, Münster
 Plassen, Gerhard, Düsseldorf
 Pohle, Jenny, Dinslaken
 Pracht, Josef, Georgsmarienhütte
 Prers, Heinr., Prof., m. Fr., Berlin-Dahlem
 Razny, Trudis, Dortmund
 Reischel, Otto, m. Frau, Essen
 Rosencrantz, Helmuth, Dr., m. Frau, Hildesheim
 Rotering, Elisabeth, Vreden-Ahaus
 Schäfer, Gisela, Wuppertal-B.
 Schindling, Max, m. Frau, Frankfurt-Höchst
 Schnapp, Friedhelm, m. Frau u. Kind, Hagen
 Schönsee, Helga, Delmenhorst
 Schröer, Kurt, Dortmund
 Schulte, Karl, Dr., m. Frau, Stolberg
 Schulz, Adolf, Möllbergen
 Schumacher, Ruth, Kotthauseck
 Schwenk, Elisabeth, Mülheim
 Schweingel, Dietrich, Dr., m. Frau u. Kind, Dortmund
 Seifert, Richard, Dr., Wilhelmshaven
 von Szymonski, Henriette, Wiesbaden
 Spörke, Jürgen, m. Frau, Hamburg
 Steffen, Hermann, m. Frau, Duisburg
 Steinhardt, Gerhardt, Prof., m. Frau, Bremen
 Stock, Willi, Bochum-Linden
 Stoll, Irma, Bern (Schweiz)
 Stoye, Christel, Krefeld
 Strotnik, Gisela, m. 2 Kind., Hamburg
 Tecklenburg, Heribert, Dülmen
 Tewes, Annemarie, Essen
 Theike, Walter, Münster
 Thiel, Marie, Bad Schwartau
 Thomes, Anni, Rheine
 Trenn, Bernhard, m. Frau, Bonn
 Ueberheide, Otto, Ahstedt
 Uhlmann, Luise, Bensberg b. Köln
 Freiherr von Vincke, Hagen-Kabel
 Weidauer, Herta, Bielefeld
 Weihpratzky, Ernst, m. Frau, Siegen
 Welschhold, Fritz, m. Frau, Lüdenscheid
 Wiegert, Josef, Gelsenkirchen
 Willen, Anton, Dr., Cloppenburg
 Wöhe, Herbert, Dortmund-Kleinh.
 Wöhler, Fridolin, Dr., Königslutter
 Wolter-Jacobs, Marianne, Wuppertal-E.
 Wübbenhorst, Günter, Oldenburg
 Ziemssen, Erika, Sandkrug

Nordhelmstr. 7
 Strandhotel Rixtine
 Bäckerstr. 8
 Schmiedestr. 12
 Luiseustr. 27
 Nordsee-Kuranstalt
 Luiseustr. 27
 J.-Bergh.-Str. 30
 Gartenstr. 17
 Staatl. Kurhotels
 Luiseustr. 22
 Haus Nordland
 Haus Columbus
 Schmiedestr. 12
 Gartenstr. 52
 Ellernstr. 2
 Mühlenstr. 19
 Staatl. Kurhotels
 Klima-Abt.
 Tollestr. 2
 Gartenstr. 41h
 Pens. Gieseler
 Pens. Felicitas
 Nordsee-Kuranstalt
 Haus Rheinland
 Tannenstr. 17
 Haus Nordland
 Hotel Germania
 Hotel Germania
 Bäckerstr. 8
 Bäckerstr. 8
 Schmiedestr. 12
 Gartenstr. 41b
 Luciusstr. 5
 Mühlenstr. 19
 Staatl. Kurhotels
 Luciusstr. 28
 Luciusstr. 28
 Schulzenstr. 17
 Luiseustr. 27
 Staatl. Kurhotels
 Marienstr. 10
 Haus Kluin
 Luiseustr. 27
 Nordsee-Kuranstalt
 Nordsee-Kuranstalt
 Luciusstr. 28
 Halemstr. 12
 Wiedaschstr. 4
 Maybachstr. 8
 Hotel Germania
 Nordsee-Kuranstalt
 Strandvilla Atlantik
 Maybachstr. 8
 Haus Cornelius
 Pens. Felicitas
 Bogenstr. 7
 Benekestr. 22
 Schulzenstr. 17
 Staatl. Kurhotels
 Nordsee-Kuranstalt
 Haus Nordland
 Ellernstr. 2
 Herrenpfad 19
 Nordsee-Kuranstalt
 Luciusstr. 28
 Pens. Felicitas
 Luiseustr. 27
 Luiseustr. 22
 Klima-Abt.
 Pens. Gieseler
 Hotel Germania
 Nordsee-Kuranstalt
 Benekestr. 12
 Strandh. Rixtine
 Klima-Abt.
 Luiseustr. 22
 Maybachstr. 8
 Staatl. Kurhotels
 Gartenstr. 17
 J.-Bergh.-Str. 47
 Pens. Maaß

Staatliche Kurhotels und Kurhaus

Ruhige Lage im Kurgarten

Nähe Wellen-Schwimmbad, Kurmittelhaus und Strand

Modern und behaglich eingerichtet – Zimmer mit fließend Wasser warm und kalt – Zentralheizung – Privatbäder

WARME MEERWASSER-BÄDER

Appartements – Zimmertelefon

Tagungsräume – Telefon 296

Hausprospekt

GANZJÄHRIG GEÖFFNET

In der BAR

täglich 16.30 Uhr

Tanz-Tee

täglich 21.00 Uhr

Gesellschafts-Tanz

Weitere Veranstaltungen siehe Sonderplakatierung



KURHOTEL *Kaiserhof* NORDERNEY

Das Hotel der Sonderklasse direkt an der See

Ganzjährig geöffnet – 300 Betten
Jeder Komfort – Exquisite Küche

Großes Seeterrassen-Restaurant – Hotelbar
Grillroom – Doppel-Scheren-Kegelbahn

Im September gastiert das BAR-TRIO DER SONDERKLASSE

GÜNTER NETZBAND

Wechselndes Starprogramm

prominenter Künstler von Bühne, Funk und Film

Beachten Sie bitte unseren Plakat-Aushang!

*

Besuchen Sie den *Siechen-Grill*, die elegante Kaiserhof-Bar

Täglich ab 20 Uhr Tanz und Unterhaltung

Telefon 501/502

Telegramm-Adresse: Kaiserhof

Bitte Hausprospekt anfordern

Angemeldet bis 3. September 1955 mittags

Ackermeier, Helga, Gütersloh	Pens. Schütte	Häusler, Günter, m. Frau u. Kind, Hannover	Haus Iderhoff
Adolfs, Paula, Frankfurt	Haus Iderhoff	Heckelt, Liselotte, Bonn	Bismarckstr. 7
Aengenheyster, Grete, Anrath	Frisiastr. 11	Heltewig, Hermann, Wuppertal-B.	Hotel-Pension Haus am Meer
Ammenwerth, Hilde, m. Kind, Scherenbeck	Pens. Schütte	Herrmann, Hildegard, Aschendorf	Haus Bruns
Barbier, Margarita, Einbeck	Haus Iderhoff	Hinz, Ingrid, Hannover	Seehospiz
Bennighofen, Gerda, Solingen	Jugendherberge	Hoell, Helmut, m. Frau u. Sohn, Darmstadt	Haus Iderhoff
Berg, Peter, m. Frau, Hoya	Roonstr. 4	Huber, Barbara, Wiesbaden	Bismarckstr. 7
Berger, Hans, m. Frau u. Kind, Remscheid	Benekestr. 3	Huber, Ulrich, Bielefeld	Bismarckstr. 7
Bergmann, Waltraut, Bremen	Hotel-Pension Haus am Meer	Jochheim, Paul-Heinz, Menden	Haus Hellmuth
Beutler, Sigrid, m. Schw., Lindlar	Knyphausenstr. 21	Keppler, Elisabeth, Dr., Lingen (Ems)	Haus Iderhoff
Beyer, Benno, Wesel	Gartenstr. 23	Kleymann, Adeline, m. Tochter, Datteln	Haus Hellmuth
Beyer, Ilse, Marienheide	Gartenstr. 23	Klock, Fränzel, Rheydt	Hotel Germania
Bickel, Erika, Berlin-Charlottenburg	Haus Iderhoff	Koch, Liselotte, m. 2 Kindern, Hannover	Schulzenstr. 28
Bingel, Finni, Aachen	Haus Cäcilie	Kupitz, Heinz, Neheim-Hüsten	Haus Iderhoff
Bischoff, Ilse, Hagen	Pens. Schütte	Kuhlmann, Sophia, Münster	Haus Iderhoff
Bittern, Gisela, Dortmund	Haus Iderhoff	Kuhn, Erich, Recklinghausen	Hotel Pique
Bocker, Greta, Wuppertal	Hotel-Pension Haus am Meer	Leiss, Rudolf, Neheim-Hüsten	Haus Iderhoff
Börger, Gisela, Dortmund	Haus Iderhoff	Lübbren, Walter, Bremen	Hotel-Pension Haus am Meer
Bracksieck, Fritz, m. Frau, Bremen	Hotel Pique	Martens, Anni, Bremervörde	Haus Hellmuth
Brandis, Lisa, Westerstede	Strandvilla Mathilde	Menge, Karl, m. Frau, Wuppertal-B.	Gartenstr. 41e
Brausch, Doris, Dortmund	Haus Iderhoff	Mertens, Gertrud, Menden	Haus Cäcilie
Bubenheim, Klaus, Witten-Annen	Pens. Schütte	Mittendorf, Adele, Osnabrück	Seilerstr. 15
Buchholz, Anton, Oberhausen-Sterkrade	Gartenstr. 41c	Moll, Ernst, m. Frau, Herne-Solingen	Hotel Pique
Budde, Dieter, Lüdenscheid	Pens. Schütte	Nacke, Luise, m. Kind, Düsseldorf	Mühlenstr. 9
Dahlke, Ursula, Osnabrück	Haus Columbus	von Neff, Elsa, m. Sohn, Bremen	Haus Columbus
Dodt, Hildegard, Hannover	Pens. Seeschwalbe	Neinhardt, Heinz, Dr., m. Frau, Hoya	Bismarckstr. 7
Donner, Hermann, m. Frau, Detmold	Gartenstr. 37	Papies, Erich, m. Frau, Hannover	Haus Iderhoff
Dreier, Wilhelm, m. Schw., Bremen	Strandv. Mathilde	Pellbrügge, Elisabeth, Witten-Annen	Pens. Schütte
Eger, Hildegard, Münster	Haus Iderhoff	Pellbrügge, Hans-Rainer, Witten-Annen	Pens. Schütte
Eichenauer, Kurt, Tönisheide	Hotel Germania	Pohl, Anna, Wuppertal-E.	Marienheim
Engelke, Georg, m. Frau, Bremen	Strandvilla Mathilde	Remmes, Ida, Hörself	Pens. Schütte
Fallberg, Manfred, Gelsenkirchen	Heinrichstr. 2	Rosenblatt, Brigitta, Ottersberg	Haus Iderhoff
Flachmeier, Käthe, Dortmund	Pens. Schütte	Schaffrath, Hans, Aachen	Hotel-Pension Meeresstrand
Giesler, Günter, m. Frau, Duisburg	Schulzenstr. 10	Schelter, Anni, Alt-Schermbek	Pens. Schütte
Glass, Siegfried, Witten	Heinrichstr. 2	Schmiedel, Iris, Berlin	Strandvilla Mathilde
Glater, Alfred, m. Frau, Kulmbach	Haus Bruns	Schmitz, Paul, Rheydt	Hotel-Pension Meeresstrand
Goette, Arthur, Gütersloh	Pens. Schütte	Schmitz, Rosa, Rheydt	Hotel-Pension Meeresstrand
Greifelt, Barbara, m. Kind, Köln-Lindenthal	Haus Iderhoff	Schnutenhaus, Walter, Wuppertal-B.	Hot.-Pens. Haus am Meer
Grünewald, Else, Koblenz-Lützel	Haus Iderhoff	Schooff, Bernhard, m. Frau, Bremen	Hotel Pique
		Schulz, Elisabeth, Düsseldorf	Roonstr. 4

Stiene, Karl, Dortmund
 Temme, Heinz, Nordhorn
 Trappe, Helga, Lingen (Ems)
 Vahle, Wendelin, m. Frau, Westerfilde
 Vocke, Gerhard, Sandhorst
 Volling, Marie, Westerstede
 Wächter, Norbert, Wiesbaden
 Weinbörner, Fritz, m. Frau, Dortmund
 Weyrich, Christel, St. Wendel (Saar)
 Wilson, Maria, Weidenau
 Zalewski, Günter, Gelsenkirchen

Ellernstr. 28
 Tollestr. 4
 Pens. Schütte
 Strandv. Atlantic
 Pens. Seeschwalbe
 Strandvilla Mathilde
 Bismarckstr. 7
 Strandv. Atlantic
 Tollestr. 1
 Marienheirn
 Heinrichstr. 2

Pinkwart, Selma, Herford
 Pohl, Elisabeth, Milchenbach
 Rückert, Liselotte, Coburg
 Schelwies, Heinz, Hamburg
 Schröter, Ute, Sottrum
 Schwarzmann, Cäcilie, m. Tochter, Trier
 Sintsch, Hanni, Weinheim
 Souchaz, Irmgard, m. Tochter, Münster
 Stachel, Ilse, Bielefeld
 Steckelbach, Ilse, Olpe
 Sundermann, Wilhelmine, m. Kind, Hamm
 Unverzagt, Lotte, Münster
 Valentine, Anthony, m. 2 Kindern, Bremerhaven
 Wegner, Heinz, Hamburg
 Wellmann, Carl, Dr., m. Frau u. Kind, Bonn
 Zumbroich, Walter, m. Frau, Rheine

Benekestr. 50
 Siedlung 15
 Damenpfad 15
 Hotel-Pension Seedler
 Strandvilla Lührs
 Blühende Schifffahrt
 Luciusstr. 3
 See-Villa Miramar
 Kreuzstr. 8
 Pens. Friesenhof
 Haus Georg Raß
 See-Villa Miramar
 Hotel Kaiserhof
 Pens. Friesenhof
 Haus Waidmannsheil

Angemeldet bis 3. September 1955 abends

Berninghausen, Gottfried, m. Frau, Bremen
 Berthold, Eva, Weinheim
 Bertz, Elfriede, Bielefeld
 Beutling, Christine, Gelsenkirchen
 von Bodecker, Hans-Jürgen, Düsseldorf
 Böhm, Ruth, Hannover
 Böhme, Wolfgang, m. Kind, Soltau
 Borchers, Diedrich, m. Kind, Bielefeld
 Bournot, Martha, Bremen
 Brömel, Ruth, Hamburg
 Bußfeld, Alfons, Hodmar
 Capopus, Robert, Prof., m. Frau, Münster
 Carneim, Margret, Warendorf
 Cauer, Charlotte, Dr., m. Begl., Berlin
 Dankmeyer, Günter, m. Frau, Bad Essen
 Deetjen, Ilse, Oldenburg
 Dibberen, Hans, Dr., m. Frau, Krefeld
 Dünwald, Agnes, m. 2 Kindern, Niederembt
 Eickmeyer, Helga, m. Kind, Bielefeld
 Eilers, Inge, Köln
 Fellmann, Hildegard, Bochum
 Ferrier, Carl, Dr., Wuppertal-B.
 Gönner, Theo, m. Frau, Gelsenkirchen
 Grätsch, Eduard, Langen-Arhaus
 Grollmaß, Ruth, Berlin-Charlottenburg
 de Haan, Christine, Duisburg
 Haasemann, Emmy, Osnabrück
 Hagen, Elisabeth, Fürstenau
 Heer, Julius, Dortmund
 Hoffmann, Prof., Essen
 Holz, Elisabeth, Einswarden
 Johannknecht, Christian, m. Frau, Hagen
 Jürgehake, Hilde, Warendorf
 Klein, Irmgard, Essen-Berbeck
 Ksienzik, Alfons, Dortmund
 Lessin, Hans-Günter, Hannover
 Liethmann, Hanna, Jever
 Luckow, Günther, m. Frau, Hamburg
 Mattecka, Dolores, Hamburg
 Meinken, Alex, Dr., m. Frau, Dorsten
 Menge, Hermann, Warendorf
 Mengen, Heinrich, Dortmund
 Mertens, Hermann, Dortmund-Schonau
 Meyer, Heinrich, m. Frau, Hamburg
 Olimart, Elisabeth, Oberhausen
 Overberg, Lina, Wengeren
 Pasternack, Anni, Papenburg

Hotel Germania
 Luciusstr. 3
 Haus Grimm
 Haus Sandburg
 Hotel Kaiserhof
 Pens. Friesenhof
 Gartenstr. 20
 Moltkestr. 6
 Gartenstr. 20
 Pens. Friesenhof
 Damenpfad 18
 Pens. Friesenhof
 Haus Franziska
 Haus Ihnken
 Hotel Kaiserhof
 Hotel Kaiserhof
 A. d. Schanze 10
 Pens. Friesenhof
 Kreuzstr. 8
 Hotel Kaiserhof
 Luciusstr. 3
 Hotel Kaiserhof
 Hotel Kaiserhof
 J.-Bergh.-Str. 48
 Hotel Kaiserhof
 Pens. Friesenhof
 Luisenstr. 3
 Brunnenstr. 3
 Haus Sandburg
 Hotel Kaiserhof
 Pens. Friesenhof
 Pens. Friesenhof
 Haus Franziska
 Luisenstr. 3
 Schmiedestr. 12
 Damenpfad 22
 An der Mühle 9
 Pens. Friesenhof
 Hotel Kaiserhof
 Haus Grimm
 Damenpfad 18
 Hotel Kaiserhof
 Kampstr. 11
 J.-Bergh.-Str. 84
 An der Mühle 4
 Strandhotel Rixtine
 Mühlenstr. 2

Angemeldet bis 4. September 1955

Batz, Margot, Neu-Isenburg
 Berlage, Paul-Josef, Wiedenbrück
 Bosse, Annelies, m. Kind, Dortmund
 Broederhausen, Hanna, Osnabrück
 Doinghaus, Werner, Wiedenbrück-Oelde
 Dworatzek, Franz, m. Frau, Oldenburg
 Eichberg, Julius, Dr., m. Frau, Berlin-Steglitz
 Eickelbaum, Hans, m. Frau, Langenhagen
 Himmeler, Lotte, Nürnberg
 Kopp, Heinrich, m. Frau, Bochschock
 Leimbrock, Friedrich, m. Frau, Marburg
 Leissing, Irmgard, Münster
 Mey, Alfred, Nürnberg
 Milz, Hede, Wuppertal-E.
 Nowacki, Hans-Gerd, m. Frau u. Kind
 Orth, Dr., Oberbuber
 Palm, Horst, Georgsmarienhütte
 Riedel, Elfriede, m. Kind, Gütersloh
 Schraje, Margarete, Berlin-Spandau
 Schütgens, Annetrud, Hamm
 Schütz, Anna, Hannover
 Senelles, Günter, Wuppertal-E.
 Simon, Gertrud, Wuppertal
 Soffke, Hugo, Dr., m. Frau,
 Düsseldorf-Lohs.
 Staats, Helmut, Lippstadt
 Strunz, Maria, Dortmund
 Urban, Ingrid, Georgsmarienhütte
 Weiss, Ursula, Münster
 Wencke, Martin, m. Frau, Bremen
 Wissing, Gerda, Münster

Knyphausenstr. 22
 Georgstr. 1
 Haus Margarete am Meer
 Haus Margarete am Meer
 Georgstr. 1
 Luciusstr. 21
 Marienstr. 10
 Haus Cornelius
 Hotel Rhein. Hof
 J.-Bergh.-Str. 50
 Haus Seeblick
 Mühlenstr. 14
 Hotel Rhein. Hof
 Strandv. Therese
 Knyphausenstr. 22
 Haus Margarete am Meer
 Knyphausenstr. 22
 An der Schanze 14
 Strandvilla Therese
 Knyphausenstr. 22
 Haus Hubertus
 Knyphausenstr. 22
 Strandvilla Therese
 Haus Margarete am Meer
 Hotel Rhein. Hof
 Haus Margarete am Meer
 Knyphausenstr. 22
 Mühlenstr. 14
 Damenpfad 23
 Mühlenstr. 14

Angemeldet bis 5. September 1955 mittags

Ammer, Ernst, Reutlingen
 Augsten, Susanne, m. Tochter, Bielefeld
 Aurin, Paul, Erkrath
 Balasus, Auguste, Lage (Lippe)
 Bolte, Bernhard, Gesseln
 Braun, Johann, Altena
 Braun, Martha, Meinerzhagen
 Brüggmann, Anna-El., Dortmund
 Brunner, Regina, m. 2 Kindern, Anrath
 Bulitz, Alfred, Kettwig
 Buchsenshütz, Karoline, Hagen
 Bungert, Martha, Essen
 Busch, Emma, m. Tochter, Hildesheim
 Casselius, Elis., m. Schw., Osnabrück
 Cohrs, Ilse, Hamburg
 Despenwisch, Clemens, Paderborn
 Dieseldorff, Gerd, Ulm
 Ehrlenholtz, Johanne, Leer
 Ermentrud, Gustel, Krefeld
 Erpenbeck, Ruth, Haselünne
 Eschner, Alfred, m. Frau, Mülheim
 Evers, Helma, Rietberg
 Fabich, Fritz, m. Frau, Badbergen
 Falke, Helmut, Hameln
 Fassemeier, Berta, Lage (Lippe)
 Fassin, Franz, Aachen
 Fitzen, Hiltrud, Ratingen
 Frechenhäuser, Gottfried, Wuppertal
 Freudenberger, Guste, Wuppertal-E.
 Fritzen, Christine, m. Kind,
 Friedrich-Wilhelms-Hütte
 Garth, Henriette, m. Tochter, Dortmund

Hotel Europ. Hof
 Luisenstr. 1
 Hotel Germania
 Wedelstr. 5
 Siedlung 19
 Damenpfad 20
 Pens. E. Weber
 Haus Kriegsmann
 Luisenstr. 1
 J.-Bergh.-Str. 38
 Pens. Leisse
 Wiedaschstr. 1
 J.-Bergh.-Str.
 Nordseeheim
 Villa Ilse
 Siedlung 11
 Hotel Europ. Hof
 Haus Delang
 Hotel Kaiser Fr. Josef
 Benekestr. 57
 Viktoriastr. 6
 Damenpfad 30
 Hotel Germania
 Hafenstr. 1
 Wedelstr. 5
 Frisiastr. 10
 Ellernstr. 16
 Seilerstr. 9
 Pens. Leisse
 J.-Bergh.-Str. 38
 Benekestr. 18a

Bienenkorb
 Am Kurplatz Ruf 575
 Textil- und Modewaren
 Inh.: Dorothea Wenzel

Alleinverkauf:
 Führend in
 „Catalina“- und
 „Porolastic“-
 Badeanzügen



sowie reiche Auswahl in
 Bademänteln und Strandmoden

Ihre Schreibarbeiten
 (Schriftsätze, Briefe etc. nach Diktat oder Selbstschreiben)
 führt laufend aus

KORRESPONDENZBÜRO
 Jann-Berghaus-Straße 4, Ruf 191



„Zum D-Zug“ • Die gemütliche Bierbar am Kurplatz

Im Spezial-Ausschank

Dortmunder Actien-Bier • Das Bier von Weltruf



Gericke, Franz, Köln-Muth.	J.-Bergh.-Str. 80	Neugebauer, Ethel-Gunde, Osnabrück	Benekestr. 20
Giesler, Gertrud, Osnabrück	Hafenstr. 1	Nolte, Anna, m. Tochter, Braunschweig	Hotel Kais. Fr. Josef
Gley, Käthe, Rüdeshelm	Haus Kriegsmann	Nothhelfer, Magdalene, m. Tochter, Grefrath	Langestr. 16
Gohrt, Fridel, Hamburg-Blankenese	Hotel Kaiser Franz Josef	Ostermeier, Wilhelm, m. Frau, Scheie (Bückeburg)	Luciusstr. 24
Greine, Bernhard, Rheine	J.-Bergh.-Str. 48	Peters, Hans, Dr., m. Frau u. Kind, Celle	Viktoriastr. 6
Grobe, Erika, Düsseldorf	Adolfsreihe 5	Pfeifer, Charlotte, m. Kind, Münster	Seilerstr. 14
Gürke, Oskar, m. Frau, Neuwied	Haus Eberhardt	Plagens, Gerhard, Hamm	Haus Delang
Hallenberg, Eric, m. Frau, Bollnas (Schweden)	Strandhotel Bremer Häuser	Rebsdat, Gerda, Ahrensböck	Hotel Kaiser Fr. Josef
Hasenclever, Carola, Düsseldorf	Strandhotel Bremer Häuser	Reese, Lydia, m. Kind, Frankfurt	Schuchardts Hotel
Hauwok, Heinz, m. Frau, Herford	Hotel Germania	Rensmann, Fritz, Dortmund	Hotel-Pension Meeresstrand
Heggemann, Franz, Gesselin	Siedlung 19	Richter, Käthe, m. Mutter, Berlin	J.-Bergh.-Str. 8a
Heitmann, Gustav, Düsseldorf	Poststr. 8	Riedel, Heinrich, Frechen	Frisiastr. 23
Henke, Gerhard, Hannover	Maybachstr. 12	Rössel, Elisabeth, Düsseldorf	Strandhotel Bremer Häuser
Henrichs, Willy, m. Frau, Münster	Knyphausenstr. 23	Rübsamen, Klara, Hagen	Pens. Leisse
Heus, Horst, m. Frau u. Kind, Duisburg	Luisenstr. 1	Ruwe, Werner, m. Frau, Bielefeld	Pens. Leisse
Heyer, Marie, Hannover	Damenpfad 30	Saathoff, Berta, Hannover	Damenpfad 30
Hoffmann, Klaus, Dortmund-Kirchhörde	Gartenstr. 18	Sandvoß, Irmgard, Hannover	Benekestr. 10
Holthaus, Peter, Dochlerbrück	Hotel Kaiser Franz Josef	Scharfe, Heinz, m. Frau, Düsseldorf	Ellernstr. 16
Holzgreve, Peter, Jülich	Haus Lieselotte	Schloß, Ilse, Hamburg	Villa Ilse
Horn, Heinrich, Gevelsberg	Frisiastr. 23	Schneefuß, Armgard, M.-Gladbach	Haus Lieselotte
Hörster, Wilhelm, Solingen	Hotel Germania	Schneider, Helmut, Otterstedt	J.-Bergh.-Str. 80
vom Hove, Sigrid, Münster	Damenpfad 30	Schreiber, Lissy, Bad Hersfeld	Haus Lieselotte
Hummel, Adolf, Dr., m. Frau, Hamburg	Haus Elfriede	Schroeder, Waltraut, m. Kind, Lüneburg	Tollestr. 4
Isselbacher, Karl, Gummersbach	Pens. Leisse	Schwieger, Hans, Hannover	Knyphausenstr. 21
Jaenicke, Sigrid, Hannover	Hotel Kaiser Franz Josef	Seegers, Liselotte, Nienburg-Weser	Poststr. 4
Kapp, Fritz, Hannover	Haus Delang	Sennewald, Günter, Bremen	Pens. Irma
Karrasch, Helene, Herten	Knyphausenstr. 23	Severing, Ernst, Münster	Hotel Kaiser Franz Josef
Kaupmann, Renate, Bielefeld	Pens. Fiedler	Sinner, Grete, Ferndorf	Pens. Fiedler
Kinzel, Edith, Landau	Haus Lieselotte	Soyka, Erna, Hamm	Haus Kriegsmann
Klafke, Mieke, Soest	Pens. E. Weber	Soyka, Helmut, Bochum	Haus Kriegsmann
Klarhoefer, Ilse, Hamburg	Pens. Irma	Spahn, Hella, Offenbach	Nordseeheim
Klein, Fritz, m. Frau u. Kind, Dortmund	Ellernstr. 17	Spann, Walter, m. Frau, Lütgendortmund	Seilerstr. 2
Klein, Johannes, m. Frau, Gelsenkirchen	Hot.-P. Meeresstrand	Springorum, Gerd, m. Mutter, Langerfeld	Nordseeheim
Klußmann, Wilhelm, m. Frau, Osnabrück	Strandv. Therese	Stahl, Adele, Düsseldorf	Friedrichstr. 6
Köbrich, Friedrich, Heucheltheim	Wiedaschstr. 4	Stamm, Helmut, m. Frau, Hohenlimburg	Langestr. 16
Koenig, Richard, Münster	Haus Cornelius	Stein, Ruth, Hagen	Poststr. 4
Kohl, Horst, Ulm	Hotel Europ. Hof	Stein, Erika, Hagen	Poststr. 4
Komorowski, Irene, Bremen-Vegesack	Hotel Kaiser Fr. Josef	Stein, Eva, Hagen	Poststr. 4
Könemund, Christiane, Hameln	J.-Bergh.-Str. 48	Steinberg, Ingrid, Hagen	Benekestr. 10
Koolen, Wilh.-Josef, Aachen	Frisiastr. 10	Stieglan, Lise-Lotte, Lünen	Nordseeheim
Korden, Fritz, Dr., Celle	Strandhotel Bremer Häuser	Stockmann, Hildegard, Rheine	J.-Bergh.-Str. 48
Koske, Irene, Gütersloh	Luisenstr. 20	Straub, Helene, Stuttgart	Schuchardts Hotel
Köster, Konrad, Münster	Haus Lieselotte	Stropeit, Walburga, Gelsenkirchen	Hafenstr. 1
Küchmeister, Hildegard, Herten	Knyphausenstr. 23	Tamoschat, Siegfried, m. Frau, Brauweiler	Pens. Leisse
Kuhlmann, Gottlieb, m. Frau u. Kind, Herten	Knyphausenstr. 23	Tannhäuser, Emil, Duisburg	Knyphausenstr. 27
Kühnen, Maria, Viersen	Haus Eberhardt	Teichmann, Fritz, Düsseldorf	Hotel Germania
Kunkel, Emil, m. Frau, Recklinghausen	Haus Lieselotte	Thomas, Gustav, m. Frau u. Tochter, Iserlohn	Haus Delang
Laan, Ida, Wuppertal	Pens. Leisse	Trautmann, Franziska, Bremen	Hotel Kaiser Franz Josef
Lechtken, Hildegard, Paderborn	Siedlung 89	Tuschke, Helga, Hameln	J.-Bergh.-Str. 48
Lehmkuhl, Ewald, Dr., m. Frau, Hamm	Haus Delang	Vogel, Karl-Herm., m. Frau, Wattenscheid	Benekestr. 10a
Lienau, Erich, Herten	Knyphausenstr. 23	Vorst, Heinrich, m. Frau, Wuppertal-E.	Friedrichstr. 6
Linnert, Hermann, m. Frau, Wuppertal	Schulzenstr. 37	Wagner, Heinrich, m. Frau u. Kind, Siegen	Schulzenstr. 13
Lipphaus, Emmi, Witten-Annen	Schuchardts Hotel	Warnecke, Gustav, m. Frau, Einbeck	Gartenstr. 33
v. Loewenwolde, Herbert, Osnabrück	Hafenstr. 1	Wegner, Max, m. Frau, Dortmund	Pens. E. Weber
Lüke, Karl, Rheine	J.-Bergh.-Str. 48	Wehmeyer, Hermann, m. Frau, Meinsen	Luciusstr. 24
Lumbeck, Gustav, m. Frau, Langenberg	Hot. Europ. Hof	Weimar, Stefanie, Köln	Haus Elfriede
Luther, Marta, Lünen	Schmiedestr. 8	Wenk, Heinz, Recklinghausen	Marienstr. 6
Lutz, Ilse, Hamm	Nordseeheim	Werner, Fritz, m. Frau, Bad Oeynhaus	Hotel Kaiser Fr. Josef
von Massow, Erika, Gailingen	An der Schanze 9	Wieghaus, Anni, Köln-Riehl	Pens. Leisse
Mathuse, Lieselotte, Hannover	Winterstr. 8	Winkelkötter, Hedwig, Wuppertal	Seilerstr. 9
Marski, Ursula, Kassel-W.	Hafenstr. 1	Winterberg, Carl, m. Frau, Wuppertal-E.	Strandh. Europ. Hof
Maybaum, Hilde, Sundern	Strandvilla Therese	Wirth, Hans, m. Sohn, Thedinghausen	Pens. E. Weber
Mehler, Hermann, Münster	Poststr. 4	Wolff, Lotte, Godesberg	Schuchardts Hotel
Meines, Hermann, m. Frau, Kapellen	Friedrichstr. 6	Wrede, Wilma, Bad Münden	Luisenstr. 39
Mertiny, Kurt, m. Frau, Düsseldorf-Benrath	Halemstr. 12	Wüllner, Margaret, Paderborn	Siedlung 89
Meyer, Maria, Hamburg	Damenpfad 30	Ziehlke, Valeska, Hannover	J.-Bergh.-Str. 80
Modrzynski, Brunhilde, m. Kind, Dtm.-Huckrade	Siedlung 30	Zimmermann, Traute, Düsseldorf	Adolfsreihe
Momburg, Helene, Wuppertal-E.	Pens. Leisse		
Müller, Eva, Werl	J.-Bergh.-Str. 44		
Mungalow, m. Kind, Hannover	Winterstr. 8		

Angemeldet bis 5. September 1955 abends

Albrecht, Rosemarie, m. Kind, Dortmund	Damenpfad 20
Apfelbaum, Franziska, Mondorf (Siegrks.)	Bruns Hotel

Apholt, Wilma, Witten	Tollestr. 1	Hauck, Nelly, Horrem	Friedrichstr. 3
Arnold, Hans-Georg, Düsseldorf	Winterstr. 20	Heinermann, Hildegard, Münster	Luisenstr. 5
Arns, Walter, Remscheid	Haus Westend	Heker, Lieselotte, Essen	Haus Daheim
Asböck, Hans, m. Frau, Hamm	Strandvilla Mathilde	Henne, Maria, Ahrweiler	Haus Daheim
Avermann, Heinz, Witten	Bruno Hotel	Herbst, Egon, Hannover	Benekestr. 11
Backhaus, Doris, Bochum	Haus Heuer	Hesse, Margarete, Münster	Haus Nordeck
Bartelt, Friedrich, Dr., m. Frau u. Kind, Berlin-Dahlem	Benekestr. 9	Heyer, Heinrich, m. Frau, Düsseldorf	J.-Bergh.-Str. 1
Bartschat, Klaus, Köln-Vingst	Haus Meinders	Hinke, Margarete, Dortmund-Eving	An der Schanze 15
Becker, Ursula, Frankfurt	Luisenstr. 5	Hinz, Luise, Dortmund-Sölde	Haus Franziska
Beckmann, Gertrud, Hannover	Pens. Felicitas	Hinz, Hildegard, Dortmund-Sölde	Haus Franziska
Behr, Hermann, m. Frau, Düsseldorf	Pens. Gr. Knigge	Hoffmann, Erna, m. Tochter, Essen	An der Schanze 10
Benseler, Ilse, Göttingen	An der Mühle 17	Hoffmann, Lilli, Soest	Hotel Pique
Berg, Adolf, m. Frau, Hagen	Pens. Visser	Holstein, Margret, m. Kind, Iserlohn	Benekestr. 23
Berger, Erich, Hagen	Haus Meinders	Hoppe, Else, Gütersloh	Halemstr. 5
Bergfried, Hermann, m. Frau u. Tochter, Emden	Frisiastr. 6	Hoppe, Lothar, m. Frau, Berlin-N.	Hotel-Pension Haus a. Meer
Bergmann, Paula, Lingen-E.	Strandvilla Feodora	von Hove, Beate, Rietberg	Damenpfad 30
Berndt, Elisabeth, Hamburg	Haus Meinders	Hubert, Ilse, Wuppertal-B.	Tollestr. 1
Beulen, Fred, Gelsenkirchen	Rheinstr. 14	Hupfeld, Elisabeth, Essen-Milspe	Herrenpfad 22
Bezold, Lore, Wiesbaden	Strandhotel Bremer Häuser	Isert, Hildegard, Braunschweig	Bruno Hotel
Blanke, Wilhelm, m. Frau u. Kind, Gladbeck	Pens. Visser	Itzenga, Wilhelm, m. Frau, Fehnhusen	Winterstr. 20
Böckmann, Marianne, Lengerich	Haus Westend	Jaretzki, Rosemarie, Karlsruhe	An der Mühle 17
Böhlke, Helga, Bremen	Haus Ursula	Joch, Albert, Siegen	Haus Iderhoff
Bolege, Cornelia, Bielefeld	Pens. Hartwig	Kaiser, Erika, Twixdorf	Haus Ihnken
Borné, August, m. Frau, Bad König	Haus Hildegard	Kaiser, Ingeborg, Bremen	Bruno Hotel
Bosen, Edmund, m. Frau u. Sohn, Hahlen-Minden	Frisiastr. 12	Kaiser, Margarete, Rheine	Tollestr. 2
Brass, Gerhard, Georgsmarienhütte	Bruno Hotel	Kamp, Ruth, m. 2 Kindern, Münster	Winterstr. 20
Brauner, Albert, Burgsteinfurt	Haus Heuer	Kayser, Irmtraud, Hendersdorf	Haus Meinders
Buderus, Bruno, Bochum-Langendreer	Haus Westend	Kessler, Charlotte, Frankfurt	Seilerstr. 17
Büher, Ricarda, Freiburg i. Br.	Haus Südblick	Keuncke, Margarete, Kassel	Frisiastr. 22
Bungarten, Peter, Alstädten	Bruno Hotel	Kiehl, Alfred, Köln	Haus Franziska
Canthal, Gisela, Wiesbaden	Haus Daheim	Kissler, Theodor, m. Frau u. Kind, Löhne	Hotel-Pension Haus am Meer
Castor, Rosemarie, Koblenz	An der Mühle 17	Kitschke, Ursula, Düsseldorf	Damenpfad 28
Clauss, Rosemarie, m. Kind, Wiesbaden	Luisenstr. 27	Klassohn, Georg, m. Frau, Bremen	Damenpfad 8a
Conde, Jean, m. Frau u. Kind, K. Dünnwale	Benekestr. 11	Klein, Trudi, Dreis-Tiefenbach	Haus Meinders
Daamen, Willi, Niederschelden	Haus Meinders	Klemme, Wilhelm, Bielefeld	Hotel Pique
Dahlbüding, Johanna, m. Sohn, Hagen	Maybachstr. 15	Klotz, Jürgen-Erich, Berlin-Tempelhof	Pens. Maaß
Devigs, Hubert, Euskirchen	Hotel Pique	Koch, Elisabeth, Iburg	Benekestr. 11
Dittmann, Hildegard, Bochum	Feldhausenstr. 6	Köhen, Hans, Köln-Sülz	Haus Westend
Dörje, Ernst, Helmstedt	Damenpfad 20	Körber, Annemarie, Hamburg	An der Mühle 17
Dornbusch, Horst, Dortmund	Haus Meinders	Krätzer, Wilhelm, m. Frau, Hildesheim	Damenpfad 2
Dyebrock, Friedrich, m. Frau u. Kind, Bielefeld	Pens. Hartwig	Kraus, Walter, m. Frau, Düsseldorf	Luisenstr. 5
Ebeling, Karl-Heinz, Essen	Staatl. Kurhotels	Kröger, Agnes, Nordhorn	Feldhausenstr. 8
Ebert, Marta, W.-Cronenberg	Halemstr. 15	Krüger, Irmgard, Berlin-Reinickendorf	Klima-Abt.
Eggemann, Hans-Gerd, Iserlohn	Benekestr. 12	Krumtünker, Maria, Witten	Bruno Hotel
Ehrlich, Dr., m. Frau, Münster	Seilerstr. 4	Kucke, Irmgard, Neuenrade	Bruno Hotel
Einemann, Irmgard, Ganderkesee	J.-Bergh.-Str. 43b	Kühne, Helmuth, Dr., Hannover	Maybachstr. 32
Eitner, Olga, Köln	Haus Heuer	Kundrus, Ursula, Borge b. Celle	In den Dünen 20
Elze, Max, m. Frau, Celle	Benekestr. 16	Kunnen, Heinz, Duisburg-Meiderich	Mühlenstr. 3
Engelbrecht, Brunhilde, Herne	Haus Iderhoff	Kunze, Beate, Ibbenbüren	Benekestr. 49
Ernst, Fr., Haltern	Bruno Hotel	Lackhoff, Heinrich, Münster	Frisiastr. 14
Exler, Christa, Osnabrück	Bruno Hotel	Lamparter, Margarete, Dortmund	An der Mühle 9
Fastabend, Hermann, Bielefeld	Hotel Pique	Lang, Else, Wuppertal-Vohw.	Haus Südblick
Finke, Luise, Hahlen-Minden	Frisiastr. 12	Lange, Ernst, m. Frau, Dortmund	Haus Meinders
Finke, Else, Bremen	Haus Meinders	Lehmann, Horst, m. Frau, Salzgitter	Haus Franziska
Freitag, Inge, Paderborn	Siedlung 83	Leihkauf, Paul, m. Frau, Köln-Riehl	Haus Westend
Freund, Gerhard, m. Frau, Köln	Roonstr. 6	Lill, Christine, Köln	Bruno Hotel
Gabrias, Hans-Jürgen, Hillegossen	Seilerstr. 1	Lorson, Franz, Dortmund	Benekestr. 12
Gabrias, Reiner, Hillegossen	Seilerstr. 1	Luck, Hans, Köln	Haus Franziska
Gabrias, Ursula, Hillegossen	Haus Seeblick	Lückerath, Gertrud, Dr., Köln	Hotel-Pension Haus am Meer
Gaedigk, Franz, m. Frau, Hagen	Benekestr. 12	Lüttig, m. Frau u. Tochter, Aurich	Hansa-Hotel
Gebhardt, Margot, Essen-Kupferberg	Schulzenstr. 35	Mader, Gerhard, Frankfurt	Seilerstr. 17
Gerds, Margarethe, Bremen	Haus Daheim	Malz, Johann, m. Frau, Westig	Gartenstr. 9
Gerling, Alma, Wuppertal-E.	Bruno Hotel	Massenez, Hermine, Bochum	Strandvilla Feodora
Glöcker, Toni, Knapsack	Osterstr. 1	Meckmann, Anne, Münster	Maybachstr. 11
Goebel, Wilhelm, m. Kind, Werl	Maybachstr. 6	Meier, Hanna, Bremen	Schulzenstr. 35
Gönner, Anne, Essen	Pens. Hartwig	Meiling, Ida, m. Tochter, Berlin	Pens. Maaß
Gorzelmjak, Günter, Recklinghausen	Haus Meinders	Menge, Harald, m. Frau, Kassel	Mühlenstr. 2
Gretenkord, Wilhelm, Borgholzhausen	Benekestr. 12	Mewis, Margarete, Münster	Bruno Hotel
Griesel, Mia, m. Tochter, Iserlohn	Maybachstr. 6	Meyer, Jean, Gymnich	Bismarckstr. 4
Großjohann, Ursula, Gütersloh	Pens. Maaß	Meyer-Delvendahl, Hannover	Strandvilla Feodora
Großmann, Franz, Freiburg	An der Mühle 20	Meyring, Maria, m. Kind, Aurich	Gartenstr. 20
Grün, Hannelore, Essen	Haus Nordeck	Mühlenhoff, Bernhard, Beckum	Benekestr. 18
Gruss, Hans-Joachim, Kettwig	Haus Heuer	Müller, Maria, Hannover	Haus Heuer
Haarmann, Fritz, Iserlohn	Pens. Seeschwalbe	Mutz, Gertrud, Breitenau	Herrenpfad 22
Hammel, Wilhelm, m. Frau, Munster (Lager)	J.-Bergh.-Str. 65	Nentwich, Lissy, Rheine	Tollestr. 2
Happe, Mechthild, Sendehorst		Neuhaus, Margret, Recklinghausen	Benekestr. 18

Mineralstoffe - so lebenswichtig wie Vitamine! DARUM: BIOMARIS

Nickel, Walter, Düsseldorf
 Nirdorf, Marga, Paderborn
 Nonhoff, Elisabeth, Münster
 Ophoves, Hugo, m. Frau, Essen
 Oppmann, Gerda, Krefeld
 Peis, Walter, m. Frau, Dortmund
 Pfankuck, Marie-Luise, Braunschweig
 Pietsch, Wilhelm, Hannover
 Plötz, Anni, Siegburg
 Plötz, Hermann, Münster
 Pohlmann, A., Dr., m. Frau, Hannover
 Poschmann, Ursula, Düsseldorf
 Precht, Irmgard, Rinteln
 Pröbsting, Heinrich, m. Kind, Greven
 Puhl, Hans, Efferen
 Rakebrandt, Grete, m. Kind, Hannover
 Rau, Karl, Dortmund
 Reuber, Elfriede, Solingen-Ohligs
 Richartz, J., Liblar
 Richter, Trude, m. Kind, Düsseldorf
 Richter, Hanns, Düsseldorf
 Rieger, Alfred, m. Frau u. Kind, Hamm
 Riesenbeck, Helga, Münster
 Ristingner, Arnold, Dortmund
 Rothhoff, H., Hamm
 Ruhnke, Helmut, m. Frau, Köln
 Sandkuhl, Fritz, m. Frau, Weener
 Scheiffahrt, Johann, Hürth
 Schmitz, S. Peter, m. Sohn, Elsdorf
 Schröder, Karl, Warendorf
 Schröder, Walter, Münster
 Schulze-Velbrup, Maria, m. Schw., Leer
 Schürer, Hans, m. Frau u. Kind, Altena
 Schweer, Anna, Bielefeld
 Schweflinghaus, Fritz, m. Frau, Ennepetal
 Seippel, Tony, Essen
 Seuser, Gerh., Dr., m. Frau, Niederbieber
 Sieffert, Anny, Münster
 Somborn, Paul, Dr., m. Frau, Delmenhorst
 Spenthoff, Elisabeth, Osnabrück
 Stephan, Rudolf, Bielefeld
 Stieler, Dagmar, Bremen
 Stiens, Ida, Solingen-Ohligs
 Streiz, Elsbeth, Dortmund
 Streppel, Frieda, Rd.-Lennep
 Stromberg, Elisabeth, Altena
 Stuvens, Hans, Veney
 Taubitz, Franz, m. Frau u. Kind, Greven
 Temme, Franz, Paderborn
 Temme, Heinz, Nordhorn
 Theis, Klaus, Duisburg
 Thewes, Helene, Elberfeld
 Thöne, Amanda, Hamburg
 Tomczak, Herbert, Recklinghausen
 Tönsmann, Gisela, Ummeln-Bielefeld
 Torner, Helene, Hamburg
 Uellenberg, Emmi, Wuppertal-E.
 Uhmeyer, Werner, Istrup
 von Velsen, Mathilde, Essen
 Viedbernth, Hedwig, Olpe
 Viefhaus, Hanna, Bochum
 Vigano, Marlies, Detmold
 Völker, Paul, m. Frau u. Mutter, Westerholt
 Wagner, Hans, Siegen
 Wagner, Isabella, m. Sohn, Bad Oeynhausen
 Wassil, Paul, m. Frau, Hamm
 Weckermann, Roswitha, Vimebeck
 Wehmann, Hannelore, Hbg.-Wellingsbüttel
 Wehr, Margarete, Remscheid-Lüttringh.
 Weinkopf, Karlheinz, m. Frau, Lübeck
 Wendel, Toni, Delbrück
 Wenig, Ursula, Bielefeld
 Wiewers, Hermine, m. Schw., Münster
 Wildoer, Horst, Amelsbüren
 Winkel, Erika, Dortmund
 Wismann, Priska, m. Sohn, Hannover
 Wittweben, Albert, m. Frau u. Kind, Bonn
 Wollersheim, Hanni, Büren
 Wollscheid, Lieselotte, Göttingen
 Wolschendorf, Lydia, m. Kind, Letmathe
 Wurl, Herbert, m. Frau u. Tochter, Münster
 Wurzel, Klara, Stuttgart
 Wolpers, Grete, Hillegossen
 Zaddach, Hannelore, Hillegossen

Haus Hildegard
 Maybachstr. 6
 Georgstr. 1
 Pens. Hartwig
 An der Mühle 17
 Haus Heuer
 Hotel Pique
 An der Schanze 15
 Strandvilla Feodora
 Haus Meinders
 Strandvilla Feodora
 Richthofenstr. 1
 Tollestr. 6
 Seilerstr. 5
 Bismarckstr. 4
 Pens. Irma
 Friedrichstr. 17
 Frisiastr. 28
 Hotel Pique
 Hafenstr. 15
 Hafenstr. 15
 Benekestr. 16
 Pens. E. Weber
 Haus Nordeck
 Roonstr. 6
 Haus Westend
 Wilhelmstr. 10
 Bruns Hotel
 Roonstr. 6
 Bruns Hotel
 Haus Nordeck
 Damenpfad 19
 Haus Südblick
 Haus Westend
 Schulzenstr. 43
 Haus Hildegard
 Winterstr. 14a
 Winterstr. 20
 Mühlenstr. 15
 Haus Westend
 Pens. Grete Knigge
 Frisiastr. 22
 Frisiastr. 28
 Damenpfad 19
 Ellernstr. 8b
 Feldhausenstr. 6
 Winterstr. 20
 Mühlenstr. 3
 Maybachstr. 6
 Haus Lieselotte
 Pens. Hartwig
 Gartenstr. 9
 Viktoriastr. 10
 Pens. Hartwig
 Nordsee-Kuranstalt
 Viktoriastr. 10
 Haus Daheim
 Kirchstr. 3
 Halemstr. 15
 Haus Südblick
 Strandvilla Feodora
 Haus Nordeck
 Damenpfad 19
 Staatl. Kurhotels
 Pens. Felicitas
 Wilhelmstr. 10
 Fischerstr. 8
 Seilerstr. 17
 Klima-Abt.
 Damenpfad 2
 Siedlung 83
 Damenpfad 2
 Schmiedestr. 9
 Haus Meinders
 An der Schanze 10
 Hansa-Hotel
 Staatl. Kurhotels
 Mühlenstr. 12
 Wilhelmstr. 2
 Benekestr. 23
 Haus Meinders
 Pens. Visser
 Seilerstr. 1
 Seilerstr. 1

Flughafen-Restaurant

GEGENÜBER DEM BAHNHOF

Hast Du Freunde, hast Du Gäste . . .
 Küchenmeister Berger bietet das Beste

Beachten Sie bitte die kleine Frühstückskarte von 9.00—11.00 Uhr, sowie das vorteilhafte Gedeck incl. Getränk von 11.30—14.00 Uhr. Das Abendstammgericht von 18—19.30 Uhr stellt Sie vollstens zufrieden.

Ab 20.00 Uhr die kleinen Lukullischen „Schweinereien“ dazu die auserlesenen Weine aus der weltbekannten **Weinkellerei Langenbach & Co., Worms.**

Diese edlen Tropfen kitzelten die königl. Gaumen selbst bei der Krönung in England, nun lassen Sie sich bitte auch Ihren Gaumen kitzeln.

Tischbestellungen erbeten Ruf 255 und 579

IM AUSSCHANK: *König Pilsener*

Angemeldet bis 6. September 1955 mittags

Arnold, Hans, Lüdenscheid	Frisiastr. 15
Austermann, Ottilie, Dr., m. Mutter, Münster	Haus Daheim
Barth, August, m. Frau, Wuppertal-E.	Janusstr. 10
Beck, Ellen, Köln	Gartenstr. 10
Becker, Marta, Köln-Ehrenfeld	J.-Bergh.-Str. 44a
Becker, Rudolf, Braunschweig	Wilhelm-Augusta-Heim
Behnes, Otto, Münster	Haus Margarete am Meer
Blumöhr, Klaus, Hagen	Siedlung 63
Böhme, Walter, m. Frau, Düsseldorf	Haus Jacobs
Borgmann, Lilo, Köln	Haus Sandburg
Braemer, Anne, Fürstenau	Wilhelm-Augusta-Heim
Bremer, Hans-Joachim, m. Frau, Berlin-Fr.	Haus Storchennest
Brinkmann, Maria, Düsseldorf	Poststr. 1
Bronade, Gustav, Essen	Strandvilla Mathilde
Brünger, Margarete, Wanne-Eickel	Poststr. 1
Brunken, Hermann, Bremen	Hotel Pique
Buck, Wilhelm, m. Frau, Bremen	Hotel Pique
Cluesmann, Lilo, Hannover	Pens. Kruschewitz
Dederichs, Marga, Pirmasens (Pfalz)	Haus Hildeg. Bakker
Dehl, Thea, Solingen	Villa Nordsee
Demmer, Alfred, Dortmund	Mühlenstr. 19
Dieckhaus, Walter, m. Frau u. Kind, Essen	Haus Knigge
Dinstühler, Fritz, Dortmund	Pens. Kruschewitz
Draude, Irmgard, Lüdenscheid	Frisiastr. 15
Dreyer, Josef, Unna	Haus Sandburg
Dünhof, Gertrud, Wuppertal-B.	Haus Columbus
Ebeling, Georg, Enspelde b. Hann.	An der Schanze 11
Eickmeyer, Kurt, m. Frau, Bad Salzgitter	Haus Margar. a. Meer
Eilmann, Frieda, m. Neffen, Düsseldorf	Villa Nordsee
Etienne, Eleonore, Rinkerode	Haus Antje
Emunds, Matthias, Düsseldorf	Seilerstr. 15b
Erdmann, Fritz, m. Frau, Gummersbach	Frisiastr. 11
Fischer, Hermann, m. Frau, Hbg.-Wandsbeck	Nordseeheim
Fischer, Hildegard, Otzenrath	Schulzenstr. 33
Flörsch, Gertrud, Hannover	Haus Nordstern
Foentsch, M., Dr., Marl	Hotel-Pension Haus am Meer
Giebel, Hans-Jürgen, Plettenberg	An der Schanze 11
Giel, Jutta, Buxtehude	Gartenstr. 51
Goldmann, Hanna, Solingen-Gräfrath	Schulzenstr. 33
Görtz, Else, m. Tochter, Bochum-Dahlhausen	A. d. Schanze 8
Götz, Edith, Essen	Haus Sandburg
Grevel, Friedhelm, Hamm	Haus Sandburg
Griesel, Erich, Wattenscheid	Hotel Pique
Griewel, Maria, Gelsenkirchen-Wattensch.	Haus Sandburg
Güttner, Irmgard, Wanne-Eickel	Kreuzstr. 12
Hapke, Franz, m. Frau, Berlin-Steglitz	Halemstr. 6
Hartmann, Emmi, Grüne i. W.	Nordseeheim
Heineke, Karola, Menden	Kreuzstr. 12
Heinrich, Hansjoachim, m. Frau, Bielefeld	Haus Kiegsman
Herzog, Gisela, Mülheim	Herrenpfad 17
Hitzemann, Johanna, m. Tochter, Bremen	Gartenstr. 30
Hoffmann, Maria, Hagen-Haspe	Haus Sandburg

Holtkamp, Johann, m. Frau, Bielefeld	Haus Ihnken	Schön, Alois, Köln	Haus Sandburg
Homann, Josefine, Bielefeld	Nordseeheim	Schreiber, Maria, Münster	Haus Antje
Horstmann, Gustav, Dortmund	Knyphausenstr. 2	Schumann, Elisabeth, Köhnholz	Haus Antje
Hottenroth, Irmgard, Münster	Haus Columbus	Schürmanns, Helene, Langenberg	Wilhelm-Augusta-Heim
Illmer, Helga, Essen	Haus Sandburg	Segreff, Werner, m. 2 Kindern, Hemer	Villa Elise
Irlenbusch, Marlis, Düsseldorf-Benrath	Haus Nordstern	Sewöster, Hans, m. Frau, Bielefeld	Villa Nordsee
Jesse, Max, m. Tochter, Bielefeld	Nordseeheim	Seydel, Maria, Dortmund	Haus Jacobs
Junga, Inge, Gelsenkirchen-Erle	An der Schanze 8	Siebold, Medy, Bremen	Villa Elise
Kahl, Irene, Essen-W.	Kreuzstr. 12	Staufer, Ingrid, Königsflutter	Marienstr. 21
Kampe, Elvira, Hannover	Haus Sandburg	Steglich, Reinhart, m. Frau, Hohenlimburg	Haus Margarete am Meer
Kappen, Ludger, Goslar	Seilerstr. 15b	Stemmler, Erika, Hilden	Brunnenstr. 6
Kauls, M., Duisburg	Pens. Schütte	Stephan, Lieselotte, Hamburg	Tannenstr. 3
Kempchen, Robert, m. 2 Angeh., Oberhausen	Strandh. Rixtine	Steup, Ludwig, M.-Glabach	Haus Nordland
Kemper, Käte, Goch	Heinrichstr. 11	Stude, Martha, m. Enkelkind, Recklinghausen	Halemstr. 6
Klapp, Helene, Essen	Gartenstr. 56	Stümpel, Lysa, Osnabrück	Marienstr. 21
Klar, Lisa, Düsseldorf	Haus Nordland	Thiefes, Toni, Düsseldorf	Birkenweg 8
Klein, Jann, m. Frau, Duisburg	Nordseeheim	Vad, Emmerich, m. Frau, Neheim-Hüsten	Haus Sandburg
Klesse, Maria, Dr., Berl.-Heiligensee	Villa Knyphausen	Vierbaum, Alex, m. Frau, Düsseldorf	Birkenweg 8
Kneilmann, Manfred, m. Schw., Cloppenburg	Gartenstr. 54	Vinnen, Ulrich, m. Frau, Hamburg	Halemstr. 6
Knufmann, Margarete, Iserlohn	Haus Margarete am Meer	Vinnen, Werner, m. Frau, Bremen	Halemstr. 6
Koch, Carl, Köln	Haus Sandburg	Wallauer, Ernst, Gummersbach	Heinrichstr. 11
Koch, Wilhelm, m. Frau, Münster	Haus Sandburg	Warm, Ilse, Braunschweig	Wilhelm-Augusta-Heim
Körner, Lotte, Bremen	Halemstr. 6	Wehling, Otto, Dortmund	Haus Jacobs
Kortshagen, Friedel, m. Sohn, Gelsenkirchen	Nordseeheim	Wehmann, Hannelore, Hamburg-Wellingbüttel	Villa Nordsee
Kossmann, Erich, Dr., Misburg (Hann.)	Janustr. 4	Weigelt, Helmuth, Bielefeld	Benekestr. 53
Krauthäuser, Gretel, Köln	Luisenstr. 14	Weißkopf, Ilse, Duisburg	Knyphausenstr. 2
Kremer, Werner, Burscheid	Wedelstr. 11	Weller, Ingrid, Iserlohn	Gartenstr. 51
Kröger, Ella, m. Kind, Münster	Benekestr. 4	Werning, Inge, Bielefeld	Benekestr. 53
Kronshage, Walter, Dr., Göttingen	Haus Sandburg	Willeke, Edith, Essen	Haus Columbus
Künzler, Elisabeth, m. Tochter, Düren	Mühlenstr. 10	Wilms, Günter, Elverdissen	Nordseeheim
Lange, Gerlinde, Neukirchen	Kreuzstr. 12	Wilms, Hans, m. Frau, Hamm	Roonstr. 4
Lange, Siegfried, m. Frau, Essen	Weserstr. 18	Wirsing, August, m. Frau, Altena	Haus Margarete am Meer
Linhoff, Gusta, m. Sohn, Münster	Haus Hubertus	Witt, Helga, Mariensee	Haus Sandburg
Lithardt, Ernst, m. Frau, Münster	Haus Sandburg	Wolff, Reinhard, m. Frau, Bielefeld	Damenpfad 16
Lübke, Charlotte, Berlin-Pankow	Halemstr. 6	Zimmermann, Herbert, Bielefeld	Herrenpfad 5
Luig, Elfriede, m. Kind, Lengenfeld	Villa Nordsee	Zurkohlen, Hildegard, Münster	Haus Columbus
Matzke, Else, Recklinghausen	Haus Margarete am Meer		
Menzel, Felix, Frankfurt	Mühlenstr. 13		
Mohr, Inge, Buxtehude	Gartenstr. 51		
Monczka, Hilde, Bad Godesberg	Wilhelm-Augusta-Heim		
Muster, Dieter, Wuppertal-E.	Haus Nordstern		
Neckenbürger, Ernst, Dr., m. Frau, Köln	Gartenstr. 51		
Neckenbürger, Ernst, Köln	Herrenpfad 4		
Nieschlag, Wilhelm, m. Frau, Lehrte	Haus Nordland		
Nitsch, Erna, Hameln	Nordhelmstr. 40		
Nolde, Ludwig, Osnabrück	Schulzenstr. 33		
Oelze, Reinhold, Essen	Halemstr. 6		
Ossendorf, Sybille, Gummersbach	Heinrichstr. 11		
Overkamp, Lothar, Essen	Strandv. Mathilde		
Paasche, Fritz, m. Frau, Köln	Hot.-Pens. Meeresstrand		
Pauschert, Irma, Mechernich	Herrenpfad 5		
Perthel, Wolfgang, m. Frau, Köln	Strandv. Mathilde		
Peters, Else, m. Kind, Hagen	Marienstr. 21		
Peters, Hans, Dr., m. Frau u. Kind, Celle	Haus Daheim		
Pflanz, Friedel, Neukirchen	Kreuzstr. 12		
Plagemann, Frieda, Birkenfeld	Haus Nordstern		
Postler, Ella, Dortmund	Pens. Kruschewitz		
Reich, Joachim, Dr., m. Frau, Mainz	Schulzenstr. 28		
Reiff, Adele, Bielefeld	Haus Nordstern		
Rensnig, Helga, Werne-Lippe	Haus Sandburg		
Rocholl, Katharina, Wanne-Eickel	Poststr. 1		
Rohletter, Elsa, Mülheim	Kreuzstr. 12		
Rückels, Karlheinz, Mülheim	Herrenpfad 17		
Rudolph, Erich, m. Frau, Bielefeld	Halemstr. 7		
Sander, August, Hitzhausen	Herrenpfad 17		
Sandmann, Elfriede, Aachen	Marienstr. 21		
Schaar, Martha, Berlin-Neukölln	Marienstr. 21		
Schilbach, Peter, m. Frau, Königswinter	Bismarckstr. 4		
Schmidt, Liesel, m. Tochter, Gummersbach	Haus Margarete am Meer		
Schneider, Joh., m. Frau, Köln-Ehrenfeld	J.-Bergh.-Str. 44a		
Schneidreit, Gertrud, Hamburg	Pens. Schütte		

Angemeldet bis 6. September 1955 abends

Amberg, Gertrud, m. 1 Angeh., Refrath b. Köln	Strandv. Eils
Baltes, Liesel, Düsseldorf	Seilerstr. 11
Bandmann, Fritz, Mülheim	Bismarckstr. 7
Baumbach, Margret, m. Kind, Grevenbroich	Villa Inge
Becker, Sonja, Nürnberg	Jugendherberge
Behrendt, Friedhelm, Bochum	A. d. Schanze 6
Berkowsky, Horst, Essen	A. d. Schanze 5
Blum, Liesel, Wuppertal	Bismarckstr. 7
Bolte, Elisabeth, Rheine	Villa Inge
Bönnighausen, Margarete, Hameln	Jugendherberge
Breske, Paul, m. Frau u. Kind, Ahlen	Strandvilla Eils
Breuer, Willy, m. Frau u. 2 Kindern, Köln	Haus Anhalt
Colberg, Irmgard, Kästorf	Kurheim Vita Nova
Dahlke, Helmut, Düsseldorf	Seilerstr. 11
Daniel, Edith, m. Kind, Münster	Winterstr. 3
Dörpinghaus, Josef, Herkenrath	Kurheim Vita Nova
Duil, Eva, m. Kind, Leer	Pens. Irma
Eulig, Erna, Remscheid	Frisiastr. 23
Fisser, Karl, m. Frau, Bremen	Siedlung 20
Gielenkirchen, Gertrud, Köln	J.-Bergh.-Str. 79
Gilbert, R., Hannover	An der Schanze 4
Gödeker, Rudolf, m. Frau, Runderoth	Ellernstr. 13
Gresiak, Horst, m. Frau, Köln	Strandvilla Eils
Gurbat, Dieter, Düsseldorf	An der Schanze 6
Hacker, Else, Lang-Göns	Südstr. 7
Hahn, Helene, Köln	J.-Bergh.-Str. 79
Henning, Sigrid, Berl.-Charlottenburg	Goebenstr. 3
von Henning, Eberhard, Düsseldorf	Haus Anhalt
Herrmann, Irma, Altenmedingen	Gartenstr. 20
Heyden, Margarethe, Münster	Winterstr. 3
Hilpert, Wilma, m. Kind, Schnathorst	Pens. Hartwig
Hoffmann, Trude, Münster	Schulzenstr. 17
Höhn, Else, Bad Godesberg	Herrenpfad 12
Huneck, Hans, m. Frau, Kassel	Siedlung 48
Jäger, Gertrud, Essen	Luciusstr. 6
Klepping, Karl, m. Frau, Dortmund-B.	Bismarckstr. 4
Knecht, Willi, m. Frau, Düsseldorf	Birkenweg 16
Knehans, Rosel, Bielefeld	J.-Bergh.-Str. 79
König, Josef, Berg, Gladbach	Kurheim Vita Nova
Korb, Lisbeth, Hamburg	Villa Inge
Kraft, Georg, m. Frau, Spessart (Baden)	A. d. Schanze 5
Kretschmann, Heinz, m. Frau, Bremen	Mühlenstr. 5
Kuhl, Elly, Oberhausen	Luciusstr. 4
Lehmann, Carl, Goslar	Goebenstr. 3

Strand-Hotel-Pension

Haus am Meer

MIT DEPENDANCE

BES.: E. SIEDE
Kaiserstr. 3 · Tel. 462

das gepflegte Haus am Strande

bietet eine reichhaltige Speisekarte - Hummer u. alle Fischspezialitäten
Zimmer mit Privatbad, W.C. und eigener geschlossener Veranda

Siechen-Bierstuben

Ab 20.30 Uhr: Unterhaltungskonzert und Tanz
Es spielt Heinz Hildebrandt mit seinen Solisten

„Frasquita“

Die exclusive Tanzbar · Tägl. bis
4 Uhr Tanz mit dem Jüwei-Duo

„Kajüte“

Die gemütliche Hausbar · Es spielt
das Duo Lennartz-Nawrocki

Bei Sonderveranstaltungen beachten Sie bitte unseren Plakataushang

Linneweber, Heinrich, m. 2 Ang., Bielefeld	Bismarckstr. 4	Busch, Franz, Hamm	Nordseeheim
Lorbe, Minka, Aschaffenburg	Hotel Germania	Claassen, Adolf, Buer	Hotel-Pension Meeresstrand
Mai, Erika, Andernach	Frisiastr. 29	Doberst, Hans, m. Frau, Hannover	Siedlung 58
Martens, Heinrich, m. Frau, Bremen	Siedlung 20	Edler, Ingrid, Duisburg	Knyphausenstr. 2
Mattes, Heinz, m. Frau, Freiburg i. Br.	Hotel Germania	Erdbrink, Rudolf, Osnabrück	Haus Columbus
Merkel, Rudolph, m. Frau, Köln	A. d. Schanze 6	Fellen, Rolf, m. Frau u. Sohn, Bremen	Haus Bauermann
Meyer, Alfred, Berl.-Grunewald	Bismarckstr. 7	Fischer, Renate, Wuppertal-E.	Klima-Abt.
Mühlenhoff, Elisabeth, Ibbenbüren	Mühlenstr. 13	Fischer, Sophie, Köln	Gartenstr. 57
Müller, Alma, Wilhelmshaven	Mühlenstr. 13	Goersmeyer, Elfriede, Werl	Haus Meyerdrees
Müller, Lorenz, Köln-Sulz	Pens. Kleen	Goldbeck, Gustav, m. Frau, Köln	Gartenstr. 57
Nagel, Karl, m. Frau, Gifhorn	Pens. Kleen	Gowin, Gertrud, Nordwalde	Pens. Schönweg
Noll, Carl, m. Tochter, Mülheim	Hotel Germania	Haak, Jürgen, Stuttgart	Hotel-Pension Haus am Meer
Omansick, Erich, Oberhausen	Luciusstr. 4	Hansen, Karl, Hamburg	Hotel-Pension Haus am Meer
Pabst, Paul, Saarbrücken	Pens. Felicitas	Hartmann, Karl, m. Frau, Dortmund	Pens. Heinen
Pewel, Herbert, Berlin	Frisiastr. 23	Heise, Hildegard, Herford	Benekestr. 10
Peterkord, Gerhard, Bochum	Villa Elise	Hemecker, Werner, m. Frau, Hohenlimburg	Knyphausenstr. 2
Reese, Thomas, Bremen	Frisiastr. 29	Höck, Ruth, m. Kind, Düsseldorf	Haus Rheinland
Reiener, Hans-Joachim, Münster	An der Schanze 4	Holtey, Gerti, Vechta	Hotel Rhein. Hof
Renger, Anny, m. Kind u. Stütze, Vreden	J.-Bergh.-Str. 71	Holthöfer, Renate, Bielefeld	Hotel-Pension Haus am Meer
Rentsch, Günter, Bremen	Schulzenstr. 25	Jahn, Johanna, Berlin-Zehlendorf	Viktoriastr. 10
Retters, Waltraud, Bochum	Bismarckstr. 7	Juch, Arnold, m. Frau, Recklinghausen	Nordseeheim
Rose, Irma, m. Kind, Unna	Bismarckstr. 7	Kaiser, Lothar, Bärstadt (Bad Schwalbach)	Damenpfad 18
Rociefsky, Heinz, Bonn	Pens. Grete Knigge	Kempener, Otto, m. Frau, Bochum	Hotel-Pension Haus am Meer
Roters, Toni, m. Tochter, Recklinghausen	Hafenstr. 1	Kersten, Christel, Berlin-Spandau	Goebenstr. 2
Saucrbrey, Helmut, m. Tochter, Bodin	Bismarckstr. 7	Knauth, Hans, m. Frau, Düsseldorf	Schulzenstr. 39
Schall, Hugo, m. Frau u. Kind, Münster	An der Schanze 5	Kreckler, Elisabeth, Osnabrück	Damenpfad 19
Schauder, Hans-Joachim, Hann. Münden	Benekestr. 52	Krohn, Gisela, Osnabrück	Goebenstr. 2
Schlegel, Klaus, m. Frau, Solingen	Villa Inge	Kroll, Wilhelmine, m. Tochter, Dortmund	Haus Meyerdrees
Schlingmann, Margarete, m. Kind, Obernfeld	Damenpfad 28	Kroth, Helene, Köln	Gartenstr. 57
Schmidt, Otfried, Dr., m. Frau u. Kind, Bochum	Pens. Gieseler	Kuhlmann, Karl, Dr., m. Sohn, Wandersloh	Damenpfad 16
Schmidt, Willy, m. Frau, Detmold	Hotel-Pension Meeresstrand	Kühna, Anita, Gelsenkirchen	Haus Rheingold
Schmitz, Annemarie, m. 3 Kindern, Rommerskirchen	Villa Inge	Kuss, Christel, Berlin-Spandau	Goebenstr. 2
Schöpfel, Elfriede, Hannover	Hotel Germania	Lange, Arthur, Essen	Haus Rheingold
Schreier, Alexander, Oldenburg	Gartenstr. 41d	Latzel, Karl, Limburg	Haus Wehen
Schultz, Hans, Stuttgart	Gartenstr. 41d	Leßmann, Lissy, Bremen	Bismarckstr. 4
Schulte, Martha, Burgsteinfurt	Luciusstr. 6	Lempa, Gerhard, Castrop-Rauxel	Haus Cornelius
Schumacher, Hertha, Hamburg	Villa Inge	Liedtke, Else, Gelsenkirchen	Schulzenstr. 17
Schütte, Rudolf, m. Frau, Bremen	Hotel Germania	Lückert, Heinrich, m. Frau, Bochum	Haus Cornelius
Schweser, Hildegard, Wuppertal-B.	Mühlenstr. 5	Lütgert, Albert, m. Frau, Bremen	Hotel Pique
Simon, Herbert, m. Frau, Minden	Pens. Hartwig	Maas, Rudolf, m. Frau, Holzwickede	Haus Meyerdrees
Söffge, Käte, Hameln	Jugendherberge	Mauß, Willy, Schötmar-Lippe	Hotel Rhein. Hof
Sörrensen, Georg, Dr., m. Frau, Aurich	Gartenstr. 41d	Mentzel, Clara, m. Sohn, Bielefeld	Tollestr. 6
Stachle, Anna, Schönstein	Kampstr. 11	Michelmann, Friedrich, m. Frau, Höver	Tollestr. 6
Stasch, Eleonore, Pegestorf	J.-Bergh.-Str. 30	Moll, Hildegard, Kevelaer	Klima-Abt.
Graf Stenbock-Fermer, Alexander, m. Frau, Berlin-Wilmersdorf	Strandvilla Eils	Müller, Rudolf, Prof., m. Frau, Münster	Hotel-Pension Meeresstrand
Stiller, Irma, Leer	Pension Irma	Nobbe, Käthe, Köln	Pens. Felicitas
Stöhr, Franz, Burgsteinfurt	Kampstr. 11	Otzipka, Alois, m. Frau u. Kind, Bamberg	Benekestr. 20
Struckmeier, Hermann, m. Frau u. Kind, Schnathorst	Pens. Hartwig	Paulick, Heinz, Prof. Dr., m. Frau, Münster	Hotel Rhein. Hof
Stryewski, Heinz, Remscheid	Haus Kluin	Postler, Elli, m. Kind, Bielefeld	Hotel-Pension Haus am Meer
Sturke, Helga, m. Kind, Herren-Unna	Bismarckstr. 7	Prigan, Heinz, Gelsenkirchen-Horst	Haus Knigge
Themar, Helene, Nordhorn	Hafenstr. 1	Rick, Karl-Kasper, m. Frau, Düsseldorf	Gartenstr. 57
Traub, Lisa, m. Tochter, Bremen	Strandvilla Eils	Ruckesfeld, Walter, m. Frau, Hannover	Haus Columbus
Tritschler, Alfred, m. Frau, Frankfurt	Kurgarten 8	Sadler, Luise, Bielefeld	Tollestr. 6
Ueberall, Antonie, Köln-Deutz	Bismarckstr. 7	Salguero, Gertrude, Hannover	Haus Columbus
Ullmann, Dieter, Hannover	J.-Bergh.-Str.	Sänger, Siegfried, m. Frau, Wiesbaden	Luisenstr. 12
Urbanowitz, Erwin, Dr., m. Frau, Wesseling	Winterstr. 3	Schlüter, Emmy, m. Kind, Münster	Damenpfad 18
Walterscheidt, Elisabeth, Essen	Frisiastr. 29	Schopphoff, Helga, Remscheid	Klima-Abt.
Waschinsky, Heinz, Höhscheid	Pens. Schipper	Specht, Liesel, Unna	Haus Cornelius
Weber, Klaus, Solingen	Villa Inge	Stange, Hermann, Köln-Zollstock	Haus Bauermann
Weinrich, Erna, m. Tochter, Hagen	Heinrichstr. 4a	Steffe, Johanna, Siegen	Benekestr. 8
Freifrau v. Wendt, Hildegard, Krebsburg	Strandvilla Eils	Steinbrinker, Günther, m. Frau, Brackwede	Haus Sandburg
Wiederholz, Bruno, m. Frau u. 2 Kindern, Essen	Marienstr. 19	Strunk, Martha, Schötmar	Hotel Rhein. Hof
Wiesmann, Marga, Bochum	Bismarckstr. 7	Tacke, Hannelore, Duisburg	Knyphausenstr. 2
Wittkowski, Hans, m. Frau, Kleinbremen	Luisenstr. 3	Thienel, Josef, Göttingen	Hotel-Pension Haus am Meer
Wittkowski, Rosa, Eisbergen	Luisenstr. 3	Trebing, Traudel, Osnabrück	Goebenstr. 2
		Unterbein, Horst, Düsseldorf	Haus Rheinland
		Vrondos, May, New York (USA.)	Bruno Hotel
		Weißbach, Frieda, Oldenburg	Haus Bauermann
		Weinlig, Ursula, m. Frau, Mannheim	Goebenstr. 2
		Weingierl, Trude, m. Kind, Buer	Hotel-Pension Meeresstrand

Angemeldet bis 7. September 1955 mittags

Blume, Else, Dortmund Knyphausenstr. 2
Brodowski, Siegfried, m. Frau, Hagen Haus Cornelius

Salon und Parfumerie

Madame

Tel. 202

Strandstr. 12

Spitzenleistung der Frisierkunst und Kosmetik

On parle français

English spoken · Men spreken nederlands

Spezialität: Haarfärben

Huberte Quint

Wölfler, Eugen, Prof., m. Frau u. 2 Kindern,
Freiburg i. Br. Gartenstr. 57
Wrage, Hans-Jürgen, Hamburg Klima-Abt.
Zimmermann, Horst, Dr., m. Frau, Lüdenscheid Benekestr. 48

Angemeldet bis 7. September 1955 abends

Abeln, Margarete, m. Neffen, Münster Haus Iderhoff
Adams, Herbert, m. Frau, Gütersloh Haus Nordland
Baumgart, Else, Solingen An der Schanze 1
Berninghausen, Friedo, m. 2 Angeh., Bremen Hotel Germania
Blanke, Anneliese, Altena Dat Huus an de Waterkant
Bolte, Wilhelm, Dr., m. Frau, Düsseldorf Hotel Europ. Hof
Böttcher, Gertrud, Hildesheim Kreuzstr. 3
Breer, Gisela, Hamm Damenpfad 18
Bücker, Hermine, Belm Haus Iderhoff
Budde, Elfriede, Dortmund Schulzenstr. 18
Dehn, Albert, m. Frau u. Kind, Lunsen Luciusstr. 11
Dewald, Grete, Wuppertal-E. Kreuzstr. 2-3
Dodt, Ida, Warburg Mühlenstr. 18
Dorsche, Petra, Hamm Kinderheim Dünenrose
Dramburg, Karl, Dr., Jever Hotel Europ. Hof
Drees, Liesel, Münster Mühlenstr. 6
Düll, Elisabeth, m. Tochter, Kaiserslautern Pension H. Ennen
Focke, Dora, Aurich Schulzenstr. 18
Freymann, Bernhard, Essen-W. Klima-Abt.
Fröhning, Else, m. Tochter, Dortmund Pens. H. Ennen
Gaedecke, Erich, m. Frau, Mayer Friedrichstr. 10
Gauss, Erika, Pforzheim Haus Rheinland
Genuit, Elfriede, Bremen-Grohn Klima-Abt.
Goergen, Erich, Recklinghausen Haus Jacobs
Görgen, Karl-J., m. Frau u. Kind, Recklinghausen Haus Jacobs
von Gösseln, Hans-Joachim, Bremen Kinderh. Dünenrose
Grossekämper, Dieter, Hagen Hafenstr. 1
Hennig, Otto, Lippstadt J.-Bergh.-Str. 33
Hermes, Hertel, m. Frau, Wuppertal Kreuzstr. 3
Hermeyer, Bernhard, Duisburg Friedrichstr. 10
Herrmann, Anna, Lünen-Brambauer Pens. Kruschewitz
Hertwig, Lothar, Hagen Hafenstr. 1
Hillmann, Else, Kamen A. d. Mühle 3
Höckemann, Herbert, Münster Haus Grimm
Hümme, Elisabeth, Embeck Haus Iderhoff
Kasel, Marta, Essen Kreuzstr. 8
Kelletat, Gertrud, Altena Mühlenstr. 18
Kimmeskamp, Hildegard, Essen Pens. H. Ennen
Knabe, Werner, m. Frau u. Kind, Bad Godesberg Haus Iderhoff
Koch, Helene, Frankfurt Dat Huus an de Waterkant
Koch, Paul, m. Frau, Wuppertal Hotel Europ. Hof
Kopp, Otto, Dr., Neu-Ulm Hotel Europ. Hof
Kossahl, Rudolf, m. Frau u. Kind, Göttingen Haus Iderhoff
Köster, Ernst, m. Frau, Castrop-Rauxel Pens. Visser
Kurzenknabe-Büscher, E., Dissen Strandhotel Rixtine
Lecor, Hildegard, Lünen Haus Grimm
Ledermann, Berta, Wuppertal Friedrichstr. 20
Lehmann, Helene, Hannover Hotel Germania
Lethen, Maria, Essen Pens. H. Ennen
Lindau, Hermann, m. Frau u. Kind, Lemgo Pens. Visser
Lindenbrink, Helga, Northeim A. d. Schanze 1
Lohmann, Anna-Louise, Gießen Maybachstr. 15
Mauler, Bruno, m. Frau, Köln Schulzenstr. 18
Mende, Claire, Lippstadt J.-Bergh.-Str. 33
Mietsch, Henri, m. Frau, Hamburg Luisenstr. 39
Mosler, Wilhelm, Kahl a. Main Benekestr. 23
Niefind, R., Emden Friedrichstr. 6
Plückhahn, Erna, Hamburg Haus Iderhoff
Raatsch, Wilhelm, Berlin-Lankwitz Hotel Germania
Riesenkampff, Günther, m. Frau u. 2 Kindern,
Holzheim b. Neuß Mühlenstr. 7
Rockaler, Erika, Hannover Dat Huus an de Waterkant
Roggen, Erika, Krefeld Pens. H. Ennen
Rohländer, Frieda, Winterhof Luciusstr. 23
Rohrer, Leni, Stendal Heinrichstr. 6
Rommess, Gerhard, Wuppertal Friedrichstr. 20

Roß, Ingeborg, Castrop-Rauxel Pens. Visser
Schlüter, Elfriede, Grünberg Pens. H. Ennen
Schmitt, Anna, m. Enkel, Hagen Heinrichstr. 4a
Schnoepf, Else, Duisburg Hotel Germania
Schubert, Paula, m. Kind, Osnabrück Tollestr. 2
Schultheis, Johanna, Aachen Haus Jacobs
Schuhmacher, Münster Haus Grimm
Schuppan, Ernst, m. Frau, Recklinghausen Hotel Europ. Hof
Sonneborn, Henny, Hannover Haus Iderhoff
Sonneck, Franziska, Würselen Haus Jacobs
Sowirski, A., m. Frau, Dortmund Luciusstr. 23
Springer, Erna, Gevelsberg Winterstr. 3a
Springsfeld, Hildegard, Aachen Haus Hubertus
Stauder, Hans, Dr., Essen Kreuzstr. 8
Stommel, Friedrich, Sieglar Klima-Abt.
Stoye, Axel, Krefeld Kinderheim Dünenrose
Sträter, Gustav, m. Frau u. Kind, Bonn Haus Hubertus
Thurbach, Gertrud, Hamburg Pens. H. Ennen
Weber, Selma, m. Tochter, Wuppertal-E. Pens. H. Ennen
Wellenbrock, Willy, Münster Haus Grimm
Wellers, Resi, m. Frau, Borken Hafenstr. 1
von Wendt, Marie-Adelheid, Akelsburg Kinderh. Dünenrose
Westhoff, Josef, m. Frau, Dortmund Haus Iderhoff
Wette, Hedwig, Kamen A. d. Mühle 3
Widra, Elfriede, Neuenkirchen Haus Iderhoff
Zaremba, Max, Duisburg-Hamborn Schulzenstr. 17
Zürn, Werner, Dr., Essen Damenpfad 18

Angemeldet bis 8. September 1955 mittags

von Armeln, G., Lippstadt Pens. Hartwig
Baumann, Hildegard, Hameln Bismarckstr. 5
Bennig, Hermann, Bocholt Pens. Hahn
Berkel, Theo, m. Frau u. 2 Kindern, Essen Haus Daheim
Borgmann, Edith, Osnabrück Langestr. 1
Graf von Bothmer, Kurt, m. Frau u. 3 Kindern,
Bothmer Haus Ihnken
Braun, Franz, m. Frau, Essen-Altenessen J.-Bergh.-Str. 45a
Bressor, Aug., m. Frau u. Tochter, Warendorf Gartenstr. 13
Bressor, Heinrich, Wiedenbrück Gartenstr. 13
Brocker, Ruth, Wuppertal-E. Bismarckstr. 4
Bürger, Heinz, m. Frau, Wanne-Eickel Haus Kriegsmann
Dietz, Walter, Dr., Schleswig Heinrichstr. 11
Düppe, Gustav, Herne Haus Weber
Düren, Marie, Lingen Haus Iderhoff
Eckert, Ilse, Bochum Pens. Hartwig
Everts, Lisette, Bonn Damenpfad 9
Feucker, Huber, m. Frau, Mülheim Pens. Hartwig
Fricke, Hedda, Gelsenkirchen Siedlung 70
Geis, Emmi, Köln Pens. Felicitas
Graumann, Maria, Grüne Pens. Hartwig
Hein, Martha, Warburg Haus Antje
Held, Herbert, Dr., Bochum Pens. Hartwig
Held, Jürgen, Bochum Pens. Hartwig
Henrichs, Elisabeth, Herten Knyphausenstr. 23
Hinsen, Walter, m. Frau,
Wuppertal-Elberfeld Haus Margarete am Meer
Höpker, Johanna, Bünde Haus Eberhardt
Höpker, Dorothea, Bünde Haus Eberhardt
Hues, Käte, Gelsenkirchen Marienstr. 10
Hunke, Wilhelm, Gütersloh Pens. Hahn
Jungrichter, Gerhard, m. Frau, Dortmund Nordseeheim
Karrasch, Leni, Herten Knyphausenstr. 23
Kassen, Friedrich, Melle Pens. Hartwig
Kempkes, Charlotte, Castrop-Rauxel Haus Antje
Kicker, Wilhelm, Lüchow Damenpfad 23
Klaunig, Emilie, Külbach Am Schießstand
Kreiss, Fritz, m. Frau, Kassel-W. Haus Ursula
Kromberg, Manfred, Dortmund Haus Antje
Krose, Hermann, m. Frau, Bremen-Worpswede Pens. Hahn
Kürten, Georg, Köln J.-Bergh.-Str. 45a
Kuhlmann, Gottlieb, Herten Knyphausenstr. 23
Kuhlmann, Hildegard, Herten Knyphausenstr. 23
Lange, Hermann, Wolfenbüttel Haus Antje
Lischen, Edith, Oldenburg Benekestr. 57
Lobenberg, Hildegard, Oldenburg Pens. Irma
Loos, Inge, Gelsenkirchen Marienstr. 10
Macholz, Hans-Herbert, Düsseldorf-Mettmann Villa Norderney
Macholz, Edelgard, Düsseldorf-Mettmann Villa Norderney
Meyer, Bruno, m. Frau, Braunlage Staatl. Kurhotels
Meyer, Hans, Gelsenkirchen Hotel-Pension Meeresstrand
Michel, Willi, Wuppertal Hotel-Pension Haus am Meer
Nehls, Fritz, m. Frau, Bochum Pens. Hartwig
Papendieck, Magdalene, Bremen Strandvilla Mathilde

Plersmann, Franz, Düsseldorf	Hotel Pique
Poppe, Fritz, Essen	Siedlung 65
Pröbsting, Alfred, m. Frau u. Kind, Greven	Damenpfad 19
Pütt, Luise, Münster	Luisenstr. 19
Quadt, Inge, Köln	J.-Bergh.-Str. 36
Quetting, Julia, Dortmund	Ellernstr. 2
Radtke, Hans, m. Frau, Berlin-Tiergarten	Pens. Felicitas
Redder, Clemens, Werl	Luisenstr. 22
Richter, Friedel, Ahlen	Haus Hellmuth
Ringwald, Else, Freiburg i. Br.	Nordsee-Kuranstalt
Rösler, Else, Bochum	Pens. Hahn
Rott, Franz, Münster	Schulzenstr. 40
Sander, Alfred, Dortmund	Luisenstr. 22
Schenk, Elisabeth, Celle	Haus Margarete am Meer
Schenk, Ilse, Külbach	Am Schießstand
Schlömer, Hedwig, Düsseldorf	Südstr. 9
Schotte, Hans-Joachim, Bielefeld	Haus Seeblick
Schotte, Werner, Bielefeld	Haus Seeblick
Schweikert, Margot, Reutlingen	Siedlung 64
Sering, Karlheinz, m. Frau u. Kind, Vohwinkel	Haus Knigge
Sonenthal, Hans, m. Frau u. Kind, Riehen-Basel (Schweiz)	Staatl. Kurhotels
Steinbömer, Jan-Dieken, Aurich	Pens. Dieckmann
Steitz, Marianne, Holzwickede	Pens. Hahn
Stratmann, Renate, Oberhausen	Siedlung 70
Timmermann, Christa, Oberhausen	Pens. Hartwig
Veithen, Annemarie, Radevormwald	Roonstr. 4
Vossen, Ilse, Köln-Kalk	Schulzenstr. 33
Wagner, Heinz, m. Frau, Essen	Staatl. Kurhotels
Wiedemann, Ruth, Berlin-Lichtenrade	Haus Iderhoff
Wiess, Franz, Dr., Oldenburg	Hotel-Pension Haus am Meer
Witte, Waltraud, Wuppertal-Vohwinkel	Bismarckstr. 4
Wohlgemuth, Günter, Köln	Schulzenstr. 33
Wortmann, Herbert, Wiedenbrück	Haus Antje
Wortmann, Marga, m. Kind, Haan (Rhld.)	Mühlenstr. 8
Zunkel, Friedrich, m. Frau, Hamm	Pens. Hartwig

Angemeldet bis 8. September 1955 abends

Arens, Hildegard, Krefeld	Hotel Kaiserhof
Behnke, Christa, Hamburg	Hotel Kaiserhof
Bochall, Alfred, Dr., m. Frau, Münster	See-Villa Miramar
Bosselmann, Heinrich, Dr., m. Frau u. Kind, Dorfmark	Pens. Seeschwalbe
Bringmann, Johann, Köln	Hotel Kaiserhof
Bröckes, Gertrud, Waledorf	Hotel Kaiserhof
Burchardt, Susanne, Langenberg	Schulzenstr. 29
Bürkle, Rolf, Mühlacker	Hotel Kaiserhof
Buss, Lotte, Brake	Wiedaschstr. 2
Carny, Franz, Köln	Hotel Kaiserhof
Derr, Marianne, Bielefeld	Hotel Kaiserhof
Diekhoff, Richard, Hagen-Haspe	Nordsee-Kuranstalt
Dikow, Erich, Münster	Hotel Kaiserhof
Dix, Heino, Hagen	Haus Delang
Dollmann, Juliane, Salzkotten	Haus Westend
Dreier, Wilhelm, Bremen	Janusstr. 9
Eesmann, Albert, Stachske	Damenpfad 18
Einig, Gottfried, Dr., Bad Zwischenahn	Hotel Kaiserhof
Fischer, Ellen, Oldenburg	Hotel Kaiserhof
Fischer, Fritz, Neheim-Arnsberg	Haus Delang
Fischer, Ruth, Dr., Lübeck	Benekestr. 39
Föppe, Willi, Meinerzhagen	Haus Delang

Gerhard, Erwin, Velbert	Klima-Station
Goeke, Kurt, m. Frau u. Kind, Lüdenscheid	In den Dünen 20
Grote, Elfriede, Kirchrode	Hotel-Pension Seeadler
Haack von Knauer, Gerda, Wiesbaden	Bogenstr. 4
Harries, Hanna, Osterode	Pens. Seeschwalbe
Haupt, Hans, Letmathe	Nordsee-Kuranstalt
Heep, Jakob, Limburg (Lahn)	Hotel Kaiserhof
Herdemeier, Grete, Waltrop	Haus Delang
Heuvelop, Fritz, Dr., m. Frau, Wittlaer	See-Villa Miramar
Holtkamp, Ewald, m. Frau, Oelde	Haus Westend
von Horu, Helga, Köln	Hotel Kaiserhof
Humrich, Hans-Erich, m. Frau, Mülheim-R.	Hotel Kaiserhof
Jedamski, Adolf, Dortmund	Janusstr. 9
Jürgens, Karl, Iserlohn	Nordsee-Kuranstalt
Kaiser, Rudolf, m. Frau, Hagen	Haus Delang
Kappen, Ingeborg, Goslar	Goebenstr. 3
Klein, Horst, Bünde	Seilerstr. 17
Klingenberg, Irene, Stuttgart	Wiedaschstr. 2
Klinkhammer, Hermann, m. Frau, Bottrop	Haus Delang
Klipp, Heinrich, m. Frau, Bohlsen	Bismarckstr. 7
Knigge, Gabriele, Göttingen	Halemstr. 10
Koenenkamp, Helmuth, m. Frau, Bremen	Strandhotel Bremer Häuser
Koralles, Anna, Olpe	Mühlenstr. 6
Koops, Robert, m. Frau, Winsen (Luhe)	Hotel Kaiserhof
Lüdtke, Gertrud, Wesseling	Frisiastr. 24
Lohre, Heinrich, Hagen	Seilerstr. 17
Luchtenberg, Paul, Prof., Burscheid	Hotel Germania
Ludwig, Oswald, m. Frau, Lippstadt	Haus Westend
Massing, Herbert, Schwerte	Haus Westend
Meyer, Alfred, m. Frau, Oldenburg	Pens. Fiedler
Meyer, Else, Dortmund	Hotel Kaiserhof
Meyer, Hans-Ludwig, Wuppertal-E.	Bismarckstr. 7
Meyer, Ludwig, Bodenwerder	Hotel Kaiserhof
Miellies, Ursula, Marienheide	Hotel Kaiserhof
Milsmann, Heinz, Bünde	Seilerstr. 17
Müller, Anita, Köln-Braunsfeld	Frisiastr. 24
Olimart, Karl-Edgar, Oberhausen	Klima-Station
Ostermann, Bernhard, Wickede	Nordsee-Kuranstalt
Paulsen, Ludwig, Hohenlimburg	Nordsee-Kuranstalt
Picob, Helmut, Hemer	Haus Delang
Quest, Hans-Joachim, Hamm	Gartenstr. 20
Rath, Helene, Elsen	Nordsee-Kuranstalt
Rummeld, Siegfried, m. Frau, Duisburg	Hotel Kaiserhof
Rump, Hildegard, Dortmund	J.-Bergh.-Str. 47
Saalbach, Wilhelm, Gütersloh	Wilhelmstr. 10
Salzsieder, Hans, Köln	Hotel Kaiserhof
Scholz, Evamarie, Coesfeld	Wilhelmstr. 10
Schulte, Karl, Dr., m. Frau, Ahlen	Hotel-Pens. Seeadler
Thumeyer, Peter, Volmarstein	Villa Ilse
Thun, Erna, Hamburg	Strandvilla Contessa
Vahlensieck, Lotte, Bad Godesberg	Bäckerstr. 11
Wienen, Heinz, Vorst	Hotel Kaiserhof
Woike, Ernst, Lüdenscheid	Nordsee-Kuranstalt
Zaun, Gustav, Münster	Damenpfad 20

Angemeldet bis 9. September 1955 mittags

Borth, Hermann, m. Frau, Düsseldorf	Birkenweg 16
Braun, Helga, m. Bruder, Meinerzhagen	Kinderheim Sausewind
Bröchskes, Peter, Süchteln	Kinderheim Sausewind
Bultmann, Lieselotte, Herne	Roonstr. 6

Fahrplan

bis zum 1. Oktober 1955

täglich

Norderney	Norddeich
ab	ab
7.30	8.00
9.40	10.00
13.30	14.30
17.15	18.15
nur bis 18. 9.	nur bis 18. 9.
16.45	17.00
ab 19. 9.	ab 19. 9.

Fahrplan

vom 2. 10. 1955 bis 28. 3. 1956

werktags

Norderney	Norddeich
ab	ab
7.30	8.00
9.40	10.00
15.15	14.30

sonntags

Norderney	Norddeich
ab	ab
7.30	10.00
14.30	15.40



AKTIENGESELLSCHAFT REEDEREI NORDEN-FRISIA
NORDERNEY TELEFON 249



SEETEUFEL - BIERSTUBE mit Insel-Bar

Tanz Humor Stimmung

HEIN KLÜVER

die Hamburger Stimmungskanone

Zum **TANZ** spielen täglich die beliebten und bekanntesten
3 Monigattis

DIE TANZ-GASTSTÄTTE am Kurplatz

Im Ausschank

Dortmunder Hansa-Pils



Clarke, Clive, Dog-Kennel-Hill (England)	Birkenweg 16
Gerken, Robert, Gladbeck	Hotel-Pension Meeresstrand
Grünwald, Susanne, Hannover	Kinderheim Sausewind
Harnacke, Anneliese, Belecke	Haus Kriegsmann
Hintzler, Jürgen, Gütersloh	J.-Bergh.-Str. 43b
Hoppe, Anton, m. Frau, Herten	Hotel Pique
Lange, Margarete, Schweinfurt	Halemstr. 9
Lapp, Herbert, Mainz	J.-Bergh.-Str. 43b
Lederle, Paul, m. Frau, Karlsruhe	Haus Seeblick
Linnenbrügger, Wilh., m. Tochter, Herne	Roonstr. 6
Lübbermann, Dr., m. Frau, Recklinghausen	Hotel Pique
Matthiesen, Otto, m. Frau, Minden	Damenpfad 22
Nockemann, Anette, Meinerzhagen	Kinderheim Sausewind
Reinermann, Anneliese, Essen	Strandstr. 5
Schmitt, Klaus, Essen	Strandstr. 5
Schürk, Manfred, Recklinghausen	Kinderheim Sausewind
Schütte, Josef, Dortmund	J.-Bergh.-Str. 43b
Schwonke, Kurt, m. Frau, Oldenburg	Haus Nordland
Towle, Frank Peter, Marle Gr. Stockfort (Engl.)	Birkenweg 16
Zinßen, Else, Essen	Damenpfad 28

Angemeldet bis 9. September 1955 abends

Bank, Helga, Hannover	Strandhotel Rixtine
Bierwirth, Annelie, Monheim	An der Schanze 7
Brockmann, Hans-Jürgen, Tönning	Klima-Abtlg.
Brouwers, Ursula, Osnabrück	See-Villa Miramar
Bultmann, Fritz, m. Frau, Berg.-Gladbach	Luciusstr. 28
Claaßen, Maria, Erkenschwick	Pens. Ruth
Eisener, Gertrud, m. Tochter, Köln	Hafenstr. 12
Ennulat, Marg., Düsseldorf	Haus Columbus
Geschwecke, Irmgard, Rolandswerth	Pens. Ruth
Geyer, Ernst, Dr., m. Frau, Weener	See-Villa Miramar
Gundlach, Irene, m. 2 Kindern, Medellin	See-Villa Miramar
Hadaschik, Elisabeth, Lüneburg	Tannenstr. 15
Hellwig, Manfred, Düsseldorf	Pens. Ruth
Heuberg, Ursula, Duisburg	Strandhotel Rixtine
Hilt, Friedrich, Düsseldorf	Hotel Germania
Hoppe, Else, Hannover	See-Villa Miramar
Jung, Otto, Dr., Darmstadt	Luciusstr. 28
Kesselmeier, Mechtild, Lippstadt	An der Schanze 7
Koczerski, Ingeborg, Dortmund	Strandhotel Rixtine
von Loewenwolde, Herbert, Osnabrück-Satthsn.	Haus Nordeck
Lutze, Elfriede, Essen-R.	Luisenstr. 27
Matthias, Irmg., m. 2 Kd., Berge II b. Hamm	An der Schanze 1
Meurer, Walter, Remscheid	Haus Kluin
Müller, Karl, Bremen	Pens. Ruth
Niebage, Gerd, Frankfurt	See-Villa Miramar
Peine, Gabriele, Salzkotten	Hotel Germania
Peine, Walter, Essen	Hotel Rixtine
Pfeiffer, Richard, Dortmund	Ellernstr. 2

Ostfriesische Teestube

VILLA FÜRST KNYPHAUSEN

Viktoriastraße 12
Direkt am Weststrand

Terrasse und Zimmer mit Seeaussicht
Mittag- und Abendtisch
Gepflegte Getränke jeder Art

Pieper, Ursula, Lippstadt	An der Schanze 7
Plees, Ottmar, m. Frau, Hoxel	Hotel-Pension Meeresstrand
Potthoff, Toni, Bockum-Hövel	Haus Grimm
Reineke, Helena, Münster	Strandvilla Atlantik
Rödel, Wilhelm, Schreppenhausen	Tannenstr. 15 I.
Romanski, Richard, m. Frau u. Kind, Erkenschwick	Pens. Ruth
Roth, Ilse, Bad Sachsa	Luciusstr. 28
Salzenberg, Wilfried, m. Frau, Bielefeld	Hotel Germania
Salzenberg, Wilhelm, Bielefeld	Hotel Germania
Schulz, Wilhelm, m. Frau, Bielefeld	Seilerstr. 19
Söhngen, Willy, m. Frau u. Kind, Wuppertal-B.	Benekestr. 57
Stuckenschmidt, Eta, m. Tochter, Eystrup	Pens. Visser
Tillmann, Walter, m. Frau u. Kind, Iserlohn	Wilhelmstr. 9
Vossbeck, Gertrud, m. Tochter, Bochum-Weitmar	Luciusstr. 28
Wedding, Herta, Osnabrück	Haus Columbus
Weiseno, Amely, Osnabrück	Haus Columbus
Wiehemeyer, Barbara, Osnabrück	See-Villa Miramar

Angemeldet bis 10. September 1955 mittags

Annecke-Mönnighof, Fritz, Menden	Hotel Rhein. Hof
Aschenbroich, Franziska, Langenfeld	Haus Weber
Aschenbroich, Gertrud, Langenfeld	Haus Weber
Beckmann, Hanna, Hamm	Viktoriastr. 5
Bette, Josefa, Delbrück	Strandvilla Therese
Boegel, Eveline, Winsen (Luhe)	Marienstr. 4
Boos, Wilhelm, m. Frau, Witten	Haus Sandburg
Bräker, Wilhelm, m. Frau, Solingen	Haus Nordstern
Brüninghaus, Hans, m. Frau, Iserlohn	J.-Bergh.-Str. 21
Brüninghaus, Lina, Iserlohn	An der Mühle 3
Buschmann, Karl, m. Frau, Solingen	Haus Nordstern
Chelius, Willi, Westerbürg	Haus Margarete am Meer
Daun, Ursula, Osnabrück	Haus Margarete am Meer
Eggl, Rudolphe, m. Frau, Schaffhausen (Schweiz)	Strandhot. Europ. Hof
Engels, Artur, m. Frau, Solingen	Haus Nordstern
Eucken, Hildegard, Bochum	Strandhotel Bremer Häuser
Gelhaus, Antonia, Vechta	Pens. Dieckmann
Gelhaus, Heinrich, Vechta	Pens. Dieckmann
Giese, Adolf, m. Frau, Nachrodt	Strandv. Therese
Grottemeyer, Antonia, m. Kind, Münster	Strandhot. Europ. Hof
Grünegras, Erna, Wuppertal	Nordseeheim
Hanke, Franziska, Hamburg	Villa Felicitas
Heide, Gertrud, m. Kind u. H.-Ang., Herdecke	Benekestr. 10
Hellbernd, Helene, Lohne	Pens. Dieckmann
Henseler, Helen, Königswinter	Haus Elfriede
Hertwig, Auguste, Münster	Feldhausenstr. 7
Hill, Else, Oldenburg	Tannenstr. 15
Hoyer, Paul, Bremervörde	Damenpfad 19
Hundgebur, Rosemarie, Herne	Mühlenstr. 9
Jacobs, Inge, Solingen-Weyer	Haus Nordstern
Jakat, Otto, m. Frau u. 2 Kindern, Herne	J.-Bergh.-Str. 6
Kälz, Herbert, Meschede	Schuchardts Hotel
Kerkhoff, Adolf, m. Frau, Rheine	Strandh. Europ. Hof
Linkmeyer, Diedrich, m. Frau, Brackwede	Hotel Pique
Loy, Lucie, Bielefeld	Haus Columbus
Meinel, Ursula, m. Kind, Solingen-Wald	Haus Nordstern
Mülder, Paul, m. Frau, Emsdetten	Strandhotel Bremer Häuser
Müller, Karl A., m. Frau, Delmenhorst	Strandhotel Bremer Häuser
G. zu Münster, Albrecht, Dr., Münster	Pens. Felicitas
Nicol, Franz, m. Frau, Lübeck	Hotel Europ. Hof
Pieper, Hermann, Delbrück	Strandvilla Therese
Reider, Else, Essen	Nordseeheim
Saul, Maria, Waldbröl	Seehospiz
Scheidt, Alex, Solingen	Haus Nordstern
Schlaeger, Else, Essen	Frisiastr. 11
Schling, Carl, Hannover	Hotel Pique
Schmelzer, Magdalena, m. Kind, Kalthof	An der Mühle 3
Schmidt, Ludwig, Hannover	Staatl. Kurhotels
Schmitz, Waltraud, Solingen	Haus Nordstern
Schroeder, Marga, Mülheim-R.	Schuchardts Hotel
Seegert, Margarete, Berlin	J.-Bergh.-Str. 32

Schützen Sie Ihre Augen durch eine gute Brille aus dem Fachgeschäft für

Augenoptik Schnüring Am Kurplatz

Augenoptiker und Uhrmachermeister

UHREN · SCHMUCK · REISEANDENKEN

Eigene Reparaturwerkstatt für Uhren u. Optik

Schont die Dünen!

Sigl, Henny, Rüsselsheim	Haus Columbus	Brand, Hans-Günter, Hagen	Janusstr. 4
Spilker, Alma, Celle	Marienheim	Breucker, Hanne-Lore, Wuppertal-B.	Hotel-Pens. Haus am Meer
Stodick, Wilhelm, Bielefeld	Staatl. Kurhotels	ten Brink, Gesine, Nordhorn	Wilhelmstr. 8
Stölting, Theodor, Gelsenkirchen	Staatl. Kurhotels	Brüggemeier, Wilhelm, m. Frau, Bad Meinberg	Haus Nordland
von Stuckard-Barre, Gisela, Delbrück	Strandvilla Therese	Brünberg, Heinrich, Dr., m. Frau, Lippstadt	Haus Daheim
Suhrstedt, Meta, Bremen	Haus Anhalt	Buhl, Barbara, Düsseldorf	Haus Westend
Ter-Koeven, Heinrich, Dr., m. Frau, Geilenkirchen	Hotel Pique	Bürger, Ruth, Görlitz	Wilhelm-Augusta-Heim
Thomas, Margarete, Peine	Schuchardts Hotel	Buschmann, Eva, Bonn	Tollestr. 6
Tittmann, Hermann, Solingen	Haus Nordstern	Czernerich, Aenne, Köln	Haus Sandburg
Trettner, Heinz, m. Frau u. Kind, Düsseldorf	Strandv. Feodora	Dannehl, Else, Greene	Wilhelm-Augusta-Heim
Tromm, Gertrud, Köln	Strandvilla Lührs	Danz, Wolfgang, Wengern	Hotel Pique
Weber, Malla, Westerbürg	Haus Margarete am Meer	Dausel, Hans, Hamburg	Pens. Hahn
Weber, Willi, Rheda	Villa Elise	Dencker, Berti, Leverkusen	Staatl. Kurhotels
Weck, Karlheinz, m. Frau, Wuppertal-B.	Bogenstr. 2	Dörnen, Albert, Prof. Dr., m. Frau, Dortmund	Haus Daheim
Weckmann, Paula, m. Schw., Nachrodt	Strandvilla Therese	Drerup, Maria, Münster	Haus Daheim
Weiner, K., m. Frau, Hagen	Haus Sandburg	Eimers, Enno, Leer	Haus Iderhoff
Wentrup, Hermine, Witten-R.	Tannenstr. 15	Engelhardt, Marie, m. Frau, Mannheim	Hotel Germania
Zilligers, Hans, m. Sohn, Oberhausen	Pens. Gr. Knigge	Erdmann, Maria, Wuppertal	Südstr. 9

Angemeldet bis 10. September 1955 abends

Albrecht, Elisabeth, m. 2 Kindern, Aachen	Villa Felicitas	Finke, Ludwig, Hagen	Haus Lieselotte
Baurichter, Johann, Paderborn	Nordsee-Kuranstalt	Förster, Paul, Düsseldorf	Haus Westend
Becker, Johannes, Gosenbach	Nordsee-Kuranstalt	Gandt, Erwin, m. Frau, Berl.-Lankwitz	Villa Quisisana
Bott, Hans, Hamburg	Hotel-Pension Seeadler	Gäng, Eugen, Dr., m. Frau, Recklinghausen	Pens. Carmen
Delbrück, Gisela, Gronau	Tollestr. 2	Gérad, Waltraud, Essen	Haus Jacobs
Ern, Günther, Solingen-Wald	Hotel Kaiserhof	Görner, Erich, m. 2 Kindern, Düsseldorf	Haus Westend
Foth, Ingrid, Wermelskirchen	Klima-Abt.	Graumann, Heinz, Wattenscheid	Strandhot. Europ. Hof
Freihold, Lotte, Georgsmarienhütte	Marienstr. 22b	Gröne, Wilhelm, m. Frau, Münster	Pens. Schütte
Goretzki, Anna, Schnathorst	Nordsee-Kuranstalt	Grupe, Hermann, m. Sohn, Hannover	Winterstr. 14a
Grimpe, Adolf, Lünen	Nordsee-Kuranstalt	Gude, Irmgard, m. Frau, Hauslage	Tannenstr. 17
Hardering, Gertrud, Bottrop	Nordsee-Kuranstalt	Hasekamp, Käthe, Haren (Ems)	Pens. Schütte
Harms, Ewald, Brake	Nordsee-Kuranstalt	Heidemann, Ewald, Löhne	Hotel-Pension Meeresstrand
Haut, Werner, Landstuhl	Klima-Abt.	Henze, Gerhard, Dr., m. Frau, Bielefeld	Haus Westend
Jahn, Hans, m. Frau, Bremen	Hotel Kaiserhof	Hildebrand, Elisabeth, Dortmund	Haus Cornelius
Jeschke, Lydia, Gronau	Tollestr. 2	Hindermann, Kurt, Brackwede	Haus Kriegsmann
Kappel, Maria, Düsseldorf	Villa Quisisana	Hohlmann, Mimi, Langenberg	Hafenstr. 1
Kragert, Arthur, Rotenburg	Friedrichstr. 3	Hohmeier, Hannelore, Sehnde	Wilhelm-Augusta-Heim
Kruft, Wilhelm, Dr., m. Frau u. Kind, Münster	Pens. Kleen	Huckfeldt, Charlotte, Hamburg	Georgstr. 1
Kulartz, Helene, Düsseldorf	Villa Quisisana	Huckfeldt, Heinz, Hamburg	Strandvilla Olga
Lorenz, Friedrich, Heidelberg	Villa Norderney	Hunke, Ilse, Gütersloh	Pens. Hahn
Lüth, Elisabeth, Hamburg	Hotel-Pension Seeadler	Jakob, Ludwig, m. Frau, Gelsenkirchen	Pens. Schütte
Massmeier, Heinrich, Iserlohn	Nordsee-Kuranstalt	Jura, Elisabeth, Dortmund-Hörde	Ellenstr. 7
Meyer, Gertrud, Bremen	Hotel Kaiserhof	Kabisch, Horst, m. Frau, Hamburg	Strandv. Mathilde
Mühlhausen, Friedrich, m. Frau, Wuppertal	Hotel Kaiserhof	Kahl, Anton, m. Frau, Ramsdorf	J.-Bergh.-Str. 80
Müller, Klara, Paderborn	Luciusstr. 21	Kanonenberg, Otilie, m. Sohn, Essen	Friedrichstr. 6
Nicolaus, Ada, Bremen	Hotel Kaiserhof	Kellmann, Hedwig, m. Tochter,	
Nippes, Wolfgang, m. Frau, Solingen	Kurhotel Kaiserhof	Oer-Erkenschwick	Haus Weber
Nitsche, Georg, m. Frau, Düsseldorf	Villa Quisisana	Kerkhoff, Hellmuth, Dr., Düsseldorf	Staatl. Kurhotels
Pächer, Liesel, Dortmund-Bittermark	Knyphausenstr. 21	Keßler, Helmut, Troisdorf	Pens. Leisse
Priebe, Georg, m. Frau, Bremen	Pens. Hartwig	Kipker, Thea, Dortmund-Hombruch	Villa Elise
Räcke, Dr., m. Frau, Bremen	Hotel Kaiserhof	Koch, Karl-Joseph, Dr., m. Frau, Warburg	Haus Wehen
Rinnert, Helga, Düsseldorf	See-Villa Miramar	Kochs, Hildegard, Freienwalde (Oder)	Wilhelm-Augusta-Heim
Rockmann, Hedwig, m. Tochter, Borghorst	Strandhotel Rixtine	Kötzschke, Gustav-Herm., Dr., m. Frau,	
Rothholz, Lucie, Grüne	Pens. Hartwig	Leipzig	Benekestr. 46
Schmies, Manfred, Gummersbach	Nordsee-Kuranstalt	Kunkel, Emil, m. Frau, Recklinghausen	Benekestr. 3
Schnelle, Elisabeth, Kirchlingern	Nordsee-Kuranstalt	Kürten, Margret, Essen	Seilerstr. 2
Schnocks, Liesel, Düsseldorf	Villa Quisisana	Lang, Karl, Dr., m. Frau, Gießen	Luisenstr. 5
Steiner, Josef, Freilassing	Nordsee-Kuranstalt	Lange, Elfriede, Essen-Frintrop	Winterstr. 14a
de Vries, Elfriede, Aurich	See-Villa Miramar	Limke, Günther, m. Frau, Hagen	Haus Westend
Wiedemeyer, Ernst, Bielefeld	Hotel Kaiserhof	Lucke, Marianne, Bitterfeld	Wilhelm-Augusta-Heim
Winterkamp, Helga, m. Schwester, Bochum	See-Villa Miramar	Mattke, Elli, Wuppertal	Damenpfad 19
Werner, Gustav, Singlis	Klima-Abt.	Meier-Kolthoff, Peter, Dortmund	Hotel Germania
		Meilicke, Anita, Berlin-Lichtenberg	Wilhelm-Augusta-Heim
		Meister, Charlotte, m. Neffen, Karlsruhe	Pens. Schütte

Angemeldet bis 12. September 1955 mittags

Abicht, Gerda, Nordhorn	Wilhelmstr. 8
Adolph, Kurt, Gütersloh	Haus Hellmuth
Alpers, Heinz-Ludw., Essen	Nordseeheim
Altenkamp, Hermann, Dr., Bochum	Haus Rheinland
Althoff, Christel, Herborn	Haus Lieselotte
Appelbaum, Grete, Osnabrück	Pens. Leisse
Balluff, Josefine, Warburg	Haus Weber
Becker, Gertrud, m. Kind, Kassel	Haus Westend
Biedenkopf, Wilhelm, m. Frau, Wiesbaden	Staatl. Kurhotels
Birkner, Veronika, Bielefeld	Haus Margarete am Meer
Blessing, Hugo, Dr., m. Frau, Obersolmtingen	Haus Daheim

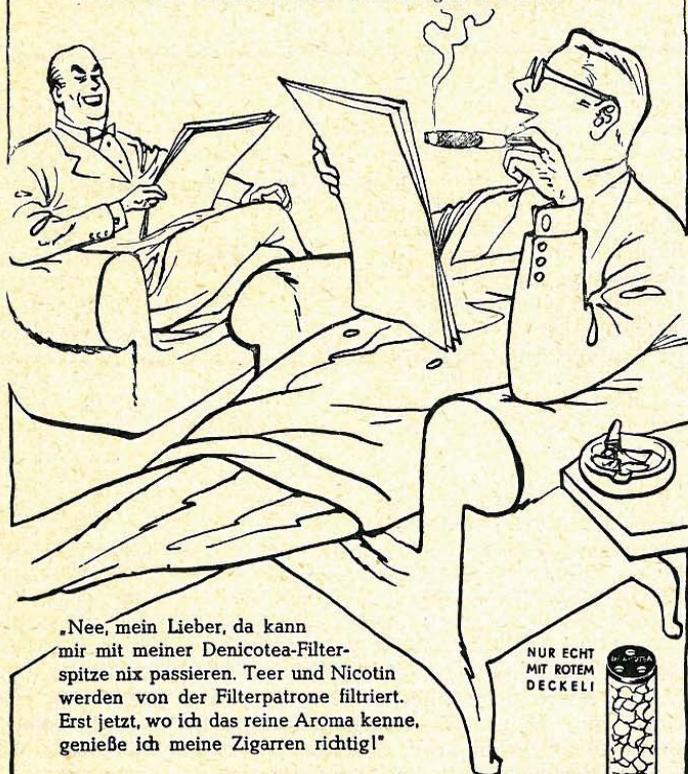
Solange es noch Zeit ist...

OKASA

IN APOTHEKEN

IN DEUTSCHLAND, SCHWEIZ, ÖSTERREICH, ITALIEN

„Na, schon wieder ein neuer Nicotinbalken? Ist das nicht ein bißchen viel, die dicken Zigarren immer?“



„Nee, mein Lieber, da kann mir mit meiner Denicotea-Filterspitze nix passieren. Teer und Nicotin werden von der Filterpatrone filtriert. Erst jetzt, wo ich das reine Aroma kenne, genieße ich meine Zigarren richtig!“

Fordern Sie bitte
Prospekt von:
Denicotea GmbH
Köln-Refrath 20

DENICOTEA

ZIGARETTEN-, ZIGARREN-, ZIGARILLO-SPITZEN, PFEIFEN

Meyer, Karl-Heinz, m. Frau u. Kind, Bünde	Haus Westend
Müller, Moritz, m. Frau, Hamburg	Strandv. Mathilde
Möller, Paul-Frdr., m. Frau, Kind u. Haustochter, Hannover	Tollestr. 6
Müller-Beckedorf, Erich, Dr., m. Frau, Hannover	J.-Bergh.-Str. 49
Müller, Hilde, Oldenburg	Pens. Leisse
Nahser, Dete, Bad Godesberg	Schuchardts Hotel
Niemann, Wolfgang, Steinhagen	Hotel-Pension Haus am Meer
Nitsche, Walter, Gütersloh	Haus Westend
Nollmann, Hildegard, Dortmund-Lohausen	Ellernstr. 7
Osterritter, Hanni, Wuppertal-E.	Südstr. 9
Padberg, Siegfried, m. Frau, Oberaden	Hotel-Pension Haus am Meer
Petrat, Maria, Aplerbeck	Ellernstr. 7
Piekenbrock, Elisabeth, Herford	Staatl. Kurhotels
Piekenbrock, Emilie, Herford	Staatl. Kurhotels
Potocki, Hedwig, Bielefeld	Haus Westend
Prellwitz, Albert, m. Frau, Bad Schwalbach	Halemstr. 14
Rahning, Hilde, Bünde	Haus Daheim
Reents, Harmine, m. Kind, Aurich	Kurgarten 8
Reese, Herta, Kiel-Holtenau	Haus Nordland
Reismann, Maria, Rheine	Haus Nordland
Reiter, Erna, Welper (Ruhr)	Mühlenstr. 6
Rommel, Bernhardine, Dortmund-Hörde	Ellernstr. 7
Röseler, Johannes, Dr., Oldenburg	Ellernstr. 14
Rübenstrunk, Margret, Wuppertal-E.	Friedrichstr. 6
Rumpf, Fritz, m. Frau, Haltern	Villa Nordsee
Saegerdt, Gertrud, Kiel-Holtenau	Haus Nordland
Sander, Luise, Aplerbeck	Ellernstr. 7

Säverin, Ekkehard, Hannover	Pens. Leisse
Schellenberg, Irene, Hameln	J.-Bergh.-Str.
Scheller, Herbert, m. Frau, Düsseldorf	Haus Lieselotte
Schenk, Alma, m. Kind, Duisburg	Haus Lieselotte
Schneis, Wilhelm, Dr., m. Frau, Hamburg	Strandv. Mathilde
Schlegel, Hermann, Dr., Bielefeld	Schuchardts Hotel
Schlegental, Werner, Witten (Ruhr)	Hotel Germania
Schlieshahn, Ilse, Wengern (Ruhr)	Hotel Pique
Schneider, Josef, Brake (Lippe)	Wilhelmstr. 8
Schöppner, Willi, Bochum-Stiepel	Mühlenstr. 6
Schrader, Gisela, Wuppertal-E.	Damenpfad 19
Schreiber, Edmund, Bielefeld	Schuchardts Hotel
Schröder, Caspar, m. Frau, Hagen	Haus Westend
Schweitzer, Elise, Köln-Ostheim	Wilhelm-Augusta-Heim
Severin, Lina, Bünde	Haus Daheim
Sieker, Erika, Brake (Lippe)	Wilhelmstr. 8
Sillermann, Walter, Dr., m. Frau, Augsburg	Staatl. Kurhotels
Stankewitz, Bernd, Hagen	Adolfsreihe 2
Stodick, Gerd, Halle i. W.	Staatl. Kurhotels
Strunk, Friedrich, Warburg	Haus Weber
Sund, Wilhelm, Hannover	Staatl. Kurhotels
Szibalsky, Gustav, m. Frau, Datteln	Villa Nordsee
Teetzmann, Peter, m. Frau, Armühle b. Arnsberg	Strandv. Mathilde
Thiele, Ingeborg, Hamburg	Strandvilla Mathilde
Tognino, Rudi, Wuppertal-E.	Kampstr. 11
Totte, Werner, m. Frau, Nordenham	Strandvilla Mathilde
Vogels, Ewald, Düsseldorf	Pens. Leisse
Wasserloos, Alfred, m. Frau u. Kind, Rheydt	Haus Nordland
Weerda, Gesine, m. Tochter, Norden	Friedrichstr. 8
Weißefeld, Regina, Dortmund	Haus Kriegsmann
Wicke, Ellen, Langenhagen	Georgstr. 1
Wiedemann, Richard, Hamburg	Strandvilla Olga
Witte, Helene, Oldenburg	Haus Jacobs
Wunderlich, Willy, m. Frau, Düsseldorf	Strandhotel Europ. Hof
Wurst, Jacob, Marburg	Brunnenstr. 6
Zimmermann, W., m. Frau u. Kind, Castrop-Rauxel	Haus Hellmuth
60 Werksangehörige der D. H. H. U., Dortmund	Erholungsheim der D. H. H. U.

Angemeldet bis 12. September 1955 abends

Ahrens, Walter, m. Frau, Osnabrück	Haus Sandburg
Albrecht, Werner, m. Frau, Oldenburg	Winterstr. 20
Bartmann, Friedhelm, m. Frau u. Kind, Hamm	A. d. Schanze 9
Bendel, Simon, Mannheim	Winterstr. 20
Berkelmann, Ad. W., Ilten (Hann.)	Halemstr. 15
Besgen, Tony, Aachen	Bismarckstr. 7
Besgen, Karin, Aachen	Bismarckstr. 7
Bock, Erich, Dortmund	Strandvilla Feodora
Brandt, Otto, m. Frau, Köln	Mühlenstr. 14
Buchmann, Theresia, Bremen	Schmiedestr. 9
Clementz, Gerhard, m. Mutter, Osnabrück	Bismarckstr. 7
Decker, Anne-Lise, Koblenz	Luisenstr. 5
Dietrich, Ingeborg, Köln	Strandhotel Rixtine
Dürscheid, Rudolf, m. Frau, Köln	Bismarckstr. 7
Engelhardt, Gertrud, Bad Homburg	Winterstr. 20
Fielkau, Antonie, Waldbröl	Seehospiz
Fröger, Johanna, Schieder (Lippe)	Bismarckstr. 7
Frohn, Käte, Düsseldorf	Winterstr. 20
Fuss, Ewald, Pfaffenheck	Benekestr. 10a
Glänzel, Olaf, m. Frau, Dortmund	Damenpfad 20
Göke, Else, Münster	Schmiedestr. 9
Haas, Hugo, Ingersauel	Halemstr. 15
Hagedorn, Helmut, Wennigsen	Elbestr. 9
Hammer, Gerty, Köln-Deutz	Haus Sandburg
Hanisch, Fritz, Castrop-Rauxel	Haus Sandburg
Heinrich, Gotlind, Sevelen	Haus Meinders
Henke, Hedi, Enger-Wörde	Schulzenstr. 45
Herrmann, Bruno, m. Frau, Bremen	Haus Heuer
Hilgert, Lucie, Osnabrück	Haus Sandburg
von Hoffmann, Otto, m. Frau, Münster	Roonstr. 6

Bier- und Speise-Restaurant

„ZUR KOGGE“

DAS RESTAURANT FÜR SIE

mit der erstklassigen Küche, den gepflegten Getränken und den soliden Preisen. Bis nachts 4 Uhr großes kaltes Büfett

Fedor Jansch
Luisenstraße 17
Fernruf 418

Versäumen Sie nicht, das

**RESTAURANT und KAFFEE
NAPOLEONSCHANZE**

zu besuchen · Herrlich am Schwanenteich gelegen
Gute Küche · Mittag- u. Abendtisch · Mäßige Preise
Inh. FRAU G. ALBERS · Marienstr. 22 · Telefon 320

Ling-Rose im Ausschank

Hollenbach, Gertrud, Tann (Röhn) Seilerstr. 4
 Holthey, Hinrich, Hagen Moltkestr. 6
 Höpfner, Anna, Oberhausen-Sterkrade Seehospiz
 Horn, Paul, Köln Haus Sandburg
 Ichmann, Margarethe, Wennigsen Elbestr. 9
 Illing, Martha, Bremen Strandvilla Contessa
 Jörg, Richard, Düsseldorf Bismarckstr. 7
 Kalveram, Kurt, Essen Kreuzstr. 13
 Kanter, Eva, Düsseldorf Haus Sandburg
 Klein, Hans, m. Frau, Bremen Haus Heuer
 Kleinkönig, Frieda, Dortmund Pens. Kruschewitz
 Kolkmeier, Erwin, m. Frau, Osnabrück Hot.-Pens. Meeresstrand
 Kollbach, Paul, Schwelm Haus Meyerdreies
 Köppel, Gisela, Stuttgart Marienstr. 13
 Kranz, Herta, Tann (Röhn) Seilerstr. 4
 Lehmann, Helmut, m. Frau u. Kind, Schöningen Benekestr. 11
 van Lier, Wilhelm, Köln-Lindenthal Haus Hubertus
 Loockmann, Walter, m. Fr., Duisburg-Wedau J.-Bergh.-Str. 63
 Lücke, Wilfriede, Schulenburg Mühlenstr. 14
 Lutzer, Artur, Bonn Damenpfad 8a
 Manns, Joachim, Hüfeld Seilerstr. 4
 Marquardt, Christel, Münster Benekestr. 11
 Meinke, Ingrid, Lünen Haus Sandburg
 Müller, Luise, Gütersloh Haus Meinders
 Naundorf, Ruth, Neuenkirchen Benekestr. 18
 Niggemann, Gisela, m. 2 Angeh., Dortmund Seilerstr. 1a
 Nilues, Elisabeth, Aplerbeck Pens. Kruschewitz
 Nöldgen, Willi, Düren Damenpfad 8a
 Opitz, Joachim, Schieder (Lippe) Bismarckstr. 7
 Pecker, Johannes, m. Frau, Warendorf Haus Sandburg
 Pfränger, Anni, Düsseldorf Haus Heuer
 Pohl, Maria, Bad Neuenahr Haus Daheim
 Reinke, Ella, Holzwinden Seehospiz
 Reintges, Theodora, Krefeld Haus Heuer
 Ricken, Helmut, Essen Poststr. 4
 Rodenberg, Dora, Weetzen Schmiedestr. 9
 Römer, Therese, Essen Klima-Station
 Rüter, Inge, Bielefeld Hotel-Pension Haus am Meer
 Sackmann, Luise, Goslar Winterstr. 20
 Schacht, Gerda, Hannover Marienstr. 21
 Schäffer, Anna, m. Tochter, Hage Haus Ursula
 Schiller, Reinhard, Stromberg Marienstr. 21
 Schlüter, Nora, Bremen Winterstr. 20
 Schmesträter, Paul, Herringen Winterstr. 20
 Schmidt, Bodo, Essen Kreuzstr. 13
 Schmidt, Friedrich, Düsseldorf-Oberkassel Benekestr. 18
 Schneidewind, Joachim, Schlewecke-Bd. Harzburg Poststr. 4
 Schreiber, Johanna, Meersburg Tollestr. 5
 Schulz, Charlotte, m. Tochter, Hamburg Frisiastr. 23
 Schwertfeger, Klaus, Bonn Haus Meinders
 Seeberger, Else, Düsseldorf Haus Meinders
 Seibel, Senta, Düsseldorf Winterstr. 20
 Siebert, Edith, Osnabrück Haus Heuer
 Spettmann, Heinz, Essen-Borbeck Moltkestr. 14
 Stahl, Ida, Stromberg Marienstr. 21
 Stodiek, Erika, m. Kind, Gütersloh Haus Meinders
 Terboven, Irmgard, Velbert Adolfsreihe 1
 Testorf, Hans-Uwe, Uetersen Siedlung 41
 Theis, Marga, Witten Winterstr. 20
 Trage, Christian, Dr., m. Frau, Hannover Janusstr. 4
 Truszynski, Horst, m. Frau u. Kind, Duisburg Georgstr. 1
 Ulrich, Werner, Prof., Dr., Saarbrücken Damenpfad 28
 Veit, Ingeborg, Bielefeld Haus Heuer
 Wegner, Willy, Dortmund Haus Seeblick
 Wehmeier, Willi, Jöllenberg J.-Bergh.-Str. 79
 Weiß, Gisela, Dortmund-Huckarde Pens. Kruschewitz
 von Westernhagen, Ilse, Braunschweig Damenpfad 20
 Wigge, Eduard, Bochum-Langendreer Haus Waidmannsheil
 Wilken, Lothar, Mekkülheim b. Köln Strandhot. Rixtine
 Winkler, Hans, m. Frau u. 2 Kindern, Essen-Bred. Roonstr. 6
 Wirth, Irmgard, Dr., Berlin-Charlottenburg Haus Seeblick
 Wollenberg, Johann, Essen Moltkestr. 14
 Wortmann, Hilde, m. Kind, Dortmund-H. Haus Waidmannsheil
 Zimmermann, Heinrich, Berlin-Spandau Tollestr. 5

Angemeldet bis 13. September 1955 mittags

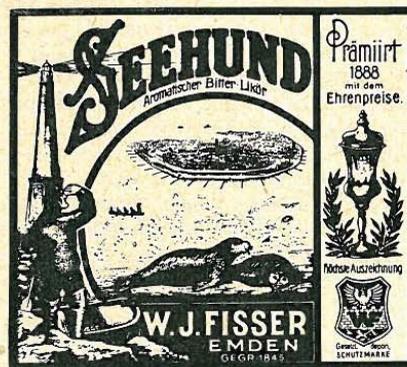
Ackermann, Marga, Düsseldorf Heinrichstr. 11
 Adams, Friedrich, Soest Hotel-Pension Haus am Meer
 Bahrenberg, Cläre, Unna Roonstr. 4
 Bartels, Hannelore, Bilm Kreuzstr. 12
 Becker, August, m. Frau, Hagen Hotel Pique
 Berthold, M., Dortmund Hotel Pique
 Blasczyk, Karl, Brestmünd Kreuzstr. 12
 Bohr, Erna, Soest Haus Nordland

FISSER ORIGINAL SEEHUND

Der feine
aromatische
Bitterlikör

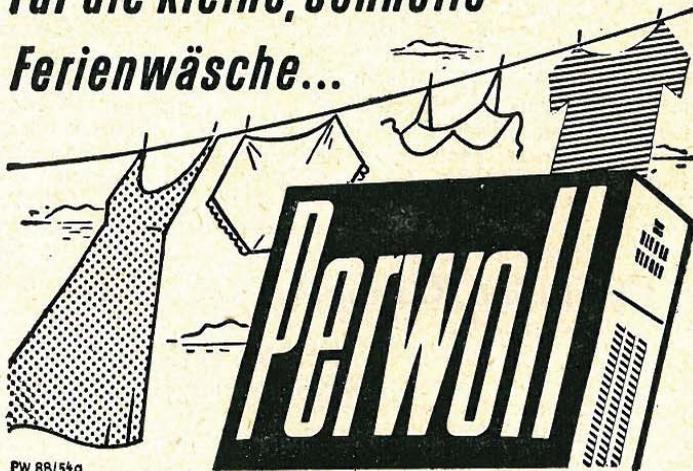
Fisser Original Seehund
nur mit dem roten
Umband

Normal- u. Formflaschen
in den bekannten
Fachgeschäften



Böse, Maria, Rheine Haus Daheim
 Brüggemann, Herbert, Essen Bruns Hotel
 Bürger, Heinz, m. Frau, Wanne-Eickel Hotel Rhein. Hof
 Burghardt, Rudolf, Rendsburg Schuchardts Hotel
 Caldereyner, Roswitha, m. Kind, Wuppertal Schulzenstr. 18
 Dehne, Margarete, Lehrte Haus Kriegsmann
 Diestelmeyer, Helmut, Dr., Bad Oeynhausen Hotel Germania
 Dohse, Gertrud, Bielefeld Hotel Germania
 Dörffling, Ruth, Hamburg Klima-Abt.
 Dunkel, Günter, m. Frau, Kassel Roonstr. 4
 von Eigen, Lore, Wuppertal Schulzenstr. 18
 Falck, Luise, m. Tochter, Berlin-Steglitz Haus Anhalt
 Fischer, Inge, Aurich Gartenstr. 20
 Fruhstorfer, Anton, Dr., m. Frau, Hamburg Staatl. Kurhotels
 Gries, Rudolf, Hannover Pens. Hahn
 Guilini, Udo, Dr., Heidelberg Staatl. Kurhotels
 Haeffs, Anna-Maria, m. Sohn, Düsseldorf Hotel Germania
 Hagemann, Elisabeth, Haltern Haus Daheim
 Hawighorst, Heinrich, Osnabrück Hotel-Pension Meeresstrand
 Heineke, Erna, Hannover Haus Kriegsmann
 Heinz, Wilhelm, Dr., Hamburg Staatl. Kurhotels
 Hellberg, Irma, Hamburg Strandvilla Mathilde
 Holtzwart, Ernst, m. Frau, Soest Hotel-Pens. Haus am Meer
 Hubaleck, Werner, Vreden Seilerstr. 15a
 Hüttenhain, Hansjost, m. Frau u. Kind, Herford Haus Anhalt
 Jentsch, Otto, Hamburg Hotel Pique
 Kern, Josef, Mainz-Buchenheim Staatl. Kurhotels
 Kerstin, Georg, m. Frau, Soest Hotel-Pension Haus am Meer
 Klämbt, Elisabeth, Bochum Seilerstr. 15b
 Kleine, Marie, Bremen Haus Nordstern
 Königs, Karl, m. Frau, Düsseldorf Gartenstr. 1
 Korndörfer, Walter, Crailsheim Hotel-Pension Haus am Meer
 Kretz, Hans-Werner, Dortmund Hotel Germania
 Küpes, Margarete, Hanau Gartenstr. 18
 Lange, Jürgen, Bramsche Haus Sandburg
 Lechtken, Heinrich, Paderborn Rheinstr. 11
 Lewandrowski, Irene, Köln-Mülheim Kreuzstr. 12
 Lindenstruth, Ernst, m. Frau, Soest Hot.-Pens. Haus am Meer

**Für die kleine, schnelle
Ferienwäsche...**



PW 88/54a

Lüdeke, Dora, Bremen
 Ludewig, Hanns, m. Frau, Düsseldorf
 Lütt, Irma, Kiel
 Marguth, Else, m. Tochter, Bad Nauheim
 Martung, Meta, Schwetzingen
 Messing, Hans, Münster
 Meyer, Karl, Datteln
 Middelschulte, Else, Dortmund-Oespel
 Micus, Helene, Paderborn
 Müller, Karl, Bliesmengen
 Müller, Utty, Hannover
 Nowack, Kurt, m. Frau, Hagen
 Peuler, Walter, Recklinghausen
 Pirschel, Hans, Moers
 Pöhlmann, Eduard, m. Tochter, Bad Godesberg
 Reichel, Carl, Bad Zwischenahn
 Reuleaue, Heinrich, m. Angeh.,
 Bad Thönningen
 Rottwilm, Karlheinz, m. Frau, Soest Hotel-Pens.
 Sauer, Kurt, m. Frau u. Kind, Wuppertal-E.
 Schlüter, Agnes, Ludwigsburg
 Schmidt, Margarethe, Hamburg
 Schmitz, Paula, Barmen
 Schmöle, Helga, Menden
 Scholz, Margarete, Marburg
 Schwarz, Gerald, Dr., Meessen
 Sickmann, Christa, Wuppertal
 Sölken, Ilse, Dr., m. Kind, Kelkheim
 Stegemann, Ida, Rheine
 Stukenbrock, Elisabeth, Osterfeld
 Südzmann, Ernst, Wuppertal-E.
 Sydow, Fritz, Frankfurt
 Tullmann, Ursula, Wuppertal-E.
 Urlaub, Eberhard, Bochum
 Utermann, Max, Hamburg
 Vathe, Christel, Mülheim-R.
 Weber, Willi, Vreden
 Wenks, Anneliese, Oberhausen
 Wersig, Theo, m. Frau, Münster
 Will, Maria, m. Schw., Lingen
 Wobbe, Margret, Nordwalde
 Wübken, Maria, Haltern
 Zschegel, Johanna, Dortmund

Haus Anhalt
 Ellernstr. 20
 Pens. Ilse
 Bogenstr. 9
 Heinrichstr. 11
 Bruns Hotel
 Haus Anhalt
 Pens. Visser
 Heinrichstr. 11
 Klima-Abt.
 Osterstr. 1
 Schulzenstr. 18
 Pens. Claussen
 Klima-Abt.
 Haus Anhalt
 Bruns Hotel
 Staatl. Kurhotels
 Haus am Meer
 Haus Anhalt
 Haus Daheim
 Nordseeheim
 Osterstr. 13
 Hotel Pique
 Damenpfad 2
 Frisiastr. 5
 Heinrichstr. 11
 Haus Kriegsmann
 Haus Daheim
 Seilerstr. 15b
 Heinrichstr. 11
 Kreuzstr. 12
 An der Schanze 8
 Seilerstr. 17
 Strandvilla Mathilde
 Bruns Hotel
 Seilerstr. 15b
 Kreuzstr. 12
 Nordseeheim
 Haus Nordstern
 Bruns Hotel
 Haus Daheim
 Haus Franziska

Peters, John, m. Frau, Hamburg-Blankenese
 Pfeifer, Hedwig, m. Tochter, Langenberg
 Pinkepank, Hermann, Hildesheim
 Priebe, Elisabeth, Braunschweig
 Schelte, Mia, m. Kind, Hüsten
 Schimpf, Elisabeth, m. Tochter, Dtm.-Hörde
 Schmitt, Mathilde, m. Enkelk., Dbg.-Hamborn
 Schwartz, Josef, Greven
 Sippel, Else, Bremen
 Stegen, Margarete, Göttingen
 Tödter, Willy, Hamburg

Hafenstr.
 Benekestr. 10a
 Gartenstr. 34
 An der Schanze 5
 Winterstr. 8
 Gartenstr. 41b
 Pens. Matz
 Strandhotel Rixtine
 Hotel Kaiser Franz Josef
 Frisiastr. 22
 Haus Delang

Angemeldet bis 14. September 1955 abends

Alpers, Hedwig, Lamstedt
 Althoff, Lenchen, Lippstadt
 Asche, Dieter, Castrop-Rauxel
 Aue, Heinrich, m. Frau, Großgießen
 Baumanns, Hans, M.-Gladbach
 Baumgart, Elli, Dortmund
 Bennhard, Gretchen, Balve
 Berg, Hedwig, Speyer
 Bouillon, August, Welper
 Brunoth, Heinrich, Melle
 Crumbach, Heinz, m. Frau, Gelsenkirchen
 Ebel, Otto, m. 1 Angeh., Münster
 Eggert, Hermann, Rendsburg
 Eggert, Peter, Rendsburg
 Eiker, Gertrud, Düsseldorf-Oberkassel
 Ermentrud, Gustel, Krefeld
 Fauler, Hanny, m. Tochter, Bremen
 Gräfin Finck von Finckenstein, Irma, Dr.,
 Riesenbeck
 Finger, Martha, Bochum
 Fischer, Günter, Essen
 Förtsch, Albert, m. Frau, Hamburg
 Gaillard, Ferd., Dr., m. Frau, Essen
 Galle, Gustav, Osnabrück
 Gertz, Karl, Wattenscheid
 Görbig, Albin, m. Frau, Bremen
 Gröttrup, Henriette, Bentheim
 Grundmann, Ingrid, Leopoldshöhe
 Haacke, Adolf, m. Frau, Bremen
 Hartkopf, Karlheinz, m. Frau, Solingen
 Heine, Helmut, m. Frau, Wuppertal
 Henning, Karlheinz, Aurich
 Hintze, Elfriede, Werther
 Hölscher, Dieter, Bunde
 Holtin, Elisabeth, Hannover
 Holtmann, Paul, Merkenich
 Hortmann, Franz, Warburg
 Höss, Marianne, Offenburg
 Keutmann, Gisela, Krefeld
 Kitzhöver, Hans, Gelsenkirchen
 Klaus, Lise, Dortmund
 Koch, Karlheinz, Bottrop
 Kolath, Dr., m. Frau, Bad Godesberg
 Kuhnert, Martin, Rheinhausen
 Külchen, Charlotte, Remscheid-Lennep
 Kündig, Josef, Luzern (Schweiz)
 Langer, Rolf, Dr., Rheydt (Siegkreis)
 Leckebusch, Sigrid, Kirchen (Sieg)
 Linck, Eva, Dr., Münster
 Lippe, Hans-Heinr., Hannover
 Lüdecke, Heinrich, m. Frau, Hagen
 Luft, Wilhelm, Lübeck
 Maywald, Majda, Dortmund
 Methner, Frieda, Seesen (Harz)
 Methner, Gertrud, Seesen (Harz)
 Meyer, Karl, Datteln
 Moll, Helga, Mülheim
 Mühlenbein, Agnes, m. 2 Kindern, Niederhof
 Ostfeld, Werner, Castrop-Rauxel

Langest. 11
 Hotel Kaiserhof
 Hotel Kaiserhof
 Haus Daheim
 Haus Rheinland
 Friedrichstr. 8
 Hotel Kaiserhof
 Haus Kluin
 Nordsee-Kuranstalt
 Staatl. Kurhotels
 Haus Antje
 Hotel Kaiserhof
 Staatl. Kurhotels
 Staatl. Kurhotels
 Luisenstr. 5
 Hotel Kaiserhof
 Haus Antje
 Hotel Kaiserhof
 Haus Columbus
 Pens. Ruth
 Hotel Kaiserhof
 Strandvilla Eils
 Pens. Ruth
 Friedrichstr. 24
 Feldhausenstr. 7
 Haus Seeblick
 Nordsee-Kuranstalt
 Viktoriastr. 6
 Staatl. Kurhotels
 Hotel Kaiserhof
 Kinderheim Dünenrose
 Pens. Ruth
 Strandvilla Eils
 Tannenstr. 15
 Hotel Kaiserhof
 Nordsee-Kuranstalt
 Damenpfad 20
 Hotel Kaiserhof
 Schuchardts Hotel
 Hotel Kaiserhof
 Nordsee-Kuranstalt
 Haus Cornelius
 Hotel Kaiserhof
 Nordsee-Kuranstalt
 Hotel Kaiserhof
 Viktoriastr. 6
 Hafenstr. 1
 Hotel Kaiserhof
 Wiedaschstr. 1
 Frisiastr. 28
 Pens. Ruth
 Mühlenstr. 7
 Hotel Kaiserhof
 Hotel Kaiserhof
 Haus Anhalt
 Kinderheim Dünenrose
 Haus Antje
 Hotel Kaiserhof

Angemeldet bis 13. September 1955 abends

Bender, Agnes, m. Tochter, Wuppertal
 Böhm, Ernst, m. Frau, Essen
 Bracksick, Marie, m. Sohn, Bielefeld
 Büsching, Else, Wattenscheid
 Decker, Anna-Lise, Koblenz
 Denkhau, Gertrud, Mülheim-R.
 Dörper, Paul, Dortmund
 Dummer, Elisabeth, Berlin
 Eilcot, Wilhelm, Hildesheim
 Frost, Robert, m. Frau, Iserlohn
 Grandjean, Barthel, Düsseldorf
 Gülicher, Anni, Mülheim
 Hemmelskamp, Hans, Essen
 von Hofe, Anneliese, Hüsten
 Hollmann, Heinrich, Dr., m. Frau, Hagen
 Jäger, Wolfgang, Dr., Barnstorf
 Kiehl, Luise, m. Tochter, Sutthausen
 Kissmer, Anna, m. Kind, Duisburg-Hamborn
 Kneisel, Charlotte, Verden
 Koenigsfeld, Maria, Siegburg
 Kuhlmann, Hermine, Bielefeld
 Lammzug, Käte, Hannover
 Lorenz, Hermine, Holzminden
 Maiss, Hildegard, Wuppertal
 Malitz, Helen, Bielefeld
 Neumann, Beate, Bonn
 Osthus, Ursula, Bonn

An der Schanze 13
 An der Schanze 6
 Haus Delang
 Haus Delang
 Gartenstr. 34
 Halemstr. 12
 Haus Delang
 Pens. H. Ennen
 Pens. Matz
 Benekestr. 16
 Pens. Kleen
 Pens. Matz
 J.-Bergh.-Str. 32
 Winterstr. 8
 See-Villa Miramar
 See-Villa Miramar
 Benekestr. 12
 Pens. Matz
 Hotel Kaiser Franz Josef
 Moltkestr. 14
 Haus Delang
 Maybachstr. 10
 Haus Nordeck
 Pens. H. Ennen
 Haus Nordeck
 Gartenstr. 34
 Gartenstr. 34

Chemische Reinigung Färberei

E. KÜMMERLING
 J.-Berghaus-Straße 61 Ruf 163

Das Fachgeschäft am Platze

Das Haus
 der anerkannt
 guten Küche

Mein **„Ewige Lampe“** stets frisch und kühl
 trink' ich in der Stehbierhalle
bei ONKEL EMIL
„Ewige Lampe“
 Norderney Heinrichstr. 9 Telefon 362

Oswald, Ida-Ilse, Solingen-Ohligs
 Ott, Ingeborg, Leverkusen
 Paulsen, Wolfgang, Hamburg
 Prygalla, Liesa, m. Kind, Melle
 Pyca, Stephanie, Herne
 Rampe, Theresia, Lütgendortmund
 Rasmussen, Peter, Hamburg
 Rastogi, P. P., Duisburg
 Reichler, Ernst, m. Frau, Hagen
 Reinicke, Hermann, Hamburg
 Rickert, Elis., Balve
 Rogge, Franz, Bremen
 Ruperti, Hans, m. Frau u. Kind, Hamburg
 Ruperti, Johannes, m. Frau, Hamburg
 Schou, Regine, Krefeld
 Schauer, Georg, Augsburg
 Scheurer, Käte, Wuppertal-B.
 Schiermeyer, Georg, m. Frau u. Tochter,
 Paderborn
 Schmitz, Hans, Leverkusen
 Schröder, Otto, Hannover
 Stockbauer, Werner, m. Frau, Letmathe
 Streibel, Käthe, Bad Harzburg
 Stümpel, L., Osnabrück
 Suchan, Karl, m. Frau, Hagen
 Thiessenhusen, Dr., m. Frau u. Tochter,
 Hamburg
 Troeltsch, Friedrich, m. Frau, Karlsruhe
 Uffenkamp, Elfriede, Hiddenhausen
 Vinke, Gerda, Bielefeld
 Warmboldt, Gisela, Hoya (Weser)
 Weber, Katja, Hannover
 Winter, Gretel, Kirchen
 Witter, Hertha, m. Tochter, Kassel
 Zimmermann, Peter, Bielefeld

Viktoriastr. 6
 Hotel Kaiserhof
 Wedelstr. 11
 Siedlung 90
 Nordsee-Kuranstalt
 Kirchstr. 23
 Pens. Ruth
 Hotel Kaiserhof
 Hafenstr. 1
 Nordsee-Kuranstalt
 Hotel Kaiserhof
 Hotel Pique
 Hotel Kaiserhof
 Hotel Kaiserhof
 Hotel Kaiserhof
 Staatl. Kurhotels
 Strandhotel Rixtine

Schulzenstr. 15
 Hotel Kaiserhof
 Hotel Kaiserhof
 Strandv. Eils
 Mühlenstr. 5
 Hotel Kaiserhof
 Strandvilla Eils
 Hotel Kaiserhof
 Luciusstr. 23
 Nordsee-Kuranstalt
 Nordsee-Kuranstalt
 Strandvilla Eils
 Viktoriastr. 6
 Hafenstr. 1
 Strandvilla Eils
 Nordsee-Kuranstalt

Angemeldet bis 15. September 1955 abends

Althoff, Else, Essen-Altenessen Schulzenstr. 33
 Becker, Erich, Wuppertal-Barmen Villa Inenburg
 Beel, Alfred, m. Frau, Recklinghausen Benekestr. 10
 Blume, Else, Dortmund Luisenstr. 22
 Blume, Peter, Dortmund Schuchardts Hotel
 Böhdnel, Annelore, Ahrensburg Villa Nordsee
 Böttger, Anna, Hamburg Haus Margarate a. Meer
 Buse, Felix, Dr., m. Frau, Hattingen Birkenweg 27
 Elbers, Rudolf, Lingen Haus Hellmuth
 Fiebrand, Erich, Dr., m. Frau, Oldenburg Hotel Kaiserhof
 Frankrone, Christoph, m. Frau u. Kind, St. Vit Pens. Irma
 Frey, Elise, m. Tochter, Brake (Lippe) Hotel Pique
 Geleick, Malwine, Hildesheim Tollestr. 2
 Gerhardt, Hugo, m. Frau, Solingen-Merscheid H.-P. Seeadler
 Hase, Albrecht, Prof. Dr., m. Frau, Berlin-Dahlem Viktoriastr. 10
 Hillebrand, Otto, m. Frau, Münster Strandvilla Therese
 Hillenkötte, Wilhelm, m. Frau, Melle Damenpfad 16
 Horstmann, Gustav, Dortmund Luisenstr. 22
 Janssen, Margarete, Engerhufe Damenpfad 23
 Juszus, Martha, Hildesheim Tollestr. 2
 Kiesling, Bremen Hotel Kaiserhof
 Kieler, Carmen-Christa, Emden Hotel Pique
 Klaus, Heinz, Kassel Gartenstr. 41e
 Kleinwegen, Gabriele, Kamp Lintfort Damenpfad 8a
 Lucas, Lucas, Dr., m. Frau, Badbergen Friedrichstr. 27
 Martens, Joh. Georg, m. Frau, Bremen Hotel Kaiserhof
 Meyer, Inge-Ruth, Benefeld Gartenstr. 6
 Müller, W., Dr., Darmstadt Haus Cornelius
 Olepp, Hans-Josef, m. Frau, Rodenkirchen Villa Nordsee
 Ratzlaff, Edith, Wuppertal-E. Damenpfad 8a
 Reddmann, Rolf, m. Frau, Wuppertal-E. Ellernstr. 15
 Renninghoff, Ingrid, Freiske Pens. Ruth
 Rösing, Wilhelm, m. Frau, Köln-Lürth Damenpfad 23
 Roth, Irmgard, Plettenberg Klima-Abt.
 Rust, Wilhelm, m. Frau, Wehrden (Weser) Pens. Ruth
 Salkowski, Helene, m. Schw., Münster Gartenstr. 55
 Scharf, Eva, Oldenburg Damenpfad 9
 Scholten, Karl, m. Sohn, Ibbenbüren Haus Margarete a. Meer
 Schröder, Josef, Westenholz Luisenstr. 22
 Schubert, Hugo, m. Frau, Dortmund Strandvilla Therese
 Tietz, Brigitte, Bochum Schulzenstr. 33
 Viegener, Margarethe Iserlohn Haus Kriegsmann
 Wegener, Anna, Altena Roonstr. 4
 Westebbe, Elisabeth, Altena Roonstr. 4
 Wiese, Wilhelm, Bechtervissen Seilerstr. 17
 Zühlke, Helga, Breinen Siedlung 8

Hals-, Nasen-, Ohren-Ärzte treffen sich

Ein fachwissenschaftliches Ereignis von besonderer Bedeutung wird auf Norderney am 24. und 25. September mit der 38. Tagung der Vereinigung Niedersächsischer Hals-, Nasen- und Ohrenärzte vor sich gehen. Die Zusammenkunft steht unter der Leitung von Prof. Dr. Loebell, dem Direktor der Universitätsklinik für Hals-, Nasen- und Ohrenkrankheiten der Universität Münster, während für die örtliche Organisationsleitung der Chefarzt des Norderneyer Städtischen Krankenhauses, Badearzt Dr. Hesse, verantwortlich zeichnet. Mit der Tagung verbunden ist eine ebenfalls im Kurhaus durchgeführte medizinische Fachausstellung. Der wissenschaftliche Teil der Zusammenkunft wird abgerundet und ergänzt durch Besichtigungen der Wetterwarte und der Klima-Krebsstation im Städtischen Krankenhaus.

Bis 15. 9. fast 140000 Fahrgäste!

Während seines 10wöchigen Norderney-Einsatzes beförderte die große Neuigkeit dieses Kurjahres, der „Strandexpress“ zwischen den Tennisplätzen und dem Beginn des Nordbade-strandes am Januskopf nicht weniger als 136 867 Personen! Die eigentliche Passagierziffer liegt natürlich wesentlich höher, da die frei beförderten Kinder durch den Fahrkartenverkauf nicht erfaßt wurden. Tage von besonderem Spitzenverkehr brachte insbesondere die zweite Augushälfte. Am 14. 8. war der Andrang mit 3200 Fahrgästen und am 21. 8. mit 3300 Fahrgästen besonders erheblich. Allerdings darf dabei von einem „Andrang“ in negativem Sinne nicht die Rede sein, da der unermüdlige Pendelverkehr der beiden Züge Ueberfüllungen oder längere Wartezeiten an den Endhaltestellen gar nicht zuließ.

Autorenhinweis

Der Beitrag „Frühherbstliche Gedanken“ unserer letzten Ausgabe war uns freundlicherweise von einer alten Freundin unserer Insel, Frau May-Vronder, 118. Post Avenue, New York, zur Verfügung gestellt worden.

Die Kurverwaltung lädt ein . . .

Montag,	19. 9.	10.00 Uhr	Kurkonzert
		16.00 Uhr	Musik am Nachmittag
		20.15 Uhr	Opernmusik
Dienstag,	20. 9.	10.00 Uhr	Kurkonzert
		16.00 Uhr	Musik am Nachmittag
		20.15 Uhr	Abendkonzert „Leichte Muse“
Mittwoch,	21. 9.	10.00 Uhr	Kurkonzert
		16.00 Uhr	Musik am Nachmittag
		20.15 Uhr	Abendkonzert „Aus aller Welt“
Donnerstag,	22. 9.	10.00 Uhr	Kurkonzert
		20.15 Uhr	*Klavierabend Susanne Fischer
Freitag,	23. 9.	10.00 Uhr	Kurkonzert
		16.00 Uhr	Musik am Nachmittag
		20.15 Uhr	Strauß - Millöcker - Suppé
Sonnabend,	24. 9.	10.00 Uhr	Kurkonzert
		16.00 Uhr	Musik am Nachmittag
		20.15 Uhr	Serenaden-Abend
Sonntag,	25. 9.	11.00 Uhr	Kurkonzert
		16.00 Uhr	Musik am Nachmittag
		20.15 Uhr	*Friesischer Heimatabend
Montag,	26. 9.	10.00 Uhr	Kurkonzert
		16.00 Uhr	Musik am Nachmittag
		20.00 Uhr	*Kurtheater: „Nathan der Weise“ (Lessing) Unterhaltungsmusik
Dienstag,	27. 9.	10.00 Uhr	Kurkonzert
		16.00 Uhr	Musik am Nachmittag
		20.15 Uhr	Abendkonzert „Wien—Berlin“
Mittwoch,	28. 9.	10.00 Uhr	Kurkonzert
		16.00 Uhr	Musik am Nachmittag
		20.15 Uhr	Aus Opern und Operetten
Donnerstag,	29. 9.	10.00 Uhr	Kurkonzert
		16.00 Uhr	Musik am Nachmittag
		20.15 Uhr	Wunschkonzert
Freitag,	30. 9.	10.00 Uhr	Kurkonzert
		20.15 Uhr	*Heiterer Wilhelm-Busch-Abend

Nur die mit einem * gekennzeichneten Veranstaltungen sind eintrittspflichtig. Vorverkauf: Hapag-Lloyd-Reisebüro, Ruf 518.

Die Stimme des Kurgastes:

Ein Zehnjähriger:

Norderney

Eine Insel steht in der Nordsee,
mein Herz hüpf't mir, wenn ich sie seh'!
Kein Maler mit dem Pinsel
kann nachmalen diese Insel.
Jeder Mensch, der zu ihr fährt,
ist erholt, wenn er wiederkehrt.
Wie heißt wohl der Ort,
aus dem keiner will fort?
Oh Wunder der Zauberei:
es ist Norderney!

Enzio Grasser

Der Süddeutsche:

Nun sind wir schon wieder eine Woche daheim in Bayern und denken mit leiser Wehmut zurück an die schönen Tage, die uns trotz des vielen Regens (es war 1954. D. Red.) und des besonders in den beiden ersten Wochen unseres Aufenthaltes nur sehr spärlichen Sonnenscheins wirklich ausgezeichnet gefallen haben. Wir sind erfrischt und für das neue Arbeitsjahr gut erholt nach Hause zurückgekehrt. Daß die Segnungen des ewig rauschenden Meeres, der heilenden salzigen Fluten und des prächtigen Strandes daran das Hauptverdienst haben, brauchen wir nicht erst zu betonen.

Etwas anderes aber möchten wir mit aufrichtigem Dank hervorheben: Obwohl man seine Ruhe und Freizügigkeit in jedem Maße haben kann, ist man doch nicht sich selbst überlassen. Die tägliche Gymnastik, die Vorträge und Veranstaltungen lassen jeden in eine selbstverständliche Inselgemeinschaft hineinziehen und geben ihm das Gefühl des Einbezogen-seins. Nach der Vereinzelung während des Jahres im Beruf haben wir gerade das als eine Wohltat empfunden.

Für all das möchten wir der Kurverwaltung und der ganzen Insel danken. Wir haben uns wirklich wohlgefühlt. Unser Wunsch, den wir schon auf der Rückfahrt zum Festland geäußert haben, hat sich daheim in Bayern noch verstärkt: wir möchten im kommenden Sommer wieder Gäste auf Ihrer schönen Insel sein. Gott erhalte sie in ihrer unzerstörten Schönheit zum Wohle aller, die auf ihr Ruhe, Erholung und neue Kraft suchen!

Mit herzlichen Grüßen

Dr. J. S. u. Frau.

Die Journalistin:

Es ist noch früh am Morgen . . . Durch die Wetterwolken blitzt die Sonne. Am Hafen strömen viele Menschen aus den Fährschiffen. Es sind nicht nur Sommergäste schlechthin, sondern auch müde Alltagsmenschen. Sie wollen gerade im Herbst auf Norderney, der grünen Insel, ein paar Tage der Erholung verbringen. Freude spricht aus ihren Mienen. Sie suchen in ihrem Reiseziel Norderney nicht allein das elegante Bad, der vielleicht bekannteste Charakter der Insel, sondern die erhabene großartige Natur, die Schönheit der Nordseelandschaft — fern von der Hast des festländischen Erwerbslebens.

Aber auch die Jugend ist vertreten. Abseits mit ihrem Wandern und Zelten führt sie hier ein unbeschwertes Feriendasein. Gerade auch die jungen Menschen tragen ihre Eindrücke in die Schulen, Hörsäle, oder an ihre Arbeitsstätten. Sie vermitteln auf diese Weise ganz neuen Schichten unseres Volkes Vorstellungen von der Heilkraft und Schönheit der Nordsee und ihren für uns geretteten Urlaubsorten, nachdem uns so viele Ferienlandschaften mit Ost- und Westpreußen, Danzig und den baltischen Staaten verloren gingen. So vielseitig, wie das Leben selbst, sind auch die Möglichkeiten des Kur- und Badelebens der Nordsee heute für alle Kreise unseres Volkes. Vor allem Norderney läßt frohe Gemeinschaften entstehen. Da bringen Gesellschaftsreisen aus allen Teilen der Bundesrepublik und Westberlin Erholungsuchende, die sich hier entweder gemeinsam oder völlig individuell ein prächtiges Ferienleben gestalten können. Da kommen insbesondere aus den großen Städten von Ruhr und Rhein, aus dem Hannoverischen oder aus Westfalen, aber selbst aus Oesterreich, Tirol und Bayern zum Beispiel während des ganzen Jahres die Privatreisenden, für deren Wünsche und Anliegen die Insel alles nur Erdenkliche bereithält. Wir treffen sie, bunt

bemüht, im Wind der Kurpromenade wieder, alle begeistert vom Anblick des Meeres.

Aus dem anspruchsvollen, exklusiven Nordseebad der Bismarckschen Ära mit dem Hochadel und der Großfinanz der Jahrhundertwende ist Norderney heute ein wahrhaftes Staatsbad großartigen volks- und völkerverbindenden Stils geworden, denn auch die Zahl der ausländischen Kurgäste nimmt ständig zu. Dabei hat Norderney die Gefahren eines „KdF“-Bades glücklicherweise glänzend vermieden. Die deutschen Menschen aller Berufsschichten, die heute gemeinsam am Wiederaufbau arbeiten und in den wenigen Ferienwochen des Jahres dringend der Ausspannung bedürfen, können fern des ständig wachsenden Autoverkehrs mit seinen Schattenseiten auf Norderney das finden, was sie alle brauchen: Erholung, Freude und neue Arbeitskraft, Kunst, Kultur, und vor allem das Meer, das unendliche Meer!

Dr. G. B.

Der ausländische Bäderfachmann:

Als die Presse mich bei unserer Heimkehr nach den Hauptindrücken unserer Deutschland-Reise fragte, konnte ich diese zusammenfassen in drei Sätzen, und zwar:

1. Ein herzerwärmender gastfreundlicher Empfang in einem tüchtig arbeitenden Lande. 2. Ausgezeichnete Kurverwaltung mit modernsten Kurmitteln unter fachärztlicher Leitung. 3. Eine überall ruhige, freundliche und zielbewußt nach Verbesserung der internationalen Verhältnisse in Europa strebende Bevölkerung.

Lieber Herr Kollege, mit dem Obenstehenden möchte ich Ihnen noch einmal recht herzlich danken für Ihre wertvolle Hilfe und Freundlichkeit, und für die auf Norderney genossene Gastfreundschaft. Ich bin überzeugt, daß dieser erste Kontakt zu folgenden führen wird, und ich hoffe, Sie baldmöglichst in meiner Gemeinde Zandvoort als Ehrengast empfangen zu dürfen. Alles Gute für Sie und Norderney!

Mit meinen besten Grüßen und Hochachtung zeichne ich in bester Erinnerung

Ihr sehr ergebener Dr. van Fenema
Bürgermeister von Zandvoort

Der Tagesgast

Wer möchte nicht einmal nach Norderney? Nun, bei diesem schönen Wetter locken uns die Sonderfahrten besonders, um einmal den schönen Nordseestrand zu genießen. Schon morgens, wenn man zum Bahnhof kommt, ist man von einem besonders angenehmen Fluidum umgeben.

In Norddeich wartet schon ein Dampfer, der die Reisenden in Empfang nimmt und nach Norderney bringt. Hier bietet uns die Ausfahrt die Begleitung vieler Möwen. Mit ihren großen Schwingen begeistern sie die Passagiere für ihre Kunstflüge. Rasch versuchen Liebhaber-Fotografen, ein Bild einzufangen, was oft große Geduld erfordert.

Nach einer Stunde legt der Dampfer in Norderney an. Wir sind nicht, wie viele glauben, gleich mitten im Strandleben, einen kleinen Weg von einem halben Stündchen müssen wir uns schon noch gefallen lassen. Kleine lustige Pferdemonibusse bringen die Reisenden an ihr Ziel. Wir erfreuen uns an Ebbe und Flut, können Wattlaufen und uns nach Herzenslust zehn Stunden tummeln. Es läßt sich noch manche Kurzfahrt einschalten; das aber wollen wir jedem Einzelnen selbst überlassen, denn der Tag soll ja eine Erholung bleiben.

Die wunderschönen Kuranlagen mit den gut ausgestatteten Cafés erlauben selbst den verwöhntesten Besuchern, sich jeden Wunsch zu erfüllen. Norderney ist und bleibt die Sehnsucht vieler, die das Bad einmal kennengelernt haben.

Abends geht es wieder heimwärts. Auf dem Dampfer lauscht man jetzt einem Gesangverein, dann hört man dem Rauschen des Meeres zu. Und wieder begleiten das Schiff die Möwen. Nachts sind wir in Münster, und wer sich der Sonne nicht allzusehr ausgesetzt hat, der konnte sich sogar noch im Zuge eines Tänzchens erfreuen. Ein solcher Tag ist unbeschreiblich schön und, lieber Leser, der Geldbeutel muß nicht einmal überaus groß sein, um sich einmal solch frohe Stunden bieten zu können. Wir möchten doch alle gern einmal mitreden.

A. M., Münster.

Wann - woher und wohin?

Ankunftszeiten in Norddeich:

- 7.49 Uhr** aus Richtung Emden-Süd – sonntags ab Papenburg.
- 9.44 Uhr** aus Richtung Münster-Leer-Emden=West (werktags), sonntags ab Papenburg.
- 9.56 Uhr** aus Richtung Bremen-Oldenburg-Leer-Emden=West an Sonntagen, die zwischen dem 25.6. und 4.9. liegen.
- 11.48 Uhr** aus Richtung Wuppertal-Vohwinkel-Hagen-Hamm-Münster-Leer-Emden.
- 13.18 Uhr** aus Richtung Goslar-Hannover-Bremen-Oldenburg-Sande-Jever-Norden. Kurswagen Hamburg-Norddeich. Dieser Zug verkehrt nur vom 25.6. bis 7.9.
- 13.27 Uhr** aus Richtung München-Würzburg-Hannover-Bremen-Oldenburg-Leer-Emden. Kurswagen: Garmisch-Partenkirchen-Norddeich, Oberstdorf-Norddeich, Bielefeld-Norddeich vom 25.6. bis 7.9.
- 14.20 Uhr** aus Richtung Köln-Wuppertal-Hagen-Hamm-Münster-Rheine-Leer-Emden.
- 14.52 Uhr** aus Richtung Koblenz-Köln-Essen-Münster-Leer-Emden. Zug verkehrt nur vom 23.7. bis 11.9.
- 17.07 Uhr** aus Richtung München-Würzburg-Frankfurt-Köln-Düsseldorf-Duisburg-Münster-Leer-Emden. – Kurswagen Frankfurt-Siegen-Hagen-Dortmund-Münster. Zug verkehrt nur vom 11.7. bis 6.9.
- 18.12 Uhr** aus Richtung Rheine-Leer-Emden. Zug verkehrt ab 12.9. nur werktags.

Abfahrtszeiten von Norddeich:

- 8.38 Uhr** P in Richtung Emden-Süd (9.50) mit Anschluß nach Leer (10.24) - Meppen (11.41) - Lingen (12.13) - Rheine (12.49) - Münster (14.13) - Hamm (14.49). In Leer Anschluß nach Oldenburg (11.29) - Bremen (12.22).
- 10.21 Uhr** E in Richtung Emden=West (10.59) - Leer (11.26) - Oldenburg (12.32) - Bremen (13.33) - Hannover (15.37). Von Norddeich bis Emden=W. nur vom 12.7. bis 7.9.
- 10.55 Uhr** D in Richtung Emden=West (11.43) - Leer (12.16) - Rheine (13.58) - Münster (14.37) - Hamm (15.14) - Hagen (16.11) - Wuppertal=E. (16.50) - Köln (17.36).
- 12.17 Uhr** D in Richtung Emden=West (13.13) - Leer (13.48) - Rheine (15.16) - Münster (15.54) - Essen (17.28) - Duisburg (17.52) - Düsseldorf (18.18) - Köln (19.04) - Frankfurt (23.01) - Würzburg (1.58) - München (6.05); mit Kurswagen über Dortmund (16.48) - Hagen (17.22) - Siegen (19.35) - Gießen (21.07) - Frankfurt (22.24). Zug verkehrt nur vom 12.7. bis 7.9.
- 14.42 Uhr** E in Richtung Emden=West (15.25) - Leer (16.03) - Rheine (18.04) - Münster (18.45) - Hamm (19.21) - Wuppertal-Elberfeld (20.51). Anschluß in Emden=W. in Richtung Oldenburg (17.00) - Bremen (17.55) - Hannover (19.50). Kurswagen Norddeich-Bielefeld (20.40) vom 25.6. bis 7.9.
- 14.42 Uhr** E in Richtung Norden (14.57) - Sande (16.33) - Oldenburg (17.22) - Bremen (18.23) - Hannover (20.31) - Goslar (22.31); mit Kurswagen Norddeich-Hamburg (20.31). Zug verkehrt vom 25.6. bis 7.9.
- 16.38 Uhr** D in Richtung Emden=West (17.23) - Leer (17.56) - Rheine (19.23) - Münster (19.56) - Düsseldorf (22.06) - Köln (22.42). Zug verkehrt vom 23.7. bis 11.9.
- 17.46 Uhr** P in Richtung Emden=West (19.05) - Leer (19.45) - Rheine (22.09) - Münster (23.18) - Hamm (00.30).
- 18.36 Uhr** D in Richtung Emden=West (19.20) - Leer (19.50) - Oldenburg (20.55) - Bremen (21.48) - Hannover (23.44) - Nürnberg (6.45) - München (9.37); mit Kurswagen Norddeich-Garmisch-Partenkirchen, Norddeich-Oberstdorf.
- 19.19 Uhr** P in Richtung Emden=West (20.19) - Leer (21.23) - Meppen (22.43) - von Leer Anschluß nach Oldenburg (22.28) - Bremen (23.21). Zug verkehrt nur an Sonn- und Feiertagen.
- 19.45 Uhr** E in Richtung Emden=West (20.26) - Leer (20.57) - Oldenburg (22.10) - Bremen (23.13). Zug verkehrt nur an Sonntagen, die zwischen dem 26.6. u. 4.9. liegen.
- 21.10 Uhr** P in Richtung Emden=West (22.14) - Leer (23.02) - Aschendorf (23.47). Zug verkehrt nur an Sonn- und Feiertagen.

Ohne Gewähr!

HISTORISCHE MARIENHÖHE

Ernst Radtke Wwe.

Am Weststrand

Stiftung der Königin Marie von Hannover



CONDITOREI UND CAFÉ

Im Ausschank

bekannt durch ihre Qualitäts-Erzeugnisse

Königssee

Hotel Rheinischer Hof

Bes.: Otto Tanke Tel. 236 Herrenpfad 25

In zentraler ruhiger Lage
Fließendes warmes und kaltes Wasser

Besuchen Sie das

**Speise-Restaurant
„STADTSCHÄNKE“**

... und die gemütliche **Bierstube „SEEHUND“**

Haushaltungsschule mit Internat der Stadt Norderney

In einem gut und neuzeitlich eingerichteten Gebäude wird jungen Mädchen eine gründliche hauswirtschaftl. Ausbildung, ein angenehmer Aufenthalt und Erholung im gesunden Nordseeklima geboten. – Dauer der Ausbildung 1 Jahr.

Staatliche Abschlußprüfung.

Wahlfach: Kaufmännische Fächer

Nähere Auskunft durch den Direktor der beruflich bildenden Schulen der Stadt Norderney, Telefon 465



Pferde-Toto

ohne jeden Aufschlag
Hohe Gewinnchancen.
Im dritten Rang:
Durchschnitt ca. 200.- DM

Annahme bei
Arthur Freund, Jann-Berghaus-Straße 8

Strandhotel Germania

HERRLICHE LAGE AM OFFENEN MEER
ERSTKLASSIG UND KOMFORTABEL

Bes.: F. Hartmann
Ruf 220
Kaiserstr. 1

Das Seeterrassen-Restaurant für Feinschmecker · Die Herrenbar für Kenner

TÄGLICH LEBENDE HUMMER – FRISCHE SEEFISCHE AUS HIESIGEN FÄNGEN – SÄMTLICHE DELIKATESSEN DER SAISON

DAS RESTAURANT
DER GEFLEGTEN
GÄSTLICHKEIT
UND DER ERSTKLASSIGEN KÜCHE

Hotel Pique

mit Strandvillen „Olga“
und „Mathilde“

Telefon 232

Reichhaltige
Speisen- und Getränkekarte

TÄGLICH LEBENDE HUMMER

Fischspezialitäten

Im Ausschank *König Pilsener*

Strandhotel Bremer Häuser AG.

EMPFIEHLT

seine Küche

seinen Keller

die Regina-Bar

GEFLEGT UND GUT

STRANDHOTEL

„Europäischer Hof“

Kaiserstraße 12
Telefon 543

Erstrangiges ruhiges Familienhotel direkt am Meer

Lift — Tagungsräume

Zimmer mit Balkon zur See · Bäder · Zentralheizung

SEETERRASSEN-RESTAURANT

Delikatessen der Saison — Lebende Hummer

König Pilsener

Besitzer und Leiter: E. Brockhoff (vormals Hotel „Der Fürstenhof“ Münster i. W.)



Verbringen Sie Ihren Abend in unserer
„EUROPA-BAR“